

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt

av

Norges geografiske Opmaaling.

Aaret 1917.

48de aargang

Kristiania.

Grøndahl & Sønns boktrykkeri.

## Register

over

Indholdet av »Efterretninger for Sjøfarende« 1917.

(Tallene angir meddelelsernes nummer, der er fortløpende gjennom alle aargangens hefter).

### A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

	L.-nr.	L.-nr.
<b>I. Norske farvand.</b>		
Hvaler. Ny grund mellem Aker- øen og Spjærodden 33, 125, 165		Frierfjorden, NV. for Brevik. Grund indmeldt . . . . . 126, 166
Do. Skjelsbusund fyrlygt for- andret . . . . . 198		N. for Straaholmen, Danmarks- boen. Grundstøtning indmeldt 203
Fredriksstad—Sarpsborg. Ny fyrlygt tændt. . . . . 275		Lyngørleden, Ø. for Ruholmen. Nyfundet grund . . . . . 308
Kristianafjorden, Ildjernsflu. Lysbøie beskadiget . . . . 46		S. for Grimstad. Nyfundet boe mellem Risholmen og Herø . 343
Do. Hvitsten. Grunder ind- meldt . . . . . 124, 164		S. for Lillesand. Reierskjær fyr- lygt midlertidig slukket . . . 349
Do. Svelvik, Tømmeraas nedre fyrlygt flyttet og forandret 243		Kristiansand S., Maagegrunden. Klokkebøie ikke paa plads 47
Do. Svelvikstrømmen utdypet 32		Do. do. Klokkebøie flyttes . . 351
Indseilingen til Tønsberg, Træ- len. Fyrlygt midlertidig sluk- ket . . . . . 133, 172		Lindesnes. Lypskjær fyrlygt slukket . . . . . 48
Kristianafjorden, Færder. Un- dervandsklokke ikke virksom 33		Mandal, Dybde i indløpet avtat. Opmerkning forandret . . . 160
Langesundsfjorden. Lysbøie ind- drages for is . . . . . 38		Ryvingen fyr. Forandring av fyr og taakesignal . . . . . 204
		Lister, Tjørve. Brekneholmen fyrlygt flyttet . . . . . 213
		V. for Flekkefjord, Jøssingfjor- den. Nye fyrlygter tændt . . 281

	L.-nr.		L.-nr.
Jæderen, Obrestad fyr. Nyt taakesignal . . . . .	214	Søndfjord, Flokenes. Nyfundne grunder . . . . .	274
Do. Feistenen fyr. Bifyr forandret . . . . .	199, 309	Florø, Ytterøerne. Nyfundne grunder . . . . .	161
Haugesund, Smedesundet. Mudringsarbeider . . . . .	96, 105	N. for Florø, Nordgulen. Nye sjømerker . . . . .	252, 378
Søndhordland, Brandasund, Selø. Ny fyrlygt . . . . .	339	Nordfjord, Moldøen. Fyrlygt midlertidig slukket 132, 171	
Do. Korstfjord, Tekselen. Ny fyrlygt . . . . .	340	Do. do. Fyrlygt atter tændt .	244
Hardanger, Loksund, Tutlevik. Privat fyrlygt . . . . .	348	Moldøen, Kraakenes. Nyfundet grund . . . . .	162
S. for Bergen, Tysnes. Nyfundne grunder . . . . .	273	Nordfjord, Aasnes. Ny fyrlygt . . . . .	249
Do. Fusetjorden, Os. Nye boer . . . . .	102	N. for Aalesund, Havnholmen. Nyfundne grunder . . . . .	103, 163
Do. Lysefjorden. Mindre dybde paa grund . . . . .	128	Hustadviken, Kolbeinsflu. Ny lys- og lydboie . . . . .	335
Do. Fanefjorden. Nyfundet grund . . . . .	127, 167	Do. Lysboier fordrevet og midlertidig indtatt . . . . .	379
Do. do. Nye sjømerker . . . . .	377	Gjerdsviken, Eidsflua. Nyfundet boe . . . . .	201
Bergensleden, OSO. for Raugnene. Nyfundet grund. Nye staker . . . . .	129, 130, 168, 169	Trondhjemsfjorden, Aastjorden. Ny fyrlygt . . . . .	248
N. for Bergen, Helleosen, Manger. Nyfundne grunder . . . . .	101, 131, 170	Trondhjems havnedistrikt. Nye fyrlygter . . . . .	346
Do. Kilstrømmen. Mindre dybde paa grund 1, 156, 174		NV. for Rødgjesingen fyrlygt, Storflua. Mindre dybde . . . . .	202
Do. Radøfjorden, Havrøesundet. Nyfundne grunder . . . . .	158, 176	N. for Bessaker. Nyfundne grunder ved Hepsøen . . . . .	205
Do. Feiosen. Nyfundet grund SV. for Marøen . . . . .	157, 175	Ø. for Rødø, Svesfjorden. Nyfundne grunder . . . . .	203
N. for Fensfjorden, Grytnes. Ny fyrlygt . . . . .	276	S. for Folla, Sætervaagen. Ny fyrlygt . . . . .	245
Sognesjøen, S. for Sogneoksen fyrlygt. Nyfundet grund . . . . .	159, 177	Do. Buholmraasa. Nyt fyr tændes . . . . .	352
Do. Kværeknapp fyrlygt forandret . . . . .	250, 277	Flatanger, N. for Viksfjord, Hilstadholmen. Nyfundet grund . . . . .	208
Sognefjorden, Indre Sogn. Nye fyrlygter . . . . .	310	Do. Kvernøraasa. Ny fyrlygt .	282
Aafjorden, Ytre Sogn. Ny fyrlygt . . . . .	311	N. for Namsos, Opløifjorden. Nye sjømerker anbragt . . . . .	342
		Helgeland, Brønnøsun. Private fyrlygter . . . . .	278, 353
		Do. do. Bekjendtgjørelse om farvand . . . . .	104

	L.-nr.		L.-nr.
N. for Brønnø, Strømøerne. Ny fyrlygt . . . . .	279	Vardø molo. Forandring av fyrlygt . . . . .	338
Helgeland, N. for Vega. Nyfundet grund ved Ertenbraken . . . . .	99, 207	Sydvaranger. Nyfundet grund ved Elvenes . . . . .	344
Do. Trænen, Ovnholmen. Ny fyrlygt . . . . .	341	Nyt sjøkart utkommet . . . . .	376
Do. Myken, Dørgholmsund. Ny fyrlygt . . . . .	246	Nye fyrlygter . . . . .	251
Do. do. Skjurøsun. Ny fyrlygt . . . . .	247	Fyrlygter utilgjengelige for tilsyn paa grund av is . . . . .	39, 60
Do. do. Forandring ved fyrlygten . . . . .	336, 345	Nye sjømerker anbragt 200, 219, 286	
Do. Støtt, Maaø. Ny fyrlygt .	347	Ødelagte og fordrevne sjømerker . 49, 134, 173, 200, 287, 313, 350	
Do. Fugløvær, Lyngholmen. Ny fyrlygt . . . . .	280		
V. for Bodø, Givær. Ny fyrlygt .	215		
Leines, N. for Brennvik. Nyfundet grund . . . . .	209		
Bunden av Leinesfjorden. Nyfundet grund . . . . .	210		
Lofoten, Svolvær, Rødholmen. Ny fyrlygt . . . . .	216		
Ø. for Svolvær, Molldøren. Grunder større end kartet angir .	211		
Smitskjærleden, V. for Offersø. Nyfundet grund . . . . .	212		
Lokal kompasavvikelse i Vestfjorden . . . . .	253		
Vesteraalen, Eidsfjorden, Pollnes. Ny fyrlygt . . . . .	217		
Do. Aasanfjorden, Torvø. Ny fyrlygt . . . . .	218		
Do. do. Nyfundet grund . . . . .	307		
Do. Risøysund. Nye fyrlygter .	337		
Balstfjorden, Tennesøren. Nyt sjømerke . . . . .	312		
V. for Kvaløy pr. Tromsø. Søsøysund og Kaldfjord. Nye fyrlygter . . . . .	283		
Do. Hoja fyrlygt forandret .	285		
Lyngenfjord og Maurisund. Nye fyrlygter . . . . .	284		
Kvænanen, V. for Brynilden. Nyfundet grund . . . . .	242		

## II. Østersjøen.

### Sverige.

Opgave over for tiden slukkede kystfyr samt inddragne fyrskibe samt utenskjærs lysboier . . . . .	2
Trelleborg. Fyrskib utlagt . . . . .	64
Skånes Skyst, Ystad. Lysboie slukket . . . . .	293
Falsterbo rev. Grundstøtning i leden indenfor 3-mils grænsen . . . . .	354, 380
Hanöbugten, Sölvesborg. Ledfyr slukket . . . . .	317
Hanö. Redningsstation oprettet .	5
Blekingekusten, Utlången. Boier atter utlagt . . . . .	136
Do. do. Klotet klokkeboie ombyttes med lys- og lydboie . . . . .	382
Do. Lysboien »Esten« atter tændt . . . . .	292
Kalmarsund. »Utgrunden« fyrskib og »Yttre Stengrund« lysboie atter utlagt . . . . .	135
Do. Nyfundet grund . . . . .	139
Do. Meddelelse om lods . . . . .	178
Do. Mönsteråsleden. Belysning forandret . . . . .	182
Do. Kristianopol. Nyfundet grund . . . . .	316

	L-nr.		L-nr.
Ölands norra udde. Nyfundne grunder . . . . .	294	Bottniske bugt, Sydostbrodden. Utlægning av fyrskib ut-sat . . . . .	108
Slukkede fyr i Nyköpingsleden, ved Ölands V.kyst og Blekingekysten . . . . .	291	Do. S. for Bjuröklubb. Vrak avmerket . . . . .	220, 255
Nyköpingsleden. Midlertidig slukning av fyr . . . . .	183	Do. Leufstadbugten. Nyfundet grund . . . . .	221
Smålandskysten, Kungsgrund og Y. Rønne rev. Lysbøier utlagt	319	Do. Skellefteå. Sunket vrak avmerket . . . . .	254
Norrköping—Arkö. Västra Rams-holmen fyr forandret . . . . .	318	Do. Lysbøier atter utlagt . . . . .	256
Stockholms skjærgaard. Trafikbestemmelser . . . . .	137	Do. Nyfundet grund SO. for Björns fyr . . . . .	257
Do. Midlertidig lysbøie ved Landsort. . . . .	138	Do. Holmsund. Lysbøie utlægges midlertidig . . . . .	320
Do. Nyfundne grunder NV. for Landsort . . . . .	288		
Østkysten. Advarsel mot miner	107	<b>Danmark.</b>	
Storkläppan og Härads-skär. Magnetiske forstyrrelser. . . . .	179	Møen fyr. Taakesignal forandres	321, 383
Häfringe. Meddelelse om lods	180	Bornholm, Hammerhavn. Fyrs brændingstid midlertidig forandret . . . . .	357
Landsort. Nyfundne grunder . . . . .	222	Midlertidig slukning av fyre . . . . .	356
Gottland, Visby. Opmerkning forandret . . . . .	358, 381		
Öregrundsgrepen. Grund for-gjæves eftersøkt . . . . .	4	<b>Tyskland.</b>	
Do. Mindre dybde paa grund	314	Königsberg og Pillau. Forbud mot fotografering. . . . .	6
Öregrundskjærgaard. Lysbøie sunket . . . . .	315	NV. for Stilo fyr Vrak . . . . .	70
Do. »Grepem« fyrskib sunket	404	Eckernförde fjord, Nieby. Redningsstation oprettet . . . . .	106
Gävlebugten. Fyrskibe atter utlagt . . . . .	140	Femersund. Trafikbestemmelser	223
Do. Skutskär fyr forandret . . . . .	355	SO. for Gjedser rev. Vrak sunket i det frie løp. . . . .	289
Do. Skutskär. Nye overetlygter . . . . .	384	Do. Lysbøie flyttet . . . . .	290
Do. Brynäs fyr forandret . . . . .	184		
Bottniske bugt, Hudiksvall. Belysning forandres. . . . .	181	<b>III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.</b>	
Do. Fyrskib indkommet fra station. . . . .	7	<b>Sverige.</b>	
Do. Fyrskibe inddraget . . . . .	3	Bohuskysten. Ursholmen søndre fyr forandret. . . . .	144, 260
Do. Fyrs tænding paa grund av isforholdene. . . . .	71	Do. Grishådarne fyrskib indtat og atter utlagt . . . . .	40, 74
Do. Fyrs slukning paa grund av isforholdene. . . . .	72	Do. Kosterfjorden, Ramskär. Nyt fyr tændt . . . . .	261

	L-nr.		L-nr.
Bohuskysten. Nyfundet grund	295	Kattegat, Skagens rev. Fyrskib atter utlagt . . . . .	54
Do. Sotefjorden. Forandring av fyr. . . . .	296	Do. Læsø Trindel. Fyrskib utlagt paa plads . . . . .	55, 66
Do. Hunnebostrand. Nyt fyr	362	Do. Danske fyrskibe atter utlagt . . . . .	66, 100
Do. Gravarne fyr forandret . . . . .	363	Lysbøier atter paa plads . . . . .	109
Do. Lysekil, Stångehufvud fyr forandret . . . . .	325	Kattegat. Silderøn lysbøie ikke utlagt . . . . .	142
Do. Persgrunden lys- og lyd-bøie drevet og inddraget	53, 141	Do. Tangen. Vrak avmerket	225
Do. do. atter utlagt. . . . .	258	Do. Silderøn lysbøie atter utlagt . . . . .	259
Do. Fredagsholmen fyr forandret . . . . .	361	Do. Midlertidig slukning av fyr, inddragning av lysbøier og nedsættelse av fyrs lysevne . . . . .	368
Do. Älfsborgfjorden. Sunket vrak. . . . .	385	Do. Østre-Flak fyrskib inddrages midlertidig . . . . .	369
Do. Göteborgs skjærgaard. Måholmen fyr forandret	386	Do. NV. for Anholt. Vrak . . . . .	388
Hallandskysten. Nyfundet grund . . . . .	297	Do. Fredrikshavn. Fyrs brændingstid midlertidig forandret . . . . .	390
Do. Stutarne fyr slukket . . . . .	322	Skagerrak, Høien. Oplysning om taakesignal . . . . .	52
Do. Malø. Fyrbelysning forandret . . . . .	323	Øresund, Kjøbenhavn. Signaler for skytning fra forterne	75
Do. Stutarne fyr atter tændt	359	Do. do. Midlertidig slukning av fyr. . . . .	224, 365
Do. Fyr atter tændt . . . . .	360	Do. Snekkersten. Fyr midlertidig slukket . . . . .	366
Kattegat, Böttö fyr. Forandring av taakesignal . . . . .	227	Do. Drogden fyrskib atter utlagt . . . . .	65
Nidingen, Klockfotsrevet. Opmerkning forandret. . . . .	143	Do. Saltholm. Lodsstation inddrages . . . . .	364
Øresund, Hven. Bäckviken fyr slukket . . . . .	324	Do. do. Grund rapportert . . . . .	185
Do. do. Kyrkbacken fyr slukket . . . . .	226	Do. Gilleleje. Fyr forandres	391
		Do. Kjøge. Fyr midlertidig slukket . . . . .	392
<b>Danmark.</b>		Lillebelt, Vejle. Løb utdypet og avmerket . . . . .	298
Advarsel med hensyn til fyrskibe og avmerkning . . . . .	35	Do. Bogense. Fyr midlertidig slukket . . . . .	387
Kattegat. Fyrskibe og lysbøier inddragne for is . . . . .	36, 41, 73	Storebelt. Fyr slukkes midlertidig. . . . .	367
Do. Kobbergrunden fyr tændt	50		
Do. Anholt havn. Dybde avtat . . . . .	51		
Do. do. Fyr midlertidig slukket . . . . .	389		

	L.-nr.	L.-nr.
<b>IV. Nordsjøen.</b>		
<b>England.</b>		
Humber. Trafikbestemmelser . . . . .	23	
Ny Nordsjøsperring fra 7de februar . . . . .	37, 43	
Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen . . . . .	45, 90	
Det engelske fareomraade i Nordsjøen . . . . .	97, 123	
Lowestoft og Yarmouth, havner lukket . . . . .	146	
Tyne. Signaler og trafikbestemmelser . . . . .	190	
Det britiske fareomraade forandret . . . . .	63, 229	
Themsen, Queen's Channel. Opmerkning forandret . . . . .	327	
<b>Skotland.</b>		
Firth of Forth, Granton. Anløp forbutt . . . . .	24	
Pentland Firth og Moray Firth. Trafikbestemmelser . . . . .	26, 228	
May Island. Taakesignal forandret . . . . .	27	
Shetlandsøerne. Trafik av neutrale skibe forbutt . . . . .	28	
Ørkenøerne. Scapa Flow. Navigering . . . . .	30	
Tayfloden. Abertay fyrskib ombyttet med lys- og klokkebøie . . . . .	147	
Do. Abertay lys- og klokkebøie forandret . . . . .	328	
<b>Holland.</b>		
»Terschellingerbank« fyrskib flyttet . . . . .	56, 188	
Ijmuiden. Meddelelse for sjøfarende . . . . .	57	
Nyt hollandsk fyrskib mellem farezonerne . . . . .	58, 67, 76	
»Schouwenbank« fyrskib ombyttet med lys- og lydbøie . . . . .	68	
Doggerbank. Hollandske fyrskibe mellem farezonerne 76, . . . . .	77, 110	
Utlægning av lys- og lydbøier mellem farezonerne . . . . .	188, 262	
Doggerbank og Terschellingerbank. Signaler fra fyrskibene . . . . .	186	
»Maas« fyrskib ombyttet med lys- og lydbøie . . . . .	187	
Ooster- og Westerschelde. Paabud . . . . .	189, 370	
Opmerkning av farvandet mellem den engelske og den tyske sperrezone . . . . .	262	
Oplysning om fyrskibet »Haaks« og lysbøierne mellem sperrezoneerne . . . . .	263	
Fyrskibet »Noord Hinder« ombyttet med reservefyrskib og flyttet . . . . .	264	
Fyrskibet »Noord Hinder« atter utlagt . . . . .	299, 407	
Hoek van Holland. Lysbøie utlagt . . . . .	300	
Schouwenbank. Lys- og lydbøie flyttet . . . . .	301	
Vrak NO. for lys- og lysbøie nr. 4 . . . . .	326, 393	
Fyrskibet »Noord Hinder« inddrages . . . . .	394	
Farvandet mellem sperrezoneerne. Ny lysbøie . . . . .	395	
Vrak NV. for fyrskibet »Haaks« . . . . .	405	
Forandret begrænsning av den tyske sperrezone . . . . .	396	
<b>Danmark.</b>		
Fyrskibe ombyttes med lys- og lydbøier . . . . .	145	

	L.-nr.	L.-nr.
<b>V. Engelske Kanal m. m.</b>		
<b>England.</b>		
Plymouth. Havnen lukket . . . . .	62, 79	
Doverstræde. Trafikbestemmelser . . . . .	78	
Do. Forandring av fyrbelysning . . . . .	265	
Falmouth Approach. Vrak . . . . .	80	
Beachy Head—St. Albans Head og Portland. Trafikbestemmelser . . . . .	112	
Portland Bill—Bardsey Island—Breaksea fyrskib. Trafikbestemmelser . . . . .	192	
Plymouth Sound, Catterwater. Fortøiningsbøier utlagt. Ankring forbutt . . . . .	193	
Bill of Portland. Nyt taakesignal . . . . .	371	
Liverpool havn. Forbuddet ankerplads . . . . .	372	
<b>Irland. Skotlands vestkyst.</b>		
North Channel. Navigering forbuddet . . . . .	31	
Irlands østkyst, Arklow Bank. Fyrskib sunket . . . . .	113	
Do. do. Lysbøie ombyttet med fyrskib . . . . .	329	
Skotlands vestkyst, Corsewall Point. Forandring av taakesignal . . . . .	230	
<b>Frankrike.</b>		
Cherbourg. Forbud mot navigering uten lods . . . . .	69, 81	
Boulogne. Trafikbestemmelser . . . . .	111	
Havre. NV. for La Hève fyr. Vrak . . . . .	191	
<b>VI. Middelhavet m. m.</b>		
Den tyske sperrezone utvidet . . . . .	397	
<b>Spanien.</b>		
Barcelona. Fyrbelysning forandret . . . . .	114	
Almeriabugten. Nyfundet grund . . . . .	148	
<b>Frankrike.</b>		
Cette. Trafikbestemmelser . . . . .	115	
Marseille. Anvisning for navigering . . . . .	231	
Iles d'Hyères. Forbuddet farvand . . . . .	232	
<b>Italien.</b>		
Tyrrhenske hav. Utlægning av miner . . . . .	82	
Vestkysten. Portofino. Fyr forandret . . . . .	233	
Do. Scilla fyr forandret . . . . .	234	
Do. Capo Suvero fyr forandret . . . . .	236	
Messinastrædet. Punta Pezzo fyr forandret . . . . .	235	
Siciliens S-kyst, Scalambri. Forandring av fyr . . . . .	237	
<b>VII. Nordlige Atlanterhav.</b>		
Afrika, Sierra Leone. Mindre dybde . . . . .	83	
Nova Scotia, Liscomb Island. Grunder . . . . .	8	
Forenede Stater, Maine, Boon Island. Grund rapportert . . . . .	9	
Do. Salem og Beverly. Skjær . . . . .	10	
Do. Massachusetts, Nautucket Shoals. Dybde avtat . . . . .	84	
Do. New York havn. Trafikbestemmelser . . . . .	85	
Den tyske sperrezone om England og Frankrike utvidet. Ny sperrezone om Azorerne . . . . .	398	
Nyt Atlanterhavskart utkommet . . . . .	399	

L.-nr.	L.-nr.
<b>VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.</b>	
Meksiko. Slukkede fyr . . . . . 44	Røde Hav, Kunfida. Rev. . . . . 59
Do. Tampico. Dybde paa barren . . . . . 86	
Panama, Boca Chica, nyt fyr. Øen Saino, fyr findes ikke . 374	
Britisk Guyana, Georgetown. Trafikbestemmelser . . . . . 116	
Mosquitokysten, Morrison Cays. Grund . . . . . 87	
Forenede Stater, Galveston, Indløpet lukket om natten. Fyr slukket . . . . . 373	
<b>IX. Sydlige Atlanterhav.</b>	
Brasilien. Havner sperret om natten . . . . . 88	
Do. Garcia d'Avila. Fyr tændt 89	
Do. Rio de Janeiro. Minesperring, lodstvang . . . 375	
<b>X. Indiske Ocean, Røde Hav.</b>	
<b>XIV. Nordishavet.</b>	
Tysk farezone i Nordishavet . 98	
Rusland, Hvide Hav. Gorlo, Hvide Mos pynt. Hindring . 12	
Island. Fyrs brændingstid midlertidig forandret . . . . 238	
Do. Nordfjædr. Fyrs brændingstid forandret . . . . 330	
Do. Bakkafloi. Magnetiske forstyrrelser . . . . . 331	
Do. Skrudr. Magnetiske forstyrrelser . . . . . 332	
Do. NV. for Staalbjerg Huk. Magnetiske forstyrrelser 333	
Bjørnøen. Magnetiske forstyrrelser . . . . . 11	

## B.

## Forskjellige meddelelser.

L.-nr.	L.-nr.
Tysk avsperring av farvand for al skibsfart . . . . . 42	Kgl. res. ang. forbud mot utførsel av lodde . . . . . 149
Solflekker og kompasurolighet. 61	Kgl. res. ang. forbud mot utførsel av agnskjæl . . . . . 150
Opgave over antallet av lodser ved utgangen av 1916 . . . . 13	Kgl. res. ang. redningsredskaper paa skibe . . . . . 151, 194, 306
Feilkolorering av kart nr. 45 . 14	Kgl. res. ang. tonnageavgift i Porsgrund . . . . . 155, 197
Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren (ny fyrliste) . . . . . 15	Kgl. res. ang. forbud mot bruk av garn til fangst av sei i Tromsø amt . . . . . 152
Provisorisk anordning ang. anmeldelse av reisende med skib . . . . . 16	Lov om forsikring av sjøfolks tøy mot krigsfare . . . . . 153, 195
Russiske bestemmelser vedk. nøytrale handelsskibe . . . . 17	Lov om anmeldelse av reisende med skib . . . . . 154, 196, 239
Russisk minefelt i Bottenhavet 18, 91, 119	Lov om forandring i lov om krigsforsikring av fartøier . . 241
— » — i Ålands hav 19, 92, 120	Rundskrivelse fra Justisdeptn. ang. reisende med skib . . . 240
Sjøfartshindringer og miner i Østersjøen . . . . . 20, 93, 121	Prisforhøielse paa norske sjøkarter . . . . . 266
Sjøfartshindringer og miner ved Skånes SV.kyst 21, 94, 122	Kgl. res. ang. bruk av fiskeredskaper i Beiarnefjord . . . . . 267
Sverige. Bestemmelser vedr. ulovlig vareutførsel . . . . . 22, 95	Kgl. res. ang. anmeldelsespligt etc. for fartøier i indenriksk fart . . . . . 269
Tyskland, Pommern. Trafikbestemmelser . . . . . 25	Kgl. res. ang. tvungen benyttelse av havnelods i Stavanger . . . . . 302
Midlertidig forandring av lodstakster . . . . . 117	
Skibsfarten paa De forenede Stater . . . . . 118	

	L-nr.		L-nr.
Kgl. res. ang. forhøielse av tonnageavgiften i Molde . . . . .	303	Forskrifter om ekstraordinære redningsredskaper for skibe i krigsfarvand . . . . .	306
Kgl. res. ang. forhøielse av tonnageavgiften i Aalesund . . . . .	304	Midlertidig lov ang. forbud mot salg av skibe til utlandet . . . . .	271
Kgl. res. ang. maksimalfragter . . . . .	305, 334	Midlertidig lov ang. straf for uhjemlet bruk av signaler . . . . .	401
Lov om forbud mot befragtning av norske fartøier . . . . .	270	Midlertidig lov ang. statskontroll med skibes sjødygtighet . . . . .	402
Lov om maksimalfragter . . . . .	268	Midlertidige bestemmelser om motormaskinister . . . . .	403
Lov om registrering og merking av fiskefartøier m. v. . . . .	400	Sverige. Slukning av havnefyr . . . . .	272
Lov om kystlodser og kjendtmænd . . . . .	406	Petroleumsmangel . . . . .	272

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Januar 1917.

Nr. 1.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede hoer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartternes åjourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i storst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontroll med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maas opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført åjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Føranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sloifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

1. N. for Bergen, Kiilstrømmen. Mindre dybde paa grund.

##### II. Østersjøen.

2. Sverige. Opgave over svenske kystfyrer, som for tiden er slukkede samt over fyrskibe og utenskjærs lysbøier, som er inddragne.
3. — Bottniske bugt. Fyrskibe inddrat.
4. — Öregrundsgrepen. Grund forgjæves eftersøkt.
5. — Hanö. Redningsstation opprettet.
6. Tyskland, Königsberg og Pillau. Forbud mot fotografering.
7. Bottenhavet. Fyrskib indkommet fra station.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

8. Amerika, Nova Scotia, Liscomb Island. Grunde.
9. Nord-Amerika, Forenede Stater, Maine, Boon Island. Grund rapportert.
40. — — — Salem og Beverly. Skjær.

##### XIV. Nordishavet.

11. Bjørneø. Magnetiske forstyrrelser.
12. Rusland, Hvite Hav, Gorlo, Hvite Mos Pynt S. Hindring rapportert.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

13. Opgave over antallet av lodser ved utgangen av aaret 1916.
14. Feilkolorering vedk. kart nr. 45 (Temingen—Grundene).
15. Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren.
16. Provisorisk anordning angaaende anmeldelse av av reisende med skib.
17. Russiske bestemmelser vedrørende nøitrale handelsskibe.
18. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre innløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.
19. Ålands hav. Russiske miner.
20. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.
21. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.
22. Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.
23. England, Humber. Trafikbestemmelser.
24. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.
25. Tyskland. Trafikbestemmelser.
26. Skotland, Pentland Firth og Moray Firth. Trafikbestemmelser.
27. Skotland, May Island. Taakesignal forandres.
28. Shetlandsøerne. Trafik av nøitrale skibe forbudt.
29. England, Dover-Stræde. Fyrskibe utlagt. Trafikbestemmelser.
30. Ørkenøerne, Scapa Flow. Beselling.
31. Skotland—Irland, North Channel. Beselling forbudt.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske farvand.

32. Svelvikstrømmen utdypet.
33. Hvalerdistriktet. Ny grund mellem Akerøen og Spjærodden.
34. Kristianiafjord, Færder. Undervandsklokke ikke virksom.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

35. Danmark. Advarsel med hensyn til fyrskibe og avmerkning.
36. Kattegat. Fyrskibe inddragne for is.

#### Tillæg til B.

##### IV. Nordsjøen.

37. Ny Nordsjøsperring fra 7de februar.



A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektoren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, for de kan bli bragt paa plads eller gjenopført. Da der ved de saakaldte »fyrlymper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

1. N. for Bergen, Kiilstrømmen. Mindre dybde paa grund.

(Vedk. kart nr. 23 og 24).

Ifølge meddelelse skal der paa den i karterne med 4 favne avmerkede grund Troldholmfluen tæt nord for Kiilstrømmen ved Hageskjær fyrlygt være blot 2 favne vand.

Dybdeforholdene paa stedet vil bli nærmere undersøkt.

Omtrent: N. Br. 60° 48' 12", O. Lg. 4° 56' 45".

II. Østersjøen.

2. Sverige. Opgave over svenske kystfyrer, som for tiden er slukket, samt over fyrskibe og utenskjøers lysbøier, som er inddragne.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 2. Stockholm 1917).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Fyre: *Germundsö, Rödkallen, Rönnskär, Gävrens yttre og inne, Bjuröklubb, Blackkallen, Ratans nordre og*

*søndre, Stora Fjäderägg, Bergudden, Holmsund og Holmögadd.*

Fyrskibe: *Norströmsgrund og Sydostbrotten.*

Lysbøier: *Rata Storggrund, Sörgadden, Nordhvalen, Gerdasgrund, den tilfældig utlagte lysbøie ved Ellagrud og Långrogrundet.*

Nedre nordre lodsdistrikt.

Fyrskibe: *Västra banken og Grepen.*

Lysbøier: *Vänta litets grund, Batteriudden, Storgrundet, Herr Elofs grund, Östra Finngrundsbanken, Västra Finngrundsbanken, Argos grund og Bellonagrundet.*

Mellemste lodsdistrikt.

Fyr: *Färösund.*

Fyrskibe: *Svenska Björn, Almagrundet og Kopparstenarna.*

Lysbøie: *Revengegrundet.*

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøier: *Nordre anduvningsbøien, nordre mynnings, Osvälens östra, Huvudets östra og Ölands södra rev.*

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Godnatt, Hanö, Falsterbo, Bredgrund, Malmö yttre, västra (med undtagelse av det grønne, faste lys), Barsebäck, Haken, Hven, Kullen, Ängelholm, Vingaskär og Hallands Väderö.*

Fyrskibe: *Falsterboev, Oskarsgrundet, Kalkgrundet, Malmö redd og Svinbådan.*

Lysbøier: *Esten, Pinnhättan, Västerflacket og Stora Middgrund.*

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö og Fjordskjär.*

Fyrskib: *Fladen.*

Lysbøie: *Lilla Middgrund.*

Paa grund av nøitralitetsforanstaltningerne i anledning av den nuværende krig kan sikkerhetsforanstaltningerne for sjøfarten ved *Sveriges* kyster være sat ut av virksomhet eller eventuelt forandrede.

3. **Sverige, Bottniske bugt. Fyrskibe inddrat.**  
Ifølge telegram fra lodskapteinen i Gefle har fyrskibene *Grundkallen* og *Finngrundet* forlatt sin station.
4. **Sverige, Öregrundsgrepen. Grund forgjæves eftersøkt.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 50/959. Stockholm 1916).  
Grunden, som var rapportert paa  
N. Br. 60° 34' 30", O. Lg. 18° 12' 0"  
er forgjæves eftersøkt. Den mindste fundne dybde i nærheten av stedet er 24 meter.
5. **Sverige, Hanö. Redningsstation oprettet.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 51/985. Stockholm 1916).  
Paa *Hanö* er oprettet en redningsstation med raketapparat.  
N. Br. 56° 0' 43", O. Lg. 14° 50' 20".
6. **Tyskland, Königsberg og Pillau. Forbud mot fotografering.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 55/2535. Berlin 1916).  
Kommanderende general for 1ste armekorps har forbudt fotografering, tegning og billedlig fremstilling saavel fra fartøi som fra land av alt, hvad der hører under forsvaret, saasom verfter, krigsskibe, befæstninger o. lign. Overtrædelse av forbudet straffes.
7. **Bottenhavet. Fyrskib indkommet fra station.**  
Ifølge telegrafisk meddelelse fra lodskapteinen i Gefle er fyrskibet *Finngrundet* indkommet fra sin station.

## VII. Nordlige Atlanterhav.

8. **Amerika, Nova Scotia, Liscomb Island. Grunde.**  
(Notice to Mariners nr. 119/392 og 393. Ottawa 1916).
  1. En grund paa 1,8 m. vand er fundet 2 kabellængder i misv. ONO. fra Crook Point.  
N. Br. 44° 59' 28", O. Lg. 61° 55' 26".
  2. En grund med 11 m. vand er fundet 1,2 kvartmil i misv. S t O  $\frac{1}{8}$  O fra Crook Point.

9. **Nord-Amerika, Forenede Stater, Maine, Boon Island. Grund rapportert.**  
(Notice to Mariners nr. 47/3355. Washington 1916).  
En grund paa 9 m. vand er rapportert at ligge i nærheten av 16 m. grunden, som igjen ca. 5,4 kvartmil i misv. NO t N  $\frac{3}{8}$  N fra Boon Island fyr. I storm bryter det paa grunden. Da grundens beliggenhet kun er omtrentlig, maa man navigere med forsigtighet i dette farvand.  
*Boon Island fyr*: N. Br. 43° 7 $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 70° 28 $\frac{1}{2}$ '.
10. **Nord-Amerika, Forenede Stater, Salem og Beverly. Skjær.**  
(Notice to Mariners nr. 48/3432, 3433 og 3434. Washington 1916).  
I indløpet til *Salem* og *Beverly* havne er fundet en del skjær, man bør derfor ikke stole paa ældre karter.  
*Salem*: N. Br. 42° 32', V. Lg. 70° 47'.

## XIV. Nordishavet.

11. **Bjørneø. Magnetiske forstyrrelser.**  
(Notice to Mariners nr. 1421. London 1916).  
Magnetiske forstyrrelser er observerte i nærheten av *Bjørneøen*.  
N. Br. 74° 26', O. Lg. 19° 10'.
12. **Rusland, Hvide Hav, Gorlo, Hvide Mos pynt S. Hindring rapportert.**  
(Notice to Mariners nr. 1420. London 1916).  
En undervandshindring er rapportert ca. 8 $\frac{1}{2}$  kvartmil S. for Hvide Mos pynt.  
N. Br. 66° 12', O. Lg. 40° 18'.

## B. Forskjellige meddelelser.

13. Opgave over antallet av lodser ved utgangen av aaret 1916.

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Fredrikshald	Fredrikshald . . . . .	»	5	5
		Skjærhalden . . . . .	»	»	
	Fredriksstad	Fredriksstad . . . . .	»	10	26
		Hvaler . . . . .	15	»	
		Larkollen . . . . .	»	»	
		Moss . . . . .	»	1	
	Drøbak	Drøbak . . . . .	»	6	6
	Kristiania	Kristiania . . . . .	»	8	8
	Drammen	Drammen . . . . .	»	5	10
		Rødtangen . . . . .	»	4	
		Holmestrand . . . . .	»	1	
	Horten	Horten . . . . .	»	1	29
		Vallø . . . . .	1	»	
Tønsberg . . . . .		»	1		
Vrøngen . . . . .		5	»		
Vasser . . . . .		21	»		
Larvik	Sandetfjord . . . . .	»	1	13	
	Ula . . . . .	2	»		
	Larvik . . . . .	»	1		
	Fredriksvern . . . . .	3	»		
	Nevlunghavn . . . . .	6	»		
					97

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Langesund	Helgeroen . . . . .	»	»	97
		Langesund . . . . .	7	»	
		Straaholmen . . . . .	2	»	
	Brevik	Brevik . . . . .	»	3	3
	Porsgrund	Porsgrund . . . . .	»	2	5
		Skien . . . . .	»	3	
	Kragereø	Kragereø . . . . .	»	1	4
		Portør . . . . .	3	»	
	Risør	Risør . . . . .	4	»	7
		Lyngør . . . . .	3	»	
	Tvedestrand	Tvedestrand . . . . .	2	»	2
	Arendal	Narestø . . . . .	»	»	6
		Arendal . . . . .	6	»	
Grimstad	Grimstad . . . . .	1	»	3	
	Lillesand . . . . .	2	»		
	Brækkestø . . . . .	»	»		
Kristianssand	Ulvøsund . . . . .	7	»	24	
	Randøsund . . . . .	3	»		
	Kristianssand . . . . .	»	6		
	Flekkerø . . . . .	5	»		
	Ny Hellesund . . . . .	3	»		
Mandal	Udø . . . . .	1	»	7	
	Mandal . . . . .	3	»		
	Svinør . . . . .	3	»		
					167

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Søndenfjeldske.</i>	Farsund	Sælør . . . . .	1	»	167
		Ullero . . . . .	»	»	
		Farsund . . . . .	2	»	
		Lister . . . . .	2	»	
	Flekkefjord	Abelnes . . . . .	»	»	5
		Flekkefjord . . . . .	»	1	
		Hitterø . . . . .	1	»	
		Bærefjord . . . . .	»	»	
Sireaa . . . . .		»	»		
<i>Vestenfjeldske.</i>	Egersund	Sogndal . . . . .	1	»	9
		Egersund . . . . .	2	1	
		Midtbrød . . . . .	3	»	
		Ogne . . . . .	2	»	
	Stavanger	Obrestad . . . . .	3	»	18
		Tananger . . . . .	5	»	
		Stavanger . . . . .	»	4	
	Haugesund	Hvidingsø . . . . .	6	»	15
		Skudesnes . . . . .	4	»	
		Utsire . . . . .	1	»	
		Røvær . . . . .	1	»	
	Bergen	Fæøen . . . . .	»	3	22
Haugesund . . . . .		»	3		
Brandesund . . . . .		2	»		
Stolmen . . . . .		4	»		
Bakkesund . . . . .		3	»		
Golten . . . . .		4	»		
Bergen . . . . .		»	4		
Herløvær . . . . .		1	»		
Hjelmen . . . . .	1	»			
Nordøerne . . . . .	2	»	22		
Fejø . . . . .	1	»			
					238

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Vestenfjeldske.</i>	Florø	Sulen . . . . .	1	»	238
		Alden . . . . .	1	»	
		Frøien . . . . .	1	»	
	Aalesund	Sandø . . . . .	1	»	13
		Rundø . . . . .	5	»	
		Giskø . . . . .	3	»	
		Aalesund . . . . .	1	1	
		Ulla . . . . .	2	»	
	Kristianssund	Ona . . . . .	1	»	9
		Bjørnsund . . . . .	1	»	
		Stemhesten . . . . .	2	»	
		Kristianssund . . . . .	»	1	
Gripøerne . . . . .		2	»		
Søndre Smølen . . . . .		1	»		
Trondhjem	Nordre Smølen . . . . .	1	»	1	
	Froøerne . . . . .	1	»		
Namsos	Villa . . . . .	2	»	2	
Vefsen	Mosjøen . . . . .	1	»	2	
	Aasvær . . . . .	1	»		
Bodø	Fleinvær . . . . .	2	»	15	
	Bodø . . . . .	»	1		
	Ofoten . . . . .	8	2		
	Henningsvær . . . . .	2	»		
Andenes	Andenes . . . . .	1	»	1	
					234

Overleds- distrikt.	Lods- oldermanskab.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Tromsø.	Tromsø	Lødingen . . . . .	1	»	4
		Berg . . . . .	1	»	
		Hekkingen . . . . .	1	»	
		Tromsø . . . . .	»	1	
	Hammerfest	Loppen . . . . .	1	»	6
		Hasvik . . . . .	1	»	
		Mefjord . . . . .	1	»	
		Hammerfest . . . . .	»	1	
	Vardø	Vardø . . . . .	2	»	2
		Varanger	Vadsø . . . . .	2	»
					<b>Tils. 298</b>

14. Feilkolorering vedk. kart nr. 45 (Terningen—Grundene).

Paa en del av de i handelen værende karter av sjøkart nr. 45 (Terningen—Grundene) er der ved en feiltagelse ved *Bjølshes* fyrlygt vist rødt lys indover Svesfjorden — østenfor lysgrænsen N 27° O.

Som angit i fyrfortegnelsen nr. 794 (1917) er fyret mørkt østenfor nævnte grænse.

15. Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren.

*Fortegnelse over norske fyre, taakesignaler og redningsstationer for 1917 og tillæg nr. 1 til fortegnelse over seilmerker paa den norske kyst av 1916 er utkomne.*

Fyrfortegnelsen faaes tilkjøps for 25 øre pr. stk. og tillæg til merkefortegnelsen for 2 øre pr. stk. hos de fleste bokhand-

lere i kystbyerne. Hos disse vil ogsaa de i aarets løp utkomende bekjendtgjørelser angaaende nye fyre og fyr lamper og forandringer av ældre saadanne være at faa for 2 øre pr. stk. Kristiania 17de januar 1917.

16. Provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib.

Vi H a a k o n, Norges Konge, gjør vittærlig:

I henhold til grundlovens § 17 bestemmes:

§ 1. Naar det av hensyn til rikets sikkerhet antages paakrævet, kan Justisdepartementet bestemme, at skibsføreren paa skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi skriftlige opgaver med oplysninger om de reisende, skibet medfører. Forsaavidt utenlandske reisende angaar, kan anmeldelsespligt ogsaa paalægges skibsføreren paa skib i de indenlandske ruter, som av Justisdepartementet bestemmes.

Justisdepartementet bestemmer, til hvilken myndighet opgaverne skal avgives, og fastsætter skema for dem.

§ 2. Den, som undlater overenstemmende med de efter § 1 utfærdigede forskrifter at avgi opgave over nogen, som pligtes anmeldt, straffes med bøter.

Paa samme maate straffes den, som bevirker eller medvirker til, at der for hans vedkommende ikke blir avgit nogen opgave eller til at oplysningene i noget punkt blir ufuldstændige eller urigtige.

§ 3. Denne anordning træder i kraft straks.

Git paa Kristiania slot den 24de november 1916

Under Vor haand og rikets segl

HAAKON

(L. S.)

Gunnar Knudsen.

Hesselberg.

17. Russiske bestemmelser vedrørende noitrale handelsskibe.

Legationen i Petrograd har den 7de december 1916 telegrafisk indberettet til utenriksdepartementet:

Handels- og industriavisen offentliggjorde igaar keiserlig ukas av 8de—21de november av følgende indhold:

1. Nøitrale handelsskibe, som fører krigskontrabande, konfiskeres, hvis sidstnævnte i værdi, vegt, volum eller fragt utgjør mere end halvparten av hele lasten.
  2. Nøitrale handelsskibe kan efter omstændighetene ikke alene tilbakeholdes, men ogsaa konfiskeres i tilfælde av følgende ulovlige handlinger: transport av fiendtlige troppe, fiendtlige depecher og korrespondance, reise foretat spesielt for transport av enkelte passagerer tilhørende fiendens bevæbnede kræfter eller for overgivelse av underretning til fienden, reise under kommando eller kontrol av agent placert ombord av fiendtlig regjering, samt befragtning av nøitralt skib i sidstnævnte øiemed.
  3. Enhver person, som tilhører fiendens bevæbnede kræfter, og som findes paa nøitralt handelsskib kan gjøres til krigsfange selv om der ikke er grund til at ta skibet.
  4. Hvis det av sakens samlede omstændigheter fremgaar, at undersaatte av nøitrale eller allierte lande i virkeligheten er interessert i skib under fiendtlig flag eller at omvendt undersaatte av fiendtlige flag eller personer bosat i fiendtlig land i virkeligheten er interessert i skib under nøitralt eller alliert flag, kan saadant skib ansees henholdsvis som nøitralt, alliert eller fiendtlig.
18. **Minerfelter og sjofartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 46. Stockholm 1916).
- Der er git ordre til utlægning av *russiske* miner over et omraade som begrænses:
1. Mot O. av meridianen paa O. Lg. 21° 0'.
  2. Mot S. av breddeparallellen paa N. Br. 63° 15'.
  3. Mot V. og N. av en linje gjennom følgende punkter:
    - a) N. Br. 63° 15', O. Lg. 20° 0', b) N. Br. 63° 18' 48", O. Lg. 20° 0', c) N. Br. 63° 18' 30", O. Lg. 20° 11' 48", d) N. Br. 63° 24' 30", O. Lg. 20° 13' 48", e) N. Br. 63° 28' 42", O. Lg. 20° 7' 30", f) N. Br. 63° 34' 6", O. Lg. 20° 8' 36", g) N. Br. 63° 34' 56", O. Lg. 20° 37' 12", h) N. Br. 63° 31' 36", O. Lg. 20° 37' 42", i) N. Br. 63° 31' 24", O. Lg. 20° 46' 36", k) N. Br. 63° 33', O. Lg. 20° 52' 12", l) N. Br. 63° 35', O. Lg. 20° 55', m) N. Br. 63° 35', O. Lg. 21° 0'.

19. **Ålands hav. Russiske miner.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).
- Ifølge meddelelse er der git ordre til utlægning av et russisk minefelt i Ålands hav ind til den svenske territorialgrænse mellem N. Br. 59° 40' og N. Br. 59° 52'.
20. **Østersjøen. Miner og andre sjofartshindringer.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).
- Paa grund av meddelelser om fare for miner og andre sjofartshindringer i strøket utenfor *Stockholms skjærgaard*, i *Ålands hav*, i *Södra Kvarken* og i omraadet O. for linjen *Golska Sandön — Huvudskär — Almgrundet* tilraades de sjofarande indtrængende at benytte sig av farvandet indenskjærs mellem *Landsort* og *Arholma* saavel som indre farvandet i *Öregrunds-skjærgaarden*. Hvis man allikevel er nødt til at holde sig til de farlige strøk, tilraades indtrængende at holde sig indenfor 3 kvartmile av land.
21. **Sjöfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).
- Utenfor svensk sjøterritorium er der paa forskjellige steder inden et omraade som begrænses av N. Br. 55° 18' og 55° 26' saunt O. Lg. 12° 42' og 13° 0' utlagt tyske sjofartshindringer og miner.
22. **Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 49. Stockholm 1916).
- Føreren av skibe, som skal til utlandet fra *svensk* havn enten direkte eller via anden *svensk* havn, skal paase, at der fra lastningens paabegyndelse til avgangen ikke uten i tilfælde av nød eller med myndigheternes tilladelse kommer andre end de til skibet hørende personer ombord eller har forbindelse med skibet. Skal skibet først til anden *svensk* havn, paahviler tilsynet skibsføreren indtil avgangen fra deune havn, hvad enten skibet skal laste der eller ikke. Folk i statens tjeneste maa gaa ombord i embedsmedfør.
- Forinden skibets avgang vil skibet og alle ombordværende personer samt eventuelt jernbanevogner bli underkastet et eftersyn for at undersøke om, hvorvidt der av skibets besætning

eller av passagerer er bragt varer, som det er forbudt at utføre, ombord i større mængde end det tillatte.

Har nogen hat ulovlig forbindelse med skibet, vil skibsføreren bli idømt en bøde.

Findes der gods, som ikke maa utføres, ombord i skibet eller i jernbanevognene — herfra dog undtatt steder i passagerdampere og ombordværende jernbanevogner, som er anviste til passagerernes personlige bruk — vil føreren av skibet eller av jernbanevognene bli straffet, selv om han ikke kan overtydes om meddelagtighet i utførslen.

**23. England, Humber. Trafikbestemmelser.**

(Notice to Mariners nr. 1290. London 1916).

Til bestemmelserne vedrørende trafikken paa Humberfloden er der gjort følgende tilføielser:

I munningen av floden maa skibe ikke ankre mellom følgende grænser:

En linie trukket fra *Spurn* fyr gjennom Bull fyrskib til kysten av Lincolnshire.

En linie fra baaken ved *Cleetkorps* kloakledning i retning misv. O t N  $\frac{1}{4}$  N til et punkt, som ligger 0,7 kvartmil (misv. NV  $\frac{1}{8}$  N) fra *Spurn* fyr.

**24. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.**

(Notice to Mariners nr. 1035. London 1916).

Indtil videre maa nøytrale skibe ikke løpe ind i *Granton* havn.

*Granton*: N. Br. 55° 59', V. Lg. 3° 13'.

**25. Tyskland. Trafikbestemmelser.**

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1861. Berlin 1916).

De aapne havne i *Pommeren* er indtil videre følgende: *Stettin* med *Züllchow*, *Gotzlow*, *Kratzwiek* med *Glienken*, *Cavelwish*, *Wolgast*, *Greifswald*, *Stralsund*, *Barth* og *Sassnitz*.

**26. Skotland, Pentland Firth og Moray Firth. Trafikbestemmelser.**

(Notice to Mariners nr. 8, pkt. 1. London 1917).

For skibsfartens sikkerhet er følgende bestemmelser for trafikken i *Pentland* og *Moray Firth* traadte i kraft:

*I. Begrensning av trafikken.*

1. Intet skib maa være inde paa det omraade, som ligger mellom en linje fra et punkt, der ligger paa ca. N. Br. 58° 55', V. Lg. 3° 26' paa vestkysten av *Hoy* til et punkt der ligger paa ca. N. Br. 58° 34', V. Lg. 3° 50' paa nordkysten av *Skotland* vest for *Sandside* bugt, og en linje fra *Kinnaird Head* til et punkt paa ca. N. Br. 57° 52', V. Lg. 1° 20', derfra til et punkt paa ca. N. Br. 58° 40', V. Lg. 1° 20' og derfra til *Mull Head* i tiden fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang med mindre de ligger til ankers. Det er forbudt at ankre:
  - a) Overalt langs kysten mellom *Tarbet Ness* og *North Sutor*, undtagen indenfor 1 kvartmil fra *Balintore*;
  - b) Overalt utfor S.kysten av *Moray Firth* mellom meridianerne gjennom *Port Gordon* og *Burghhead*, undtagen indenfor  $\frac{3}{4}$  kvartmil fra lavvandsgrænsen;
  - c) Overalt paa ovennævnte omraade utenfor 1 kvartmil fra land.
2. Skibe, bestemte til havne i *Moray Firth*, skal gjøre deres bedste for at naa bestemmelsestedet senest  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang. Kan de ikke naa bestemmelsestedet inden den tid, skal de ankre i overensstemmelse med de i § 1 anførte forskrifter, dersom veiret tillater det.
3. Skibe, som handler mot disse bestemmelser, utsætter sig i høieste grad for at bli boret isenk.
 

*Advarsel.* Nøytrale og allierte magters skibe advares indtrængende mot at gaa gjennom *Pentland Firth*, da dette farvand frembyder store farer for vestgaaende skibe.

*II. Bestemmelser vedrørende lodsning.*

Paa grund av de utlagte miner er der lodstvang for alle skibe (indbefattet fiskerfartøier), som har et dypgaaende av over 2,4 m., og navigering uten lods vil være i høieste grad farlig. Fiskerfartøier og andre smaaskibe med over 2,4 m. dypgaaende skal samle sig ved lodsstationerne og vil bli lodset ind i eller ut av havnene i grupper.

Skibe, der skal til *Cromarty* eller *Inverness*, skal ta lods ved *Wick* eller *Burghhead*. Utgaaende skibe skal landsætte lodsen ved en av disse stationer. Det er farlig for ethvert

skib at seile uten lods SV. for en linje fra *Findhorn* til *Tarbet Ness*. Intet skib maa være under gang mellem solnedgang og solopgang i farvandet mellem en linje fra *Tarbet Ness* til *Findhorn* og en linje fra fort *George* til *Chanonry* pynt.

*Wick*: N. Br. 58° 26', V. Lg. 3° 5'.

*Burghead*: N. Br. 57° 42', V. Lg. 3° 30'.

27. Skotland, May Island. Taakesignal forandret.

(Notice to Mariners nr. 60. London 1917).

Taakesignalet paa S.pynten av *May Island* er forandret til 4 støt hver 2 m. 15 sek. Alle støtenes toner har samme høide. Hver støts varighet er 2½ sek.

N. Br. 56° 11', V. Lg. 2° 32¾'.

28. Shetlandsøerne. Trafik av nøytrale skibe forbudt.

(Notice to Mariners nr. 8, pkt. 3. London 1917).

Intet skib maa indtil videre løpe ind i havner, paa ankerpladser eller ankere utfor noget som helst sted av kysterne av *Shetlandsøerne*, med mindre det anløper for at bli undersøkt.

29. England, Dover-Stræde. Fyrskibe utlagt.

Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 6. London 1917).

I den *engelske* kanal, ut for *Folkestone*, ligger følgende to fyrskibe:

1. Et grønt fyrskib med 1 mast og 2 ballonger som dagmerke ca. 2 kvartmil SO. for *Folkestone* molohode. Fyrskibet viser et grønt blink hver 30te sek. Taakesignal gives med sirene, 4 støt hvert minut, hvert støts varighet 2 sek.

N. Br. 51° 3' 10", O. Lg. 1° 14' 10".

2. Et rødt fyrskib med 1 mast og 1 ballong som dagmerke ½ kvartmil SO. for det under 1 nævnte fyrskib. Fyrskibet viser et hvitt blink hver 10de sek. Taakesignal gives med horn, 2 støt hver 2det min.

N. Br. 51° 2' 40", O. Lg. 1° 14' 40".

Skibe varsles herved om, at al trafik i den del av *Dover Stræde*, som ligger mellem grunden *Varne* og *Folkestone*, skal

for skibe til og fra *The Downs* — medmindre der gives ordre til det motsatte — foregaa imellem de to ovennævnte fyrskibe, og at art. 25 i sjøveisreglerne gjælder ved passagen, saaledes at østgaaende skibe skal holde sig til den sydlige del av løpet og vestgaaende skibe til den nordlige del.

Skibe, som handler imot denne advarsel, vil gjøre dette paa egen risiko.

*Advarsel*. Det tilraades de sjøfarende at utvise stor forsigtighet, naar de nærmer sig løpet mellem fyrskibene, da tidevandsstrømmen til tider ikke løper vinkelret paa forbindelseslinjen mellem fyrskibene. Man skal holde saa langt utenom fyrskibene, som løpets bredde og overholdelsen av art. 25 i sjøveisreglerne tillater.

30. Orkenøerne, Scapa Flow. Navigering.

(Notice to Mariners nr. 8, pkt. 2. London 1917).

1. Alle indløp er farlige, og det er absolut forbudt at løpe ind i nogen av dem undtagen som fastsat i efterfølgende bestemmelser.
2. Undersøkelsestjeneste er opprettet i indløpet til *Hoxa* sund og *Hoy* sund. Skibe, som har faat anvisning paa at seile ind, maa søke forbindelse med vaktskibet og meget omhyggelig følge de instruksjer, som de mottar her.
3. Det er strengt forbudt at komme indløpet til *Hoxa* sund nærmere end 5 kvartmil, medmindre man er virkelig beordret til *Scapa Flow*. Skibe, der er beordret til *Kirkwall*, skal gaa direkte dertil.
4. De eneste skibe, som faar tilladelse til at seile ind i *Hoy* sund vest fra, er de, der er beordrede til *Stromness*.
5. Det er forbudt at staa ind i *Hoxa* sund og *Hoy* sund om natten og under usigtbare Veirforhold.

Passage gjennom *Cantick* sund er fullstændig forbudt.

*Hoxa* sund: ca. N. Br. 58° 49', V. Lg. 3° 3'.

*Hoy* sund: ca. N. Br. 58° 57', V. Lg. 3° 21'.

31. Skotland—Irland, North Channel. Navigering forbudt.

(Notice to Mariners nr. 9. London 1917).

Sjøfarende varsles om, at det er forbudt alle skibe uten hensyn til størrelse og nationalitet at seile ind i nedennævnte parallelogram *A B C D* i *North Channel*, der fører til *Irish Sea*.



Parallelogrammet *A B C D* begrænses:

Mot NV. av linjen *A—B*.

» SO. — *C—D*.

» SV. — *A—D*.

» NO. — *B—C*.

*A* ligger paa N. Br.  $55^{\circ} 22\frac{1}{2}'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 17'$ .

*B* — N. Br.  $55^{\circ} 31'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 2'$ .

*C* — N. Br.  $55^{\circ} 10\frac{1}{2}'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 24\frac{1}{2}'$ .

*D* — N. Br.  $55^{\circ} 2'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 40\frac{1}{2}'$ .

Al trafik, som ønskes ført gennem *North Channel*, skal foregaa S. om *Rathlin Island* mellem solopgang og solnedgang. Intet skib maa komme *Rathlin Island* nærmere end 4 kvartmil mellem solnedgang og solopgang.

## Tillæg til A.

### I. Norske farvand.

#### 32. Svelvikstrømmen utdypet.

(Vedk. kart nr. 3 og 403).

Ifølge meddelelse fra havnedirektøren er opmudringen av Svelvikstrømmen nu fuldført efter planen.

Dybden i strømmen er nu 8 meter.

#### 33. Hvalerdistriktet. Ny grund mellem Akerøen og Spjærødden.

(Vedk. kart nr. 1).

Ved dampskibet *Jupiters* grundstøtning mellem *Akerø* og *Spjærødden* har der efter utlosningen av malmsten fra fartøiet dannet sig en næsten tør grund i medene: Jernstangen paa *Spjærfluen* overet med *Pigsten* lygt og *Tristeinene* litt indpaa Fæstningsholmen.

N. Br.  $59^{\circ} 3' 18''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 54' 0''$ .

#### 34. Kristianiafjord, Færder. Undervandsklokke ikke virksom.

(Vedk. kart nr. 1, 2, 317, 305 og »Nordsjøen«).

Ifølge meddelelse er undervandsklokken ved *Færder* fyr fortiden ikke i virksomhet og vil ikke bli bragt i orden før vaaren 1917, saaledes at taakesignal indtil da kun gives med fyrets sirene.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

35. Danmark. Advarsel med hensyn til fyrskibe og bemærkning.

(Efterretninger for Søfarende nr. 4/112. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund isforholdene maa man ikke stole paa, at fyrskibe, lysbøier og andre sjømerker i *danske* farvande er paa plads.

Ifølge telegram til fyrdirektøren fra marineministeriet i Kjøbenhavn er *Østre-Flak* fyrskib inddraget for is.

36. Kattegat. Fyrskibe inddragne for is.

Ifølge telegram fra marineministeriet i Kjøbenhavn er Skagens Rev fyrskib *Læsø Trindel* og *Læsø rende* fyrskib inddragne for is.

Ifølge sidste telegram fra marineministeriet er alle danske fyrskibe indenfor Skagen undtagen *Anholt Knob* og *Schultz Grund* fyrskibe inddragne for is.

### Tillæg til B.

#### IV. Nordsjøen.

37. Ny Nordsjøsperring fra 7de februar.

Ifølge meddelelse fra den britiske legation i London til utenriksdepartementet vil fra og med 7de februar nedenfor nævnte omraade i Nordsjøen bli gjort farlig for al skibsfart paa grund av operationer mot fienden, og omraadet maa derfor undgaaes.

Det omfatter alle farvand, som ikke er hollandsk eller dansk territorium, beliggende syd og øst for en linje, som begynder 4 engelske mil fra Jyllands kyst paa N. Br. 56°, O. Lg. 8° og gaaende gjennem følgende punkter: N. Br. 56°, O. Lg. 6°, N. Br. 54° 45', O. Lg. 4° 30', derfra til et punkt paa N. Br. 53° 27', O. Lg. 5°, 7 engelske mil fra den hollandske kyst.

Av hensyn til den hollandske kystfart, som ikke strengt kan begrænses til hollandsk sjøterritorium paa grund av seilasvanskeligheter, vil der bli aapnet en sikker passage syd for en linje som forener følgende punkter: N. Br. 53° 27', O. Lg. 5°, N. Br. 53° 31½', O. Lg. 5° 30', N. Br. 53° 34', O. Lg. 6°, N. Br. 53° 39', O. Lg. 6° 23'.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg. Kristiania. 5 Februar 1917. Tillæg til nr. 1.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske lagtagelser, der kan tjene til at holde vore sjokarter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjokarter, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjokarter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjokarter saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjodygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjokarter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjokarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyaaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er fort àjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

---

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 38. Langesundsfjorden. Lysbøie inddrages.
- 39. Fyrlamper utilgjengelige for tilsyn paa grund av is.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 40. Skagerak. Fyrskip indtat for is.
- 41. Kattegat. Fyrskibe og lysbøier indtat for is.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 42. Tysk avsperring av farvand for al skibsfart.
  - 43. Engelsk Nordsjøsperring fra 7de februar i tyske bugt.
  - 44. Mexico. Slukkede fyre.
  - 45. Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen.
- 

## A.

### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

---

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

---

## I. Norske farvand.

### 38. Langesundsfjorden. Lysbøie inddrages.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 5, 6, 305 og 317).

Lysbøien paa *Stengrunden* (Langesundsfjorden) vil bli inddraget paa grund av is.

### 39. Fyrlamper utilgjengelige for tilsyn paa grund av is.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1917).

Paa grund av is er enkelte fyrlamper blit utilgjengelige for tilsyn. — Man maa derfor være forberedt paa, at slukning kan indtræffe.

---

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

40. Skagerak. Fyrskib indtat for is.  
Ifølge meddelelse fra lodskapteinen i Gøteborg er *Grisbaadane* fyrskib indtat for is.
41. Kattegat. Fyrskibe og lysbøier indtat for is.  
Alle danske fyrskibe indenfor Skagen er inddragne for is  
Det samme gjælder alle danske lysbøier.
- 

### B.

### Forskjellige meddelelser.

---

42. Tysk avsperring av farvand for al skibsart.
- Den tyske minister har den 31te januar efter opdrag av sin regjering levert utenriksministeren et memorandum av følgende indhold:
- Fra 1ste februar 1917 vil i de nedenfor betegnede avsperrede farvand omkring Storbritannien, Frankrike og Italien og i det østlige Middelhav al skibsfart uten videre bli møtt med alle vaaben. De avsperrede farvand er:
- A. *I nord*: En strækning omkring England og Frankrike, som begrænses av en linje i 20 kvartmils avstand langs den hollandske kyst til Terschelling fyrskib, længdegraden fra Terschelling fyrskib til Utsire, en linje derfra over et punkt N. Br. 62', Lg. 0', N. Br. 62°, V. Lg. 5°, videre til et punkt 3 kvartmil syd for sydspidsen av Færøerne, derfra over et punkt N. Br. 62°, V. Lg. 10°, N. Br. 61°, V. Lg. 15°, derefter N. Br. 57°, V. Lg. 20°, til N. Br. 47°, V. Lg. 20°, videre efter N. Br. 43°, V. Lg. 15, derefter langs den 43de breddegrad til 20 kvartmil fra Kap Finisterre og i 20 kvartmils avstand langs den spanske nordkyst indtil den franske grænse.
- B. *I syd*: Middelhavet. For den nøitrale skibsfart forblir aapen sjøstrækningen vest for en linje, fra punkt de l'Espiquette til N. Br. 38° 20', O. Lg. 3° og saavel mot nord som mot vest en 60 kvartmil bred strimmel langs den nordafrikanske kyst, begyndende paa V. Lg. 2°. Til forbin-

delse mellem denne sjøstrækning og Grækenland fører en 20 kvartmil bred strimmel i nord henholdsvis i øst for følgende linjer: N. Br. 30°, O. Lg. 6°, N. Br. 38°, O. Lg. 10°, N. Br. 37°, O. Lg. 11° 30', N. Br. 34°, O. Lg. 11° 30', N. Br. 34°, O. Lg. 22° 30'. Herfra fører en 20 kvartmil bred strimmel vest for O. Lg. 22° 30' ind i de græske territorialfarvand.

Nøitrale skib, som hefarer det avspærrede omraade gjør dette paa egen risiko. Om der end er truffet omsorg for at nøitrale skib, som den 1ste februar befinder sig paa reise til havner indenfor det avspærrede omraade, inden en passende frist vil bli skaanet, er det dog indtrængende at tilraade, at de med alle til raadighet staaende midler blir advaret og dirigert andetsteds hen. Nøitrale skib, som ligger i havner indenfor det avspærrede omraade, kan endnu med samme sikkerhet forlate omraadet, naar de løper ut før den 5te februar og tar den korteste vei til frit farvand.

43. **Engelsk Nordsjøsperring fra 7de februar i tyske bugt.**

Ifølge meddelelse fra den britiske legation i London til utenriksdepartementet vil fra og med 7de februar nedenfor nævnte omraade i Nordsjøen bli gjort farlig for al skibsfart paa grund av operationer mot fienden, og omraadet maa derfor undgaaes.

Det omfatter alle farvand, som ikke er hollandsk eller dansk territorium, beliggende syd og øst for en linje, som begynder 4 engelske mil fra Jyllands kyst paa N. Br. 56°, O. Lg. 8° og gaaende gjennom følgende punkter: N. Br. 56°, O. Lg. 6°, N. Br. 54° 45', O. Lg. 4° 30', derfra til et punkt paa N. Br. 53° 27', O. Lg. 5°, 7 engelske mil fra den hollandske kyst.

Av hensyn til den hollandske kystfart, som ikke strengt kan begrænses til hollandsk sjøterritorium paa grund av seilanskeligheter, vil der bli aapnet en sikker passage syd for en linje som forener følgende punkter: N. Br. 53° 27', O. Lg. 5°, N. Br. 53° 31½', O. Lg. 5° 30', N. Br. 53° 34', O. Lg. 6°, N. Br. 53° 39', O. Lg. 6° 23'.

44. **Mexico. Slukkede fyre.**

Legationen i Mexico har indberettet, at fyrene ved *Cayo Norte* og *Cayo Lobos* paa Chinchorrorevche ved territoriet *Quintana Roo* paa grund av ødelæggelse ved orkan er sat ut av virksomhet, indtil de nødvendige reparationer har fundet sted, hvorom senere meddelelse vil bli avgit.

45. **Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen.**

(*Tillægsbestemmelse.*)

Berlin, 3dje februar.

Officielt meddeles: I den østlige grænse for det avspærrede omraade er der foretat følgende ændring: Grænsen gaar fra et punkt N. Br. 52° 30', O. Lg. 4° og et punkt N. Br. 56°, O. Lg. 4° til et punkt N. Br. 56°, O. Lg. 4° 50'. Forøvrig forblir grænsen uforandret.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Februar 1917.

Nr. 2.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hørtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartar à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartar, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartar rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i storst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartar saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartar i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartar bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt oket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestøkker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sloifet<sup>3)</sup> og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

---

## Indhold.

---

### A.

#### Fyr, høier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

46. Kristianiafjorden, Ildjernsflu. Lysbøie beskadiget.
47. Kristiansand S., Maagegrunden. Klokkebøie ikke paa plads.
48. Lindesnes. Lypskjær fyrlampe slukket.
49. Et stort antal faste og flytende merker er borte eller ute av sin plads.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

50. Danmark, Kattegat, Kobbergrund. Fyr tændt.
51. — — Anholt havn. Dybde avtat.
52. — Skagerrak, Høien. Oplysning om taakesignal.
53. Sverige, Skagerrak, Persgrunden. Lys- og lydbøie inddraget.
54. Kattegat, Skagens rev. Fyrskib atter utlagt.
55. Læsø Trindel. Fyrskib utlagt paa plads.

##### IV. Nordsjøen.

56. Holland, Terschellingbank. Fyrskib flyttet.
57. — Ijmuiden. Meddelelse for sjøfarende.
58. Nyt hollandsk fyrskib mellem farezonerne.

##### X. Indiske Ocean, Røde Hav.

59. Røde Hav, Kunfida. Rev.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

60. Fyrlamper utilgjængelige for tilsyn paa grund av is.
61. Solflekker og kompasuroilighet.
62. Plymouths havn lukket.
63. Den britiske Nordsjøsperring. En ændring.

#### Tillæg til A.

##### II. Østersjøen.

64. Sverige, Trelleborg. Fyrskib utlagt.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

65. Danmark. Drogden fyrskib atter utlagt.
66. Danske fyrskib atter utlagt.

##### IV. Nordsjøen.

67. Hollandsk fyrskib utlægges.
68. Holland, Schouwenbank. Fyrskib ombyttet med lys- og lydbøie.

##### V. Engelske Kanal m. m.

69. Frankrike, Cherbourg. Forbud.
-



A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

46. Kristianiafjorden, Ildjærnsflu. Lysbøie beskadiget. (Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 401 og 4).

Lysbøien paa Ildjærnsflu er beskadiget ved paaseiling. Bøien ligger paa plads, men viser intet lys. Den vil bli tændt snarest mulig uten nærmere bekjendtgjørelse.

N. Br. 59° 51' 18", O. Lg. 10° 38' 15".

47. Kristiansand S., Maagegrunden. Klokkebøie ikke paa plads. (Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 9).

Klokkebøien paa Maagegrunden er for tiden ikke paa plads.

N. Br. 58° 6' 27", O. Lg. 8° 14' 10".

48. Lindesnes. Lypskjær fyr lampe slukket. (Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1917). (Vedk. kart nr. 11 og 306).

Lypskjær fyr lampe er i uorden og slukket. Den vil bli tændt uten nærmere bekjendtgjørelse saasnart den er reparert. N. Br. 58° 0' 15", O. Lg. 7° 1' 0".

49. Et stort antal faste og flytende merker er borte eller ute av sin plads.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

50. Danmark, Kattegat, Kobbergrund. Fyr tændt. (Efterretninger for Søfarende nr. 12/250. Kjøbenhavn 1917). Kobbergrund fyr er atter tændt. N. Br. 57° 8' 42", O. Lg. 11° 19' 3".

51. Danmark, Kattegat, Anholt havn. Dybde avtat. (Efterretninger for Søfarende nr. 12/249. Kjøbenhavn 1912). Dybden i havnemunningen er for tiden 3,7 m. N. Br. 56° 42,9', O. Lg. 11° 30,7'.

52. Danmark, Skagerrak, Høien. Oplysning om taakesignal. (Efterretninger for Søfarende nr. 10/203. Kjøbenhavn 1917). Taakesignalet ved Høien fyr gives nu med 2 sirener, der staar N. for fyret. Sirenerne lyder skiftevis hvert 2 min., saaledes att der hvert minut gives 4 støt. N. Br. 57° 44' 34", O. Lg. 10° 33' 41".

53. Sverige, Skagerrak, Persgrunden. Lys- og lydbøie inddraget. (Underrättelser för sjöfarande nr. 5/75. Stockholm 1917). Persgrunden lys- og lydbøie er inddraget paa grund av is. N. Br. 58° 42', O. Lg. 10° 50 1/2'.

54. Kattegat, Skagens rev. Fyrskib atter utlagt. Ifølge meddelelse fra marineministeriet i Kjøbenhavn er Skagens rev fyrskib igjen utlagt paa sin station.

55. Læsø Trindel. Fyrskib utlagt paa plads.  
Ifølge meddelelse fra marineministeriet i Kjøbenhavn er Læsø Trindel fyrskib utlagt paa sin station.

#### IV. Nordsjøen.

56. Holland, Terschellingbank. Fyrskib flyttet.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 28/205. s'-Gravenhage 1917).  
Fyrskibet Terschellingbank er flyttet ca. 21 kvartmil i retning V  $\frac{1}{2}$  N til  
N. Br.  $53^{\circ} 29'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 17'$ .

57. Holland, Ijmuiden. Meddelelse for sjøfarende.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 20/157. 's-Gravenhage 1917).  
Kommandanten for Ijmuiden har utstedt bestemmelse om, at i de ham underlagte farvande skal førere av handels- og fiskerskibe følge de ordrer, som gives av *hollandske* orlogsfartøier, av andre skibe i statens tjeneste samt fra forter. Ved signaler, prajning eller varselsskud fra saadanne skibe eller forter, skal de straks stoppe, dreie bi eller nærme sig de praiende fartøier. Overtrædelse straffes.

58. Nyt hollandsk fyrskib mellem farezonerne.  
G. H. & S. T. meddeler i et telegram fra Haag at der av hensyn til de skibe som maa gaa nordenom Færøerne er utlagt et nyt hollandsk fyrskib paa N. br.  $55^{\circ} 22'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 28'$ .

#### X. Indiske Ocean, Røde Hav.

59. Røde Hav, Kunfida. Rev.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 15/124. s'-Gravenhage 1917).  
1. Et 5,5 m. rev NO. for *Jebel Sabaya* i det S.lige farvand til *Kunfida* ligger paa  
N. Br.  $18^{\circ} 38' 30''$ , O. Lg.  $41^{\circ} 10' 20''$ .

2. NO. for *Firandiyaoerne* er der fundet rev med 1,8 m. vand paa  
a) N. Br.  $18^{\circ} 42,1'$ , O. Lg.  $41^{\circ} 2,5'$  og  
b) N. Br.  $18^{\circ} 42'$ , O. Lg.  $41^{\circ} 3,3'$ .
3. S. for *Ras Abu Matna* er der fundet 3,6 m. vand paa  
N. Br.  $18^{\circ} 52'$ , O. Lg.  $41^{\circ} 9,1'$ .
4. Ved *Makasir* ligger et rev med 3,6 m. vand paa  
N. Br.  $18^{\circ} 56,4'$ , O. Lg.  $41^{\circ} 7,2'$ ,  
og et rev med mindre end 2 m. vand paa  
N. Br.  $18^{\circ} 59,5'$ , O. Lg.  $41^{\circ} 6,5'$ .
5. I nærheten av *Kunfida* ligger et rev med mindre end 2 m. vand paa  
N. Br.  $19^{\circ} 2,6'$  O. Lg.  $41^{\circ} 5'$ ,  
og et rev der er tørt ved lavvand paa  
N. Br.  $19^{\circ} 8,9'$ , O. Lg.  $40^{\circ} 59,2'$ .

## B.

### Forskjellige meddelelser.

60. Fyrlamper utilgængelige for tilsyn paa grund av is.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1917).

Paa grund av is er enkelte fyrlamper blit utilgængelige for tilsyn. Man maa derfor være forberedt paa, at slukning kan indtræffe.

61. Solflekker og kompasurolighet.

En usedvanlig stor solflek viser sig i disse dage. Man kan vente sterkt magnetiske uveir og nordlys, som vil gjøre kompasnaalen urolig og virke forstyrrende paa telegraferingen over store strækninger av jorden.

62. Plymouths havn lukket.

Ifølge telegrafisk indberetning til utenriksdepartementet fra generalkonsulatet i London har det britiske admiralitet bekjendtgjort, at Plymouths havn vil være lukket for nøytrale skibe.

63. Den britiske Norsjøsperring.

*En ændring.*

Legationen i London har telegrafisk indberettet til utenriksdepartementet, at det britiske utenriksministerium med hensyn til fareomraadet i Nordsjøen har mottat en ny meddelelse, som skal træde istedenfor den tidligere meddelelse av 24de januar. For at imøtekomme behovet fra kysttrafiken, som ikke strengt kan begrænses til de territoriale farvand paa grund av navigationsvanskelighetene, maa man for sikkerhets skyld gaa

mellem kysten av Jylland og en linje som passerer gjennom følgende punkter: N. Br. 56°, O. Lg. 8°, N. Br. 55° 40', O. Lg. 8°, N. Br. 55° 36', O. Lg. 7° 15', N. Br. 55° 22', O. Lg. 7° 45', N. Br. 55° 19', O. Lg. 8° 4', N. Br. 55° 22', O. Lg. 8° 19', hvilket er 3 mil fra kysten av Fanø.

Der vil tillike bli holdt aapen en sikker passage langs den hollandske kyst sydover efter følgende linje: N. Br. 53° 27', O. Lg. 5°, N. Br. 53° 31½', O. Lg. 5° 30', N. Br. 53° 34', O. Lg. 6°, N. Br. 53° 39', O. Lg. 6° 23'. Denne passage blir altsaa uforandret den samme som blev etablert ved forordningen av 24de januar.

## Tillæg til A.

### II. Østersjøen.

64. Sverige, Trelleborg. Fyrskib utlagt.  
Ifølge meddelelse er fyrskibet *Trelleborgs Redd* atter utlagt paa sin station.  
*Trelleborg*: N. Br. 55° 22', O. Lg. 13° 9'.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

65. Danmark. Drogden fyrskib atter utlagt.  
Ifølge telegram fra marineministeriet i København er Drogden fyrskib atter utlagt.
66. Danske fyrskib atter utlagt.  
Ifølge telegram fra marineministeriet i København er *Lappegrund fyrskib* og *Læsø reude fyrskib* igjen utlagt paa sin station.

### IV. Nordsjøen.

67. Hollandsk fyrskib utlægges.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 32/240. s'-Gravenhage 1917).  
Et *hollandsk* fyrskib, som viser 1 blink hver 15 sek., skal utlægges paa  
N. Br. 55° 12', O. Lg. 4° 28'.  
Fyrskibet kommer til at ligge i det frie farvand, mellem de omraader, der er erklært lukket av England og Tyskland.

68. Holland, Schouwenbank. Fyrskib ombyttet med lys- og lydbøie.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 34/248. 's-Gravenhage 1917).

*Schouwenbank* fyrskib er ombyttet med en rød lys- og lydbøie med hvitt belte merket S. B., som viser hvitt lys med formørkelser hvert 10 sek.

N. Br. 51° 41' 51", O. Lg. 3° 17' 21".

### V. Engelske Kanal m. m.

69. Frankrike, Cherbourg. Forbud.  
(Avis aux Navigateurs nr. 33/206. Paris 1917).

Det omraade, som ligger syd for breddeparallelenn gjennom *La Pierre Noire* og mellem meridianen gjennom *Kap Lévi* og en linje trukket fra *Fort de l'Ouest de la digue* i retning NNV. er farlig. Det er strengt forbudt at komme ind paa dette omraade uten med assistance av en Cherbourg lods.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Mars 1917.

Nr. 3.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### II. Østersjøen.

- 70. Tyskland, NV. for Stilo fyr. Vrak.
- 71. Sverige, Bottenhavet. Fyres tænding paa grund av isforholdene.
- 72. — Fyres slukning paa grund av isforholdene.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 73. Fyrskibe inddraget for is.
- 74. Grisbaadene fyrskibe atter utlagt.
- 75. Danmark, Sundet, Kjøbenhavn. Signaler for skytning fra forterne.

##### IV. Nordsjøen.

- 76. Nordsjøen, Doggersbank. Hollandsk fyrskib utlægges og hollandsk fyrskib flyttes. Farvandet mellem de omraader, som er erklært lukket av England og Tyskland.
- 77. Nordsjøen, Doggersbank. De hollandske fyrskibe forsynes med radiotelegrafstation.

##### V. Engelske Kanal m. m.

- 78. England og Frankrike, Doverstræde. Trafikbestemmelser.
- 79. England, Plymouth. Havn sperret.
- 80. Frankrike, Cherbourg. Forbud.

##### VI. Middelhavet m. m.

- 81. Italien, Tyrrhenske Hav. Utlægning av miner.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

- 82. Afrika, Sierra Leone. Mindre dybde.
- 83. Forenede stater, Nord-Amerika, Massachusetts, Nantucket Shoals. Dybde avtat.
- 84. Forenede stater, Nord-Amerika, New-York havn. Trafikbestemmelser.

##### VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaihiske Hav.

- 85. Mexico, Tampico. Dybde.
- 86. Mosquito-kysten, Morrison Cays. Grund.

##### IX. Sydlige Atlanterhav.

- 87. Brasilien. Havne sperret om natten.
- 88. — Garcia d'Avila. Fyr tændt.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 89. Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen.
- 90. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.
- 91. Ålands hav. Russiske miner.
- 92. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.
- 93. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.
- 94. Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.
- 96. Mudringsarbeider ved Smedesundet, Haugesund.
- 97. Det engelske fareomraade i Nordsjøen.
- 98. Nyt tysk blokadeomraade. Nordishavet indlemmes i farezonen.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske farvand.

- 99. Meddelelse om grund NNV. for Ertenbraken, nordsiden av Vega.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 100. Fyrskibe atter utlagt.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlymper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

II. Østersjøen.

70. Tyskland, NV. for Stilo fyr. Vrak.  
(Nachrichten für Seefahrer nr. 10/415. Berlin 1917).  
Vraket av damperen *Margarete*, som ligger 2 kvartmile NV. for *Stilo* fyr bør avlægges i karterne.  
Stilo fyr: N. Br. 54° 47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 17° 44<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.
71. Sverige, Bottenhavet. Fyres tænding paa grund av isforholdene.  
*Örskärs* fyr, Bottenhavet, er atter tændt.
72. Sverige. Fyres slukning paa grund av isforholdene.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 10/158. Stockholm 1917).  
*Skags*, *Högbondens*, *Björns* og *Eggegrunds* fyre i Bottenhavet er slukkede.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

73. Fyrskibe inddrat for is.  
Ifølge telegram til fyrdirektøren fra marineministeriet i Kjøbenhavn er *Lappegrund* fyrskib inddraget for is.  
Det samme er tilfælde med *Ankolt Knob* og *Læsø Trindel*, *Østre Flak* og *Læsø Rende* fyrskibe.
74. Grisbaadarnes fyrskibe atter utlagt.  
Ifølge telegram til fyrdirektøren fra lodskapteinen i Gøteborg er *Grisbaadarnes fyrskib* atter utlagt paa sin station.
75. Danmark, Sundet, Kjøbenhavn. Signaler for skytning fra forterne.  
Naar skytning fra forterne omkring *Kjøbenhavn* finder sted, vil der bli vist følgende signaler, der heises under den ene raanok paa signalmasterne paa *Lynetten*, *Middelgrunds-Fort*, *Dragør-Fort* og *Kastrup-Fort*:
- |  |   |
|--|---|
| 1 kule   | betyr skytning fra <i>Middelgrunds-Fort</i> .           |
| 1 cylinder                                       | —»— - <i>Charlottens-Fort</i> .                         |
| 2 kuler (den ene over den anden)                 | —»— - <i>Trekroner</i> eller <i>Lynetten</i> .          |
| 2 cylindre (den ene over den anden)              | —»— - <i>Mellemfort</i> ell. <i>Prøvesteen</i> .        |
| 1 kule over 1 cylinder                           | —»— - <i>Kastrup-Fort</i> .                             |
| 1 kule under 1 cylinder                          | —»— - <i>Saltholmsflak-Fort</i> .                       |
| 1 cylinder mellem 2 kuler                        | —»— - <i>Taarbæk-Fort</i> eller <i>Taarbæk biværk</i> . |
| 3 kuler  | —»— - Batterierne paa <i>Saltholm</i> .                 |
| 1 cylinder over 2 kuler (den ene over den anden) | —»— - <i>Dragør-Fort</i> .                              |
| 1 kule mellem 2 cylindre                         | —»— - <i>Kongelunds-batteriet</i> .                     |
- Signalerne vil bli heist <sup>1</sup>/<sub>2</sub> time før skytningens begyndelse. Skytes der fra flere forter samtidig, heises signalerne ved siden av hinanden. Til yderligere oplysning heises under

den anden raanok 1 kule, naar der skytes paa store afstande, hvorimot der ingen heises, naar der skytes paa smaa afstande.

Under selve skytningen heises et rødt flag saavel paa det skydende fort som paa den damper, der slæper skiven.

Signalerne er nærmest til vejledning for fartøier, der manøvrerer i farvandet, idet skytningen fra forterne altid vil bli stanset for skibe, der passerer farvandet.

*Lynetten*: N. Br. 55° 41<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 12° 37'.

*Middelgrunds-Fort*: N. Br. 55° 43<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 12° 40<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

*Dragør-Fort*: N. Br. 55° 35<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 12° 41'.

*Kastrup-Fort*: N. Br. 55° 39', O. Lg. 12° 38<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

#### IV. Nordsjøen.

76. Nordsjøen, Doggersbank. Hollandsk fyrskib utlægges og hollandsk fyrskib flyttes. Farvandet mellem de omraader, som er erklært lukket av England og Tyskland.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 40/295 og nr. 41, Erratum. 's-Gravenhage 1917.)

1. Et rødt, hvitt og blaåt, vandret stripet, *hollandsk* fyrskib med sort cylinder som dagmerke, og merket *Doggersbank Zuid*, skal utlægges paa N. Br. 54° 45', O. Lg. 4° 15'. Fyrskibet viser hvitt to-blink hver 15 sek., blink 2 sek., mørke 3 sek., blink 2 sek., mørke 8 sek. Kommer fyrapparatet i uorden, heises et hvitt lanternefy i top, og der vises hver 10 min. et hvitt blus. Taakesignal gives med sirene, to-støt hver 2 min. Kommer sirenen i uorden gives hver 2 min, med en klokke 2 tæt paa hinanden følgende slag efterfulgt av kimen med klokken i 5 sek. Undervandstaakesignal gives med en undervandsklokke, der giver to-slag hver 10 sek., slag, pause 2 sek., slag, pause 8 sek.
2. Det *hollandske* fyrskib, som er utlagt paa N. Br. 55° 12', O. Lg. 4° 28', flyttes til N. Br. 56° 0', O. Lg. 5° 25'. Fyrskibet er rødt, hvitt og blaåt, vandret stripet, og det viser hvitt et-blink hver 15 sek. Fyrskibet er merket *Doggersbank Noord* og har en nedadvendt kegle som dag-

merke. Kommer fyrapparatet i uorden, heises et hvitt lanternefy i top, og der vises hver 10 min. et rødt blus. Taakesignal gives med sirene, et-støt hver 30 sek., støt 2,5 sek., pause 27,5 sek. En undervandsklokke giver et-slag hver 3 sek. Kommer sirenen i uorden, gives der hver 5 sek. et-slag med en klokke og 1 kort støt med haandkraftstaakehorn.

Er fyrskibene ikke paa station eller i drift, yiser de en rød stander over dagmerket, om natten 1 rødt lys forut og 1 rødt lys agterut. Et kanonskud umiddelbart efterfulgt av en rakøt betyr: fyrskibet anmoder om hjælp.

Naar undervandssignalet er i virksomhet for forbigaaende skibe, viser fyrskibene det internationale signal *Z N Q* (undervandssignal).

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/67. Kr.a 1917).

77. Nordsjøen, Doggersbank. De hollandske fyrskibe forsynes med radiotelegraestation.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 46/339 og nr. 47, Erratum. 's Gravenhage 1917.)

De *hollandske* fyrskibe ved *Doggersbank* vil bli utrustet med radiotelegrafapparater.

Fyrskibet *Doggersbank Zuid* har anropsignalet *P. C. R.*

Fyrskibet *Doggersbank Noord* har anropsignalet *P. C. P.*

Naar skibe med radiotelegrafapparater ombord tror at være saa tæt ved et av fyrskibene *Doggersbank Zuid* eller *Doggersbank Noord*, at de kan høre taakesignaler, om end-skjønt hverken fyrskibet eller dets fyr er synlig, kan de — mellem kl. 8 fm. og 10,20 em. (Amsterdam middeltid) i løpet av de første 20 minutter i hver time — pr. radio anmode fyrskibet om at avgi taakesignal. Vedkommende fyrskib vil da i 1 time avgi de reglementerte taakesignaler.

Saasart man fra et av disse fyrskibe saavel om dagen som om natten observerer sprængninger eller lysfænomener, der lar formode en sjøulykke, vil fyrskibet i 2 timer avgi det reglementerte taakesignal. Det er hermed hensigten at lette fartøier med skibbrudne opøkelsen av fyrskibene, naar disse eller deres fyr ikke kan sees.



## V. Engelske Kanal m. m.

78. England og Frankrike, Doverstræde. Trafikbestemmelser.  
(Notice to Mariners nr. 176. London 1917).

Det er forbundet med fare at passere *Doverstræde* undtagen tæt langs med den *franske* eller den *engelske* kyst, idet man nøie følger de ruter, som anvises enten ut for *Calais*, ut for *Boulogne* eller ut for *Folkestone Gate* (det avmerkede løp i *Doverstræde*).

N. fra kommende skibe bør indhente instruktioner eller ta lods ombord ut for *Calais*, og skibe, som kommer S. fra, maa vente ut for *Boulogne* for at faa lods ombord eller indhente fornødne instruktioner.

Skibe, som kommer V. fra og skal til *Boulogne* og *franske* havne N. og O. herfor, skal gjøre de to fyrskibe, som avmerker *Folkestone Gate*, istedenfor at gjøre den *franske* kyst, før de passerer linjen »*Beachy Head—Pointe d'Ailly*«. Ved *Folkestone Gate* vil de faa de nødvendige instruktioner for seilassen videre.

Man maa kun passere fra den ene av ovennærnte kyster til den anden ved at følge de ruter, som anvises.

Skibe, som handler herimot, gjør dette paa egen risiko.

*Britiske* skibe, som nærmer sig *Doverstræde*, skal heise deres internationale kjendingsignal.

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelsesdamperen føre det internationale karantæneflag Q. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartøi eller fiskerfartøi løpe ind paa redan; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

*Boulogne*: N. Br. 50° 44' O. Lg. 1° 34'.

*Folkestone*: N. Br. 51° 05', O. Lg. 1° 12'.

79. England, Plymouth. Havn sperret.

(Notice to Mariners nr. 201. London 1917).

Der er indtil videre forbudt nøytrale skibe at løpe ind til *Plymouth*.

*Plymouth*: N. Br. 50° 20', V. Lg. 4° 10'.

80. England, Falmouth Harbour Approach. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 182. London 1917).

Et overflydt vrak ligger sunket 0,8 kvartmil 208° (misv. SV 1/8 S) fra *St. Anthony Point* fyr.

N. Br. 50° 7 3/4', V. Lg. 5° 1 1/2'.

81. Frankrike, Cherbourg. Forbud.

(Avis aux Navigateurs nr. 33/206. Paris 1917).

Det omraade, som ligger syd for breddeparallelen gjennom *La Pierre Noire* og mellom meridianen gjennom *Kap Lévi* og en linje trukket fra *Fort de l'Ouest de la digue* i retning NNV. er farlig. Det er strengt forbudt at komme ind paa dette omraade uten med assistance av en *Cherbourg* lods.

## VI. Middelhavet m. m.

82. Italien, Tyrrenske Hav. Utlægning av miner.

Ifølge meddelelse har den *Italienske* regjering fra 1ste mars utlagt miner ut for de italienske kyster ved det *Tyrrenske Hav*.

Forat beskytte nøytrale skibe, som ankommer til eller avgaar fra en *italiensk* havn, er der opprettet en særlig tjeneste til anvisning av de ruter, der skal følges.

Paa grund av omstændighetene kan der ikke gives nærmere detaljer om de farlige omraaders beliggenhet.

## VII. Nordlige Atlanterhav.

83. Afrika, Sierra Leone. Mindre dybde.

(Notice to Mariners nr. 3/12. Ottawa 1917).

Middelgrunden i indløpet til *Sierra Leone*-floden strækker sig ca. 3 kabellængder længre vest end paa kartet vist. Dybden her er 3 à 5 meter.

*Sierra Leone*-flodens indløp: N. Br. 8° 32', V. Lg. 13° 17'.

84. Forenede stater, Nord-Amerika, Massachusetts, Nantucket Shoals. Dybde avtat.  
(Notice to Mariners nr. 184. London 1917).  
Dybden paa *Nantucket Shoals* er 6,8 m.  
N. Br.  $41^{\circ} 18\frac{1}{4}'$ , V. Lg.  $69^{\circ} 29\frac{1}{4}'$ .
85. Forenede stater, Nord-Amerika, New-York havn. Trafikbestemmelser.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 46/342. 's-Gravenhage 1917).  
*New-York* havn er lukket for al skibsfart i tiden fra solnedgang til solopgang om dagen skal alle skibe passere gjennom ca. 150 meter bredt løp tæt ved *Staten Island* paa høide med »The Narrows«.

### VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

86. Mexico, Tampico. Dybde.  
(Notice to Mariners nr. 172. London 1917).  
Dybden paa barren ved indløpet til *Panuco*-floden var 6,4 m. i november 1916.
87. Mosquito-kysten, Morrison Cays. Grund.  
(Notice to Mariners nr. 173. London 1917).  
En undervandsgrund paa knapt 2 meter vand ligger ca. 4 kvartmile SV. for *Nassa Cays*.  
N. Br.  $14^{\circ} 15' 90''$ , V. Lg.  $83^{\circ} 0' 30''$ .

### IX. Sydlige Atlanterhav.

88. Brasilien. Havne sperret om natten.  
(Notice to Mariners nr. 177. London 1917).

Det er indtil videre forbudt at løpe ind i og ut av alle havne paa kysterne av *Brasilien* mellem solnedgang og solopgang.

89. Brasilien, Garcia d'Avila. Fyr tændt.  
(Notice to Mariners nr. 206. London 1917).  
*Garcia d'Avila*, vekslende, hvite og røde blinkfyrr er tændt; det viser avvekslende hvitt og rødt blink hvert 5 sek. Synsviddde 14'. Hvitt taarn.  
S. Br.  $12^{\circ} 33' 50''$ , V. Lg.  $37^{\circ} 59' 50''$ .

## B.

### Forskjellige meddelelser.

90. Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen.

*En forandring av zonens grænse av indtil 10 kvartmil  
utenom Utsire fyr.*

Ifølge meddelelse fra den tyske legation i Kristiania til Utenriksdepartementet vil fra 1ste april d. a. nøitrale skibe kunne befare farvandet utenom Utsire i en omkreds av 10 kvartmil omkring Utsire fyr uten at risikere at bli angrepet uten varsel.

(Se »Eft. f. Sjøf.« for 5te febr. 1917 nr. 42 samt kart-bilag til »Eft. f. Sjøf.« nr. 2 1917.)

91. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46. Stockholm 1916).

Der er git ordre til utlægning av *russiske* miner over et omraade som begrænses:

1. Mot O. av meridianen paa O. Lg. 21° 0'.
2. Mot S. av breddeparalellen paa N. Br. 63° 15'.
3. Mot V. og N. av en linje gjennom følgende punkter:
  - a) N. Br. 63° 15', O. Lg. 20° 0', b) N. Br. 63° 18' 48", O. Lg. 20° 0', c) N. Br. 63° 18' 30", O. Lg. 20° 11' 48",
  - d) N. Br. 63° 24' 30", O. Lg. 20° 13' 48", e) N. Br. 63° 28' 42", O. Lg. 20° 7' 30", f) N. Br. 63° 34' 6", O. Lg. 20° 8' 36",
  - g) N. Br. 63° 34' 56", O. Lg. 20° 37' 12", h) N. Br. 63° 31' 36", O. Lg. 20° 37' 42", i) N. Br. 63° 31' 24", O. Lg. 20° 46' 36", k) N. Br. 63° 33', O. Lg. 20° 52' 12", l) N. Br. 63° 35', O. Lg. 20° 55', m) N. Br. 63° 35', O. Lg. 21° 0'.

92. Ålands hav. Russiske miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Ifølge meddelelse er der git ordre til utlægning av et russisk minefelt i Ålands hav ind til den svenske territorialgrænse mellem N. Br. 59° 40' og N. Br. 59° 52'.

93. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Paa grund av meddelelser om fare for miner og andre sjøfartshindringer i strøket utenfor *Stockholms* skjærgaard, i *Ålands* hav, i *Södra Kvarken* og i omraadet O. for linjen *Golska Sandön* — *Huvudskär* — *Almagrundet* tilraades de sjøfærende indtrængende at benytte sig av farvandet indenskjærs mellem *Landsort* og *Arholma* saavel som indre farvandet i *Öregrunds-skjærgaarden*. Hvis man allikevel er nødt til at holde sig til de farlige strøk, tilraades indtrængende at holde sig indenfor 3 kvartmile av land.

94. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Utenfor svensk sjøterritorium er der paa forskjellige steder inden et omraade som begrænses av N. Br. 55° 18' og 55° 26' samt O. Lg. 12° 42' og 13° 0' utlagt tyske sjøfartshindringer og miner.

95. Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 49. Stockholm 1916).

Føreren av skibe, som skal til utlandet fra *svensk* havn enten direkte eller via anden *svensk* havn, skal pause, at der fra lastningens paabegyndelse til avgangen ikke uten i tilfælde av nød eller med myndigheternes tilladelse kommer andre end de til skibet hørende personer ombord eller har forbindelse med skibet. Skal skibet først til anden *svensk* havn, paahviler tilsynet skibsføreren indtil avgangen fra denne havn, hvad enten skibet skal laste der eller ikke. Folk i statens tjeneste maa gaa ombord i embedsmedfør.

Forinden skibets avgang vil skibet og alle ombordværende personer samt eventuelt jernbanevogner bli underkastet et eftersyn for at undersøke om, hvorvidt der av skibets besætning

eller av passagerer er bragt varer, som det er forbudt at utføre, ombord i større mængde end det tillatte.

Har nogen hat ulovlig forbindelse med skibet vil skibsføreren bli idømt en bøte.

Findes der gods, som ikke maa utføres, ombord i skibet eller i jernbanevognene — herfra dog undtat steder i passagerdampere og ombordværende jernbanevogner, som er anviste til passagerernes personlige bruk — vil føreren av skibet eller av jernbanevognene bli straffet, selv om han ikke kan overtydes om meddelagtighet i utførslen.

96. **Mudringsarbeider ved Smedesundet, Haugesund.**

*Bekjendtgjørelse.*

Mudringsarbeidet ved Kortenes er atter begyndt. Skibe der skal ind Smedesundet maa være opmerksom herpaa og vise størst mulig forsigtighet ved passering av mudreapparatet, der ikke blir inddraget om natten.

Dette til iagttagelse.

Haugesund 20de mars 1917.

*Havnestyret.*

97. **Det engelske fareomraade i Nordsjøen.**

Legationen i London telegraferer den 23de mars til utenriksdepartementet, at det fra den britiske regjering har mottat følgende meddelelse vedrørende fareomraadet i Nordsjøen: Fareomraadet i Nordsjøen, som var gjenstand for utenriksdepartementets note av 13de mars vil fra 1ste april 1917 omfatte alle farvande, undtagen de danske og hollandske territorialfarvande, liggende syd og øst for en linje, som begynner 3 miles fra Jyllands kyst parallelt med N. Br. 56° 0' og gaaende gjennom følgende punkter: 1) N. Br. 56° 0', O. Lg. 6° 0', 2) N. Br. 54° 45', O. Lg. 4° 30', 3) N. Br. 53° 23', O. Lg. 5° 1', 4) N. Br. 53° 25', O. Lg. 5° 5½' og herfra østover følgende den hollandske territorialgrænse.

98. **Nyt tysk blokadeomraade. Nordishavet indlemmes i farezonen.**

Den tyske minister har i skrivelse av 22de mars efter opdrag av sin regjering meddelt utenriksministeren, at for fremtiden vil i det omraade av Nordishavet som ligger østenfor

O. Lg. 24° og syd for N. Br. 75° med undtagelse av det norske sjøterritorium al skibsfart uten videre bli møtt med alle vaaben. Nøitrale skibe, som befarer dette gjør det paa egen risiko; der er dog truffet omsorg for, at nøitrale skibe, som allerede befinner sig paa reise til havner indenfor det avsperrede omraade eller skal forlate saadanne havner, indtil 5te april d. a. ikke blir angrepet uten varsel.

## Tillæg til A.

### I. Norske farvand.

99. Meddelelse om grund NNV. for Ertenbraken, nordsiden av Vega.

(Vedk. kart nr. 55).

Hertil indløpne meddelelser synes at tyde paa tilstedeværelsen av en grund boe ca. 2—3 kabellængder i NNV.lig retning fra baaken paa Ertenbraken.

Stedet vil bli undersøkt saasnart anledning dertil gives.  
*Ertenbraken*: N. Br.  $65^{\circ} 44' 45''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 55' 20''$ .

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

100. Fyrskibe atter utlagt.

Ifølge telegram fra marineministeriet i Kjøbenhavn er *Læsø Trindel* fyrskib samt *Østre Flak* og *Læsø Rende* fyrskibe atter utlagte paa sin station.

# Efterretninger for Sjøfarende

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg. Kristiania. 2 April 1917. Tillæg til nr. 3.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

### Nordsjøen. Doggersbank.

#### Oplysning om hollandske fyrskibe.

I tilslutning til bekjendtgjørelse i »Efterretninger for Sjøfarende« nr. 3 angaaende de hollandske fyrskibe i Nordsjøen meddeles:

1. Fyrskibet *Doggersbank Zuid* ligger paa

N. Br.  $54^{\circ} 45,3'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 15,5'$ .

To stationsbøier er utlagt. Den ene ligger 500 meter N t V for fyrskibet, den anden 500 meter S t O for fyrskibet.

2. Fyrskibet *Doggersbank Noord* ligger paa

N. Br.  $55^{\circ} 59,5'$ , O. Lg.  $5^{\circ} 24'$ .

Eu stationsbøie ligger 750 meter SV. for fyrskibet.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. April 1917.

Nr. 4.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oie med kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes *à jour*hold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres *etterhaanden* som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paafores karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, *etterhaanden* som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar<sup>\*)</sup>. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig *à jour*hold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst *à jour*førte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort *etter omstændighetene* telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

<sup>\*)</sup> Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaalning har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført *à jour* med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

101. N. for Bergen. Helleosen. Grund i farvandet mellem Skarveskjær og Skrubholmfluen.
102. S. for Bergen. Fusefjord. Os. Nye boer.
103. Aalesund—Havnholmen. Meddelelse om grund.
104. Brønnøysund. Bekjendtgjørelse om farvand.
105. Haugesund. Smedesundet. Mudringsarbeider.

##### II. Østersjøen.

106. Tyskland. Eckernförde fjord. Nieby. Redningsstation opprettet.
107. Sverige. O.-kyst. Advarsel mot miner.
108. — Bottniske bugt. Sydostbrotten. Utlægning av fyrskib opsat.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

109. Danmark. Lysbøier atter paa plads.

##### IV. Nordsjøen.

110. Doggersbank. Oplysning om hollandske fyrskibe.

##### V. Engelske Kanal m. m.

111. Frankrike. Boulogne. Trafikbestemmelser.
112. England. Beachy Head—St. Albans Head. Portland. Trafikbestemmelser.
113. Irland. Østkyst. Arklow Bank. South Arklow fyrskib sunket.

##### VI. Middelhavet m. m.

114. Spanien. Barcelona. Belysning.
115. Frankrike. Cette. Trafikbestemmelser.

##### VII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

116. Britisk Guyana. Georgetown. Trafikbestemmelser.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

117. Midlertidig forandring av lodstakster.
118. Skibsfarten paa de Forenede Stater.
119. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.
120. Ålands hav. Russiske miner.
121. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.
122. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.
123. Den britiske farezone i Nordsjøen. Nye grænser fra 3dje mai.

## A.

## Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlymper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

## I. Norske farvand.

101. N. for Bergen—Helleosen. Grund i farvand mellem Skarveskjær og Skrubholmfluen.

(Vedk. kart nr. 23).

Ifølge meddelelse skal der være en i kartet ikke avlagt grund boe i farvandet mellem Skarveskjær og Skrubholmboen jernstang i Helleosen.

Farvandet vil ved leilighet bli nærmere undersøkt.

Omtr. N. Br. 60° 28' 30", O. Lg. 4° 59' 50".

102. S. for Bergen. Fusefjord. Os. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

I bugten ved Os er fundet to ikke kartlagte boer 9 og 15 fot dype.

N. Br. 60° 10' 45", O. Lg. 5° 28' 30" (9 fot boen).

N. Br. 60° 10' 45", O. Lg. 5° 28' 23" (15 fot boen).

103. Aalesund—Havnholmen. Meddelelse om grund.

(Vedk. kart nr. 31 og 216).

Ifølge meddelelse skal der være en grund paa ca. 3 meter i en avstand av 2 à 300 meter ost for *Havnholmen* — omtrent der, hvor 8 staar i kartet.

Omtr. N. Br. 62° 30' 36", O. Lg. 6° 10' 35"

104. Brønnøysund. Bekjendtgjørelse om farvand.

(Vedk. kart nr. 53).

Paa foranledning bekjendtgjøres angaaende farvandet i *Brønnøysund*, at kanten av den til 6,5 meter ved lavvande utspærngte rende ikke gaar klos ind til *Aaboskjær* fyrlympe, men ca. 17 meter vestenom og ved *Odinskjær* varde ligger rende-kanten ca. 13 meter østenom.

105. Haugesund. Smedesundet. Mudringsarbeider.

Mudringsarbeidet via *Kostenes* er atter igang. Skibe, som skal ind Smedesundet, maa være opmerksom herpaa og vise størst mulig forsigtighet ved passering av mudreapparatet, som ikke blir inddrat om natten.

106. Tyskland. Eckernförde Fjord. Nieby. Redningsstation opprettet.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 13/554. Berlin 1917).

Ved *Nieby* er opprettet en redningsstation med raket.

N. Br. 54° 35', O. Lg. 10° 2'.

107. Sverige. O-kyst. Advarsel mot miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 15/172. Stockholm 1917).

Paa grund av miner og sperringer i farvandet utenfor *Stockholm* Skjærgaard, i *Ålands Hav*, i *Södra Kvarken* og i farvandet O. for linjen *Gotska Sandön—Huvudskär—Alma-grundet* tilraades det paa det bestemteste de sjöfarande saavidt mulig at holde sig indenskjærs mellem *Landsort* og *Arholma* og likeledes i det indre farvand i *Öregrundsskjærgården*.

Dersom seilas allikevel skulde bli nødvendig i ovennævnte farlige farvand, bør de sjöfarande under ingen omstændigheter fjerne sig mer end 3 sm. fra *svensk* land.



108. Sverige. Bottniske bugt. Sydostbrotten. Utlægning av fyrskib opsat.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/247. Stockholm 1917).

Utlægningen av *Sydostbrotten* fyrskib er opsat, indtil minerne i umiddelbar nærhet av fyrskibet station er borttagne. Fyrskibets plads: N. Br. 63° 18' 48". O. L. 20° 10' 40".

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

109. Danmark. Lysbøier atter paa plads.

Ifølge telegram fra Marineministeriet i Kjøbenhavn er alle de for is inddragne lysbøier nu atter utlagt paa sin station.

IV. Nordsjøen.

110. Doggersbank. Oplysning om hollandske fyrskibe.

I tilslutning til bekjendtgjørelse i »Efterretninger for Sjøfaren« nr. 3 angaaende de hollandske fyrskibe i Nordsjøen meddeles:

1. Fyrskibet *Doggersbank Zuid* ligger paa  
N. Br. 54° 45,3', O. Lg. 4° 15,5'.

To stationsbøier er utlagt. Den ene ligger 500 meter N t V for fyrskibet, den anden 500 meter S t O for fyrskibet.

2. Fyrskibet *Doggersbank Noord* ligger paa  
N. Br. 55° 59,5', O. Lg. 5° 24'.

En stationsbøie ligger 750 meter SV. for fyrskibet.

V. Engelske Kanal m. m.

111. Frankrike. Boulogne. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 284. London 1917).

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelses-damperen føre det internasjonale flag V. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartøi løpe ind paa reden; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

*Boulogne*: N. Br. 50° 44', O. L. 1° 34'.

112. England. Beachy Head—St. Albans Head. Portland. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 285. London 1917).

1. *Beachy Head to St. Albans Head*.

I. Intet skib og ingen baat av nogen som helst slags maa komme ind paa efternævnte arealer mellem solnedgang og solopgang.

A. Indenfor en linje fra *Beachy Head* gjennom *Overs fyrskib* og *Boulder Bank* tønne, derfra NW. i til *Portsmouth* forsvarszone.

B. Inden for en linje fra *Culver Cliff* til et punkt 3 kvm. O. for *Culver Cliff*, derfra langs 3 kv.milegrænsen til et punkt 3 kvm. s. for *Freshwater Gate*. derfra til *Freshwater Gate*.

C. Arealet inden for en linje fra *Chewton Bunny* til *Christchurch Ledge* tønne, derfra til et punkt, der ligger 3 kvm. 180° (misv. S. t. W. 3/8 W.) fra *Anvil Point*, derfra til et punkt, der ligger 3 kvm. 180° (misv. S. t. W. 3/8 W.) fra *St. Albans Head*, og derfra til *S. Albans Head*.

Intet skib og ingen baat maa staa tilsjøs under usigtbart veir. Overfaldes de av taake indenfor grænsen, skal de om mulig straks vende tilbake til land eller gaa i havn. Skibe, som paa grund av taake eller mangel paa tilstrækkelig vind ikke kan vende tilbake til havn, skal ankre og om natten føre ankerlanterner; andre lys maa ikke vises.

Fiskeri er forbudt.

Skibe og fartøier, som træffes paa de forbudte arealer efter mørkets frembrud, utsætter sig for beskytning.

Følgende bestemmelser med hensyn til alle slags oljer og petroleum skal iagttages:

Olje, spiritus til motorbruk, petroleum eller lignende maa ikke indskibes paa noget slags fartøi, hverken til skibets eget eller andet bruk undtagen paa steder, som er under opsyn av en toldembetsmand. Saadant gods skal forut anmeldes og toldseddel skal fremskaffes.

Seilskibe maa kun ha et visst begrænset kvantum av saadanne stoffe ombord.

II. *Newhaven* havn er sperret for alle handelsskibe, medmindre de har faat særlig tilladelse av *Divisional Naval Transport Officer, Newhaven*, til at løpe ind.

III. *Spithead Approach*. Passage mellem *Noman's* fort og pladsen for *Warner* fyrskib er fuldstændig forbudt.

Intet skib maa ankre paa *St. Helens* red W. for en linje trukket fra *Noman's* fort i retning 162° (misv. S. 1/4 O.). *Noman's* fort: N. Br. 50° 44 1/2', V. L. 1° 06'.

IV. *Poole Bay and Solent Approach*. Intet skib eller fartøi maa være under gang N. for en linje fra *St. Catherine's Point* til *Anvil Point* i tiden fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang eller under usigtbare veirforhold.

*Beachy Head*: N. Br. 50° 44', O. L. 0° 15'. *St. Albans Head*: N. Br. 50° 34 1/2', V. L. 2° 03'.

2. *Portland Harbour Approach*.

Intet skib og ingen baat av nogen som helst slags maa — hverken ved dag eller ved nat — bevæge sig N. for linjen fra *Portland Bill* til *St. Albans Head*, medmindre de er paa vei til *Weymouth ankerplads*.

*Portland* yttre bølgebryter: N. Br. 50° 35', V. L. 2° 25'.

113. Irland. Østkyst. *Arklow Bank*. Sout *Arklow* fyrskib sunket.

(Notice to Mariners nr. 369. London 1917).

*South Arklow Bank* fyrskib er sunket paa sin station.

N. Br. 52° 40 3/4', W. Lg. 5° 56 3/4'.

## VI. Middelhavet m. m.

114. Spanien. *Barcelona*. Belysning.

(Avis aux Navigateurs nr. 64/369. Paris 1917).

Lysbøien, der viste grønt, fast lys, og som laa ved ytterenden av den under bygning værende O-mole, er inddrat. Paa ytterenden av moloen er tændt et grønt, fast fyr, som staar omtrent i skjæringspunktet mellem linjen gjennom de to grønne fyr ved roten av moloen og de to røde fyr paa høien *Montjuich*.

*Barcelona*: N. Br. 41° 21 1/2', O. L. 2° 10'.

115. Frankrike. *Cette*. Trafikbestemmelser.

(Avis aux Navigateurs nr. 71/410. Paris 1917).

1. Det er absolut forbudt at løpe ind i *Cette* havn om natten, mellem tændingen og slukningen av fyrene.

2. Det er ankommende skibe forbudt at ankre paa *Cette* yttre red om natten.

*Cette*: 43° 24' N. 3° 41' O.

## VIII. Meksikanske Bugt, Vestindien m. m.

116. Britisk Guyana. *Georgetown*. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 6/337. Washington 1917).

Skibsredere og agenter skal saa tidlig som mulig anmelde det tidspunkt, de venter deres skibe vil ankomme, samt gi oplysning om skibets navn og utseende. De skal sørge for, at skibene kun ankommer om dagen, da havnen er lukket om natten.

*Georgetown*: N. Br. 6° 49', V. L. 58° 11'.

B.

Forskjellige meddelelser.

117. Midlertidig forandring av lodstakster.

I henhold til lov av 2den april d. a. vil der bli foretat en midlertidig forhøielse av lodstakstene i Norge, hvorefter lodspenge fra den 16de ds. hele aaret skal beregnes efter vintertakst, hvorhos de i aaret fra 1ste juli 1917 til 1ste juli 1918 skal erlægges med et tillæg av 20 %.

118. Skibsarten paa de Forenede Stater.

Ifølge telegrafisk indberetning til Utenriksdepartementet fra legationen i Washington har den amerikanske regjering erklært de vande, som omgir de fleste amerikanske havne, for maritimt forsvarsomraade. Det er forbudt skibene at nærme sig disse omraader fra solnedgang til solopgang.

119. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46. Stockholm 1916).

Der er git ordre til utlægning av russiske miner over et omraade som begrænses:

1. Mot O. av meridianen paa O. Lg. 21° 0'.
2. Mot S. av breddeparallellen paa N. Br. 63° 15'.
3. Mot V. og N. av en linje gjennem følgende punkter:
  - a) N. Br. 63° 15', O. Lg. 20° 0', b) N. Br. 63° 18' 48", O. Lg. 20° 0', c) N. Br. 63° 18' 30", O. Lg. 20° 11' 48", d) N. Br. 63° 24' 30", O. Lg. 20° 13' 48", e) N. Br. 63° 28' 42", O. Lg. 20° 7' 30", f) N. Br. 63° 34' 6", O. Lg. 20° 8' 36", g) N. Br. 63° 34' 56", O. Lg. 20° 37' 12",

- h) N. Br. 63° 31' 36", O. Lg. 20° 37' 42", i) N. Br. 63° 31' 24", O. Lg. 20° 46' 36", k) N. Br. 63° 33', O. Lg. 20° 52' 12", l) N. Br. 63° 35', O. Lg. 20° 55', m) N. Br. 63° 35', O. Lg. 21° 0'.

120. Ålands hav. Russiske miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Ifølge meddelelse er der git ordre til utlægning av et russisk minefelt i Ålands hav ind til den svenske territorialgrænse mellem N. Br. 59° 40' og N. Br. 59° 52'.

121. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Paa grund av meddelelser om fare for miner og andre sjøfartshindringer i strøket utenfor Stockholms skjærgaard, i Ålands hav, i Södra Kvarken og i omraadet O. for linjen Golska Sandön — Huvudskär — Almagrundet tilraades de sjøførende indtrængende at benytte sig av farvandet indenskjærs mellem Landsort og Arholma saavel som indre farvandet i Öregrundsskjærgaarden. Hvis man allikevel er nødt til at holde sig til de farlige strøk, tilraades indtrængende at holde sig indenfor 3 kvartmile av land.

122. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Utenfor svensk sjøterritorium er der paa forskjellige steder inden et omraade som begrænses av N. Br. 55° 18' og 55° 26' samt O. Lg. 12° 42' og 13° 0' utlagt tyske sjøfartshindringer og miner.

123. Den britiske farezone i Nordsjøen.

Nye grænsev fra 3dje mai.

Legationen i London indberetter telegrafisk til Utenriksdepartementet, at den fra den britiske regjering har mottat følgende meddelelse om nye grænser — gjældende fra 3dje mai d. a. — for det britiske fareomraade i Nordsjøen: Farezonen vil omfatte alle farvand, undtagen de hollandske og danske territorialfarvande, liggende syd og øst for en linje parallel med 56° N. Br. og gaaende gjennem følgende punkter: 1) 56° N. Br.

6° Ø. L., 2) 54° 45' N. Br., 4° 30' Ø. L., 3) 53° 15' N. Br.,  
4° 30' Ø. L., 4) 53° 23' N. Br., 4° 50' Ø. L., 5) 53° 23'  
N. Br., 5° 1' Ø. L., 6) 53° gr. 25' N. Br., 5° 5½' Ø. L. og  
derfra østover følgende den hollandske territorialgrænse.

Se Efterretn. for Sjøfarende nr. 3/97, Kristiania 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Mai 1917.

Nr. 5.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hvertigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underrretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, hedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplæg som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført åjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.



A.  
Fyr, böier og merker, boer og  
grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført. Da der ved de saakaldte »fyrlamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

124. Kristianiafjorden, Hvitsten. Grunder indmeldt.

(Vedk. kart nr. 3 og 402).

1. Ifølge meddelelse skal der ligge en omtrent 20 fot dyp grund omtrent 150 m. V  $\frac{3}{4}$  S fra *St. Hansodden* (odden nordenfor bugten ved *Hvitsten*).
2. Omtr. 180 m. V  $\frac{1}{2}$  N fra *Katodden* (den første odde søndenfor *Hvitsten*) skal der ifølge samme meddelelse ligge en grund, hvis dybde imidlertid ikke var angit.

Nærmere undersøkelse vil bli foretat.

125. Kristianiafjorden, Hvaler. Ny boe i Akerøundet.

(Vedk. kart nr. 1).

Ved netop foretat undersøkelse er fundet, at der i Akerøundet mellem *Spjærødden* og *Akerøen* ligger en 2,5 m. dyp boe i en avstand av 350 meter misv. V t N  $\frac{1}{4}$  N fra jernstau-  
gen paa *Spjærfluen*.

Boen, som er dannet av malm, utkastet fra en haverert damper, ligger i den hvite sektor fra *Sjelholmen fyrlygt* og i følgende med:

*Spjærfluen jernstang i Asmalsundet fyrlygt og*

*Trestenen varde paa Ø.pt. av Fæstningsholmen.*

(Se »Eft. f. Sjøf.«, nr. 1/33 og plakat nr. 3. Kr.a 1917).

126. Frierfjorden, NV. for Brevik. Grund indmeldt.

(Vedk. kart nr. 5).

Ifølge meddelelse skal der ligge en ca. 30 fot dyp grund i *Frierfjorden*, omtr. 500 m. NV t V for *Flauodden fyrlygt*. Stedet vil bli nærmere undersøkt.

127. S. for Bergen, Faneffjorden. Nyfundet grund

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

Ved foretat undersøkelse er fundet en 17 fot dyp boe omtr. 320 m. misv. SV  $\frac{1}{2}$  V fra *Faneholmen* paa omtr. N. Br. 60° 15' 38", O. Lg. 5° 20' 6".

128. S. for Bergen, Lysefjorden. Mindre dybde paa grunder.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

De 2 boer *Midtflua* og *Lilandskult* ved S.pynt av øen *Korsnes* er fundet at være henholdsvis 3 og 4 favne dype istedenfor 4 og 5 favne, som angit i kartet.

129. Bergensleden, OSO. for Raugnene fyr. Nyfundet grund.

Nye staker utlagt.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

1. Omtr. midt i sundet mellem *store Kin* og *søndre Fugleskjær* jernstang er fundet en 3 favne dyp boe, som er avmerket med en stake i SV.kant.
2. I N.kant av boe  $\frac{3}{8}$  fv. ved *Aaleknappen* O. for *store Kin* er utlagt en stake.

130. Bergensleden, Ø. for Raugnene fyr. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

I løpet mellem *Ægholmen* og *Grundesundholmene* er ved netop foretat undersøkelse fundet en 10 fot dyp boe, belig-

gende omtrent 85 meter i SV.lig retning fra den vestlige *Grundesundholme* paa

omtr. N. Br. 60° 15,8', O. Lg. 5° 13,5'.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 4. Kr.a 1917).

131. N. for Bergen, Helleosen, Manger. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

I den sydlige del av *Helleosen* er fundet følgende to farlige boer 1 favn og 2 favne dype midt i leden mellem *Skarveskjær* og *Skrubholmflu*, merket med jernstang:

a. Dybde 1 favn, beliggende omtrent 85 meter misv. NNO. fra jernstangen.

b. Dybde 2 favne, omtrent 100 meter misv. O. fra samme. Boe 1 favn: N. Br. 60° 38' 33", O. Lg. 4° 59' 42".

Begge grunder er meget knappe.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 4/101 og plakat nr. 4. Kr.a 1917).

132. Moldøen, Nordfjord. Fyrlygt midlertidig slukket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 28 og 214).

Østre fyrlygt i *Moldøsundet*, fyrfortegnelsen nr. 552, er ødelagt ved paaseiling. Den vil først bli opsat igjen til sommeren.

133. Indseilingen til Tønsberg, Trælen. Fyrlygt midlertidig slukket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 2).

*Trælen* elektriske lanterne, fyrfortegnelsen nr. 113, er ødelagt av isen og slukket.

134. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).

Kart nr. 7. Jernstangen paa *Skalleboen* ved *Eydehavn*, Tromø-sundet, er nedbrutt av isen.

» » 6. Jernstangen paa *søndre Pælanboen*, Skaatøsundet pr. *Kragerø*, er nedbrutt av isen.

» » 35. Jernstangen paa *Kusundboen*, baatleden fra Hummerskjær til Smørholmen, *Hustadviken*, er nedbrutt av sjøen. Midlertidig stake er utlagt.

Kart nr. 38 og 220. Baaken paa *Agdenesfluen*, Trondhjemsfjorden, er paaseilet og ødelagt. Midlertidig stakeboie er utlagt paa baakens plads.

» » 46. Jernstangen paa *Dragøgrunden*, Flatanger, er borte.

» » 50. Varden paa *Nonskjærrabben*, Sklinna, er nedbrutt av sjøen.

» » 53. Jernbaaken paa *Sandøtaren*, Uttorgleden, er nedrevet av sjøen. Midlertidig stake er utlagt i vestkant av grunden.

» » 55. Jernstangen paa *Stentaren*, Rørø i Vega, er borte. Midlertidig stake er utlagt.

» » 69. Varden paa *Seljeskjæret*, Smitskjærleden, er nedbrutt.

» » 77. Jernstangen paa *Holmegrunden*, pr. Dragland i *Tjeldsundet* er borte.

Sjømerkerne vil bli anbragt igjen saasnt forholdene tillater.

(Se tillæg.)

## II. Østersjøen.

135. Sverige, Kalmarsund. Utgrunden fyrskib og Yttre Stengrund lysboie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/327 og 328. Stockholm 1917).

Fyrskibet *Utgrunden* og lysboien ved *Yttre Stengrund* i den sydlige del av *Kalmarsund* er begge utlagt paa sine stationer i slutningen av april.

136. Sverige, Blekingekysten, Utlångan. Bøier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/329. Stockholm 1917).

Utenfor *Utlångan* er den midlertidige lys- og lydboie samt klokkeboien *Klotet* den 28de april atter utlagt.

137. Sverige, Stockholms skjærgaard. Trafikbestemmelser.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 16. Stockholm 1917).

Ved indseiling til eller utsailing fra *Stockholms skärgård* maa, naar undtages *Väddö kanal*, kun benyttes de almindelige

løp forbi *Simpnäsclubb* eller *Högskär* og *Landsort*, idet saavel ind- som utpassering ved *Simpnäsclubb* eller *Högskär* bør foregaa vestenom en linje i retv. NO t O fra *Högskär* fyr og ved *Landsort* vestenom en linje i retv. SO t O fra *Sebogrund* utenfor *Landsort*.

Naar undtages ovennævnte farleder vil der for tiden ikke bli foretat utlægning av sjømerker eller tænding av fyre i de almindelig benyttede farleder til *Stockholms skärgård*.

Bestemmelsen gjelder fra 1ste mai 1917 indtil videre.

138. Sverige, Stockholms skjærgaard. Midlertidig lysbøie ved *Landsort*.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/305. Stockholm 1917).

Saa snart isforholdene tillater vil der bli utlagt en lysbøie, som viser rødt blink hvert 3die sek., østenfor *Bredgrund* paa

N. Br. 58° 43' 58", O. Lg. 17° 52' 42".

139. Sverige, Kalmarsund. Nyfundet grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/343. Stockholm 1917).

Utenfor *Garpens* fyr er fundet en 3,5 m. dyp grund paa

N. Br. 56° 23' 35", O. Lg. 16° 8' 37".

En stake vil bli utlagt østenom grunden.

140. Sverige, Gefle. Fyrskibe atter utlagt.

Ifølge telegram fra lotsløytnanten i *Gefle* er fyrskibene *Grundkallen*, *Finngrundet* og *Västra Banken* utlagt paa sine stationer den 17de mai.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

141. Skagerrak, Bohuskysten. Persgrunden lys- og lydbøie drevet fra sin station.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/313. Stockholm 1917).

Den ved *Persgrunden* utlagte lys- og lydbøie er drevet bort fra sin station og ligger nu omtr. 600 m. NNV. fra *Persgrundens* søndre vaker (rød). Bøien vil snarest bli indtat for eftersyn, og der utlægges da en midlertidig rød aga-lysbøie uten lydpipe paa bøiens oprindelige station:

N. Br. 58° 41' 55", O. Lg. 10° 51' 0".

142. Kattegat, Danmark. »Silde-Røn« lysbøie ikke utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 23/563. Kjøbenhavn 1917).

»Silde-Røn« lysbøie vil først bli utlagt den 1ste august 1917.

Omtr. N. Br. 57° 6,9', O. Lg. 11° 2,2'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 4/109. Kr.a 1917).

143. Kattegat, Sverige, SV. for Nidingen, Klockfotsrev. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 16/293. Stockholm 1917).

Klokkøbøien ved *Klockfotsrevet* SV. for *Nidingen* er inddraget og en rød vaker med nedadvendt kost over en ballong er utlagt paa

N. Br. 57° 17' 32", O. Lg. 11° 52' 40",

SV. for en 9 m. grund.

144. Skagerrak, Bohuskysten. Forandring av Ursholmen søndre fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 12/207. Stockholm 1917).

*Ursholmen* søndre fyr skal forandres til at vise klippende rødt lys fra retv. S 1° O til S 13° V.

Efter forandringen vil fyret vise:

Klippende hvitt lys fra S 17° O til S 1° O.

» rødt » » S 1° O » S 13° V.

» hvitt » » S 13° V » S 41° V.

Forøvrig fast hvitt lys.

### IV. Nordsjøen.

145. Danmark. Fyrskibene »Horns Rev«, »Vyl« og »Graadyb« ombyttes med lys- og lydbøier.

(Efterretninger for Søfarende nr. 23/565. Kjøbenhavn 1917).

I nærmeste fremtid vil de danske Nordsjø-fyrskibe bli erstattet med hvitmalte lys- og lydbøier, merket med vedkommende fyrskibs navn.

Lyskarakteren blir for

»Horns Rev« 1 hvitt blink hvert 15de sekund,

»Vyl« 2 hvite » » 10de » og for

»Graadyb« 1 hvitt » » 15de »



146. **England. Lowestoft og Yarmouth havner lukket.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 28/702. Kjøbenhavn 1917).

Ifølge meddelelse fra den danske gesandt i London maa indtil videre kun *britiske* og med *England* allierede magters skibe anløpe *Lowestoft* og *Yarmouth* havner.

147. **Skotland, Tayfloden. Abertay fyrskib ombyttet med lys- og klokkebøie.**

(Notice to Mariners nr. 412. H. D. London 1917).

*Abertay* fyrskib er ombyttet med en rød lys- og klokkebøie, som viser hvitt blink hvert 10de sek.

Omtr. N. Br.  $56^{\circ} 27\frac{1}{4}'$ , V. Lg.  $2^{\circ} 41\frac{1}{2}'$ .

---

## VI. Middelhavet m. m.

148. **Spanien, Almeria-bugten. Nyfundet grund.**

(Notice to Mariners nr. 421. H. D. London 1917).

En grund, mindre end 2 m. dyp, er fundet at ligge  $0,8'$  misv.  $SO t S \frac{3}{8} S$  fra ruinerne av taarnet paa *Entinas Point*, der ligger paa

N. Br.  $36^{\circ} 40'$ , V. Lg.  $2^{\circ} 46'$ .

## B.

### Forskjellige meddelelser.

---

149. **Kgl. resolution av 9de mars 1917 ang. forbud mot utførsel av lodde.**

(Norsk Lovtidende nr. 13. Kristiania 1917).

I medhold av lov om salg og utførsel av fødevarer m. v. av 18de august 1914 § 4 bestemmes, at det indtil videre skal være *forbudt at utføre* fra riket *lodde* i en hvilkensomhelst tilberedningsform.

Overtrædelse av denne bestemmelse straffes efter straffelovens § 339,2, forsaavidt ikke andre og strengere straffebestemmelser finder anvendelse.

Denne bestemmelse træder i kraft straks.

150. **Kgl. resolution av 16de mars 1917 ang. forbud mot utførsel av agnskjæl.**

(Norsk Lovtidende nr. 14. Kristiania 1917).

I medhold av lov om salg og utførsel av fødevarer m. v. av 18de august 1914 § 4 bestemmes, at det indtil videre skal være *forbudt at utføre* fra riket *agnskjæl* (oskjæl).

Overtrædelse av denne bestemmelse straffes efter straffelovens § 339,2, forsaavidt ikke andre og strengere straffebestemmelser finder anvendelse.

Denne bestemmelse træder i kraft straks.

151. Tillæg til kgl. resolution av 1ste mai 1909 ang. redningsredskaper paa skibe.

(Norsk Lovtidende nr. 14. Kristiania 1917).

I medhold av § 16 i de ved kongelig resolution av 1ste mai 1909 fastsatte forskrifter angaaende redningsredskaper paa skibe har Handelsdepartementet, Sjøfartsavdelingen, fattet bestemmelse om, at forskriftene gives saadant tillæg:

»Norske skibe, som skal trafikere de av de krigførende magter etablerte sperreomraader (krigssoner), maa, foruten de paabudte redningsbaater, ha ombord enten Brudes livbaat eller Dønvis bøie eller solid forarbeidede flaater med en opdriftsevne av 85 kubik dm. (3 eng. kubik fot), luftkasser eller tilsvarende flytemidler for hver person, som er ombord. De maa ha et deksareal, hvis overflate ikke er mindre end 46 kvadrat dm. (ca. 5 kvadrat fot) for hver person, som skal optages. Opdriftsmidlerne kan bestaa av solid fategods (petroleums- eller oljefater eller lignende) eller solide jerntromler, som bør anbringes saavidt mulig i flaaternes sider (borde) og i enderne.

Flaaterne skal være forsynt med stræktauger og solide vandtætte beholdere med mindst 1 liter vand og 1 kg. brød for hver person, som de kan opta.

Denne bestemmelse træder i kraft fra 17de mars 1917.«

152. Kgl. resolution av 13de april 1917 ang. forbud mot bruk av garn til fangst av sei i Tromsø amt.

(Norsk Lovtidende nr. 18. Kristiania 1917).

1. I medhold av § 15 i lov av 3dje august 1897 angaaende fiskerier i Nordlands og Tromsø amter skal det indtil videre være forbudt at bruke garn til fangst av sei i tiden fra og med 15de juni til og med 20de august paa følgende steder i Tromsø amt:

I Hillesøy herred; i Lenviks herred paa strækningen fra Hillesøy grænse ved Skaarlien til Aglapen og hele fjorden sørover mellem Lysbotten og fastlandet indtil Sletnes; i Tromsøysunds herred undtagen paa Haakjærringgrunden, Skjærgrunden og Lillegrunden (i Skarstensfjorden), hvor forbudet skal gjælde fra og med 1ste juni til og med 30te september.

2. Følgende kongelige resolutioner ophæves: resolution av 28de juni 1902, forsaavidt angaar Hillesøy herred; resolution av 17de oktober 1903; forsaavidt angaar Tromsøysunds herred; resolution av 29de august 1908 om forandring av sidstnevnte resolution.

153. Lov av 27de april 1917 om forsikring av sjøfolks ombordværende eiendele mot krigsfare.

(Norsk Lovtidende nr. 20. Kristiania 1917).

§ 1. Der tilkommer bemanningen paa norsk skib, som forliser paa grund av krigsulykke, erstatning for tap av ombordværende eiendele.

Erstatningsbeløpet utgjør:

For skibsfører . . . . .	kr. 1 000,00
» 1ste styrmand . . . . .	» 600,00
» 1ste maskinist . . . . .	» 600,00
» 2den styrmand . . . . .	» 500,00
» 2den maskinist . . . . .	» 500,00
» stuert . . . . .	» 500,00
» hver av bemanningen forøvrig . . . . .	» 400,00

For tømmermænd, som selv holder det for sit arbeide fornødne verktøi, en særlig erstatning for dette av kr. 300,00.

Hvis vedkommende omkommer ved ulykken, utbetales beløpet til hans efterlatte.

§ 2. Den i foregaaende paragraf omhandlede erstatning utredes av den i lov av 16de juli 1915 omhandlede »Krigsforsikring«, forsaavidt vedkommende skib er forsikret i samme, og utgifterne hermed utlignes efter krigsforsikringens ophør overensstemmende med bestemmelse i loven av 16de juli 1915 § 10 paa de forsikrede skibe. Er skibet ikke forsikret i krigsforsikringen utbetales erstatningen av rederiet.

§ 3. Krigsforsikringen utreder erstatning overensstemmende med bestemmelse i §§ 1 og 2 ogsaa forsaavidt angaar krigsulykker, som er indtruffet mellem 1ste januar 1917 og nærværende lovs ikrafttræden.

§ 4. Denne lov træder i kraft straks.

Lov av 14de mai 1915 om forsikring av sjøfolks ombordværende eiendele mot krigsfare ophæves.

154. Lov av 4de mai 1917 om anmeldelse av reisende med skib.

(Norsk Lovtidende nr. 21. Kristiania 1917).

§ 1. Naar det av hensyn til rikets sikkerhet antages paakrævet, kan Kongen bestemme, at skibsføreren paa skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi skriftlige opgaver med oplysninger om de reisende, skibet medfører. Under samme forutsætning kan Kongen bestemme, at skibsføreren paa skib, som gaar i indenlandske ruter, skal avgi skriftlige opgaver over de utenlandske reisende, som skibet medfører.

Kongen eller den, han dertil bemyndiger, bestemmer, hvilke indenlandske ruter skal omfattes av saadant paabud, som i andet punktum nævnt, til hvilken myndighet de i første led nævnte opgaver skal avgives, og hvilke oplysninger de skal indeholde, og fastsetter skema for opgaverne.

§ 2. Den, som undlater at avgi opgave over reisende overensstemmende med de efter § 1 utfærdigede forskrifter, straffes med bøter eller med fængsel indtil tre maaneder.

Paa samme maate straffes den, som bevirker eller medvirker til, at der for hans vedkommende ikke blir avgit nogen opgave, eller til, at oplysningerne i noget punkt blir ufuldstændige eller urigtige.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

Samtidig ophæves provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib av 24de november 1916.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/16. Kr.a 1917.)

155. Kgl. resolution av 4de mai 1917 ang. tonnageavgift i Porsgrund.

(Norsk Lovtidende nr. 21. Kristiania 1917).

I henhold til §§ 29 og 55 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa *Porsgrunds bystyres* beslutninger av 28de november 1916 og 2den mars 1917 om *forhøielse av den* senest ved kongelig resolution av 12te november 1913 fastsatte

*tonnageavgift* til 10 øre pr. registerton av fartøier i utenriksk og 5 øre pr. registerton av fartøier i indenriksk fart samt om forandring av § 1 i de senest ved kongelig resolution av 25de februar 1916 stadfæstede takster og regler for benyttelse av Porsgrunds brygger.

## Tillæg til A.

### I. Norske farvand.

156. N. for Bergen, Kilstømmen. Grund undersøkt.

(Vedk. kart nr. 23, 24 og 210).

Ved foretatt undersøkelse er fundet, at dybden paa *Troldholmfluen*, omtr. 0,3' SV.lig fra *Hageskjær* fyrlygt, kun er 16 fot og ikke 4 fv. som angit i kartet.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/1. Kr.a 1917).

157. N. for Bergen, Fejosen. Nyfundet grund SV. for Marøen.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

Omtrent 100 m. SO t S fra skjæret *Marøboen* i *Fejosen* er fundet en 4 fot dyp boe utenfor den i kartet optrukne slaggrund.

Omtr. N. Br. 60° 41' 50", O. Lg. 4° 52' 58".

158. N. for Bergen, Radøfjorden, Havreøsundet.

Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

1. Ved foretatt undersøkelse i *Havreøsundet*, nordligst i *Radøfjorden*, er fundet en 3 fot dyp boe ca. 40 m. VSV.lig fra det sydligste skjær ved sundets nordside.

2. Omtr. 150 m. OSO. fra boe i vandflaten litt vestligere i sundet er fundet en 2 fv. dyp boe paa

Omtr. N. Br. 60° 36' 2", O. Lg. 5° 5' 15".

159. Sognesjøen, S. for Sogneoksen fyrlygt. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 24 og 210).

Omtrent 0,5' St V for *Sogneoksen* fyrlygt og i den sydover gaaende hvite sektor fra denne er fundet en 7 fv. dyp boe beliggende omtr. 100 m. OSO.lig fra den tidligere kartlagte boe av samme dybde.

Omtr. N. Br. 60° 56' 21", O. Lg. 4° 46' 5".

160. Mandal. Dybde i indløpet avtat. Opmerkning forandret.

(Vedk. kart nr. 10).

Ifølge meddelelse fra *Mandals* havnekontor er dybden i den mudrede rende utenfor elvemunningen avtat saaledes, at der nu kun er 12½ fot dypt ved middels vandstand.

De to staker, som avmerkede rendens ytre ende er bortrevet av isen og vil ikke bli utlagt igjen.

I *Mandalselven* nedenfor broen er der utlagt 2 sorte og 2 røde staker for at avmerke sandbanker. Der passerer østenom de røde og vestenom de sorte staker.

De 2 røde overetlygter saavel som dagmerkerne for indseilingen over baren er uforandret.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg. Kristiania. Juni 1917. Nr. 6.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kaptein, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snaest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt oket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

161. Florø, Ytterøerne. Nyfunden grund.
162. Moldøen, Kraakenes. Nyfunden grund.
163. Aalesund, Oksebaasen, Havneholmen. Grund undersøkt.
164. Kristianiafjorden, Hvitsten. Grunder indmeldt.
165. — Hvaler. Ny boe i Akerøundet.
166. Frierfjorden, NV. for Brevik. Grund indmeldt.
167. S. for Bergen, Fanefjorden. Nyfundet grund.
168. Bergensleden, OSO. for Raugnene fyr. Nyfundet grund. Nye staker.
169. — O. — — — — —
170. N. for Bergen, Helleosen, Manger. Nyfundne grunder.
171. Moldøen, Nordfjord. Fyrlygt midlertidig slukket.
172. Indseilingen til Tønsberg, Trælen. Fyrlygt midlertidig slukket.
173. Ødelagte sjømerker.
174. N. for Bergen, Kilstrømmen. Grund undersøkt.
175. — — Fejosen. Nyfundet grund SV. for Marøen.
176. — — Radøfjorden, Havrøundet. Nyfundne grunder.
177. Sognesjøen, S. for Sogneoksen fyrlygt. Nyfundet grund.

##### II. Østersjøen.

178. Sverige, Kalmarsund. Meddelelse om lods.
179. — Storkläppan og Häradsjär. Magnetiske forstyrrelser.
180. — Häfringe. Meddelelse om lods.
181. — Bottniske bugt, Hudiksvall. Belysning forandres.
182. — Kalmarsund. Mönsteråsleden. Belysning forandret.
183. — Nyköpingsleden. Midlertidig slukning av fyr.
184. — Bottniske bugt, Gäfle, Brynäs. Fyr forandret.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

185. Danmark, Sundet, Saltholm S. Grund rapportert.

##### IV. Nordsjøen.

186. Holland, Doggersbank og Terschellingerbank. Signaler fra fyrskibene.
187. — Maas fyrskib ombyttet med lys- og lydbøie.
188. Nordsjøen. Terschellingerbank fyrskib midlertidig flyttet. Utlægning av lyd- og lysbøier.
189. Holland, Ooster- og Westerschelde. Paabud.
190. England, Tyne. Signaler og trafikbestemmelser.

##### V. Engelske Kanal m. m.

191. Frankrike, Hayre. Vrak.
192. England, Portland Bill—Bardsey Island, Breaksea fyrskib S. Trafikbestemmelser.
193. — Plymouth Sound, Cattervater. Fortøiningsbøier utlagt. Ankring forbudt.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

194. Tillæg til kgl. res. av 1ste mai 1909 ang. redningsredskaper paa skibe.
195. Lov om forsikring av sjøfolks ombordværende tøj mot krigsfare.
196. Lov om anmeldelse av reisende med skib.
197. Kgl. resolution ang. tonnageavgift i Porsgrund.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske farvand.

198. Kristianiafjorden, Hvaler. Skjelsbusund fyrlygt forandret.
199. Jæderen, Feistenen fyr. Bifyr forandret.
200. Nye sjømerker. Ødelagt sjømerke.
201. Gjerdesviken, Eidsflua. Nyfundet boe.
202. NV. for Rødgjesingen fyrlygt, Storflua. Mindre dybde fundet.
203. N. for Straaholmen, Danmarksboen. Grundstøtning indmeldt.
204. Mandal, Ryvingen. Forandring av fyr og taakesignal.

A.

## Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

### I. Norske farvand.

161. Florø, Ytterøerne. Nyfunden grund.

(Vedk. kart nr. 26 og 212).

I farvandet mellem *Store Svartskjær* og *Rekstengrundene* — midt i den hvite lysvinkel fra *Æsø Sund fyrlygt* — er efter foretat undersøkelse fundet en grund 8 favne dyp, som bryter ved nogen sjø.

N. Br. 61° 33' 21", O. Lg. 4° 41' 2".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 5. Kr.a 1917).

162. Moldøen, Kraakenes. Nyfunden grund.

(Vedk. kart nr. 28 og 214).

I misv. VSV. fra Kraakenes fyr mellem *Myrefluen* og *Landklakgrundene* er efter foretat undersøkelse fundet en 5½ favne dyp grund, som let bryter.

N. Br. 62° 1' 24", O. Lg. 4° 57' 25".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 5. Kr.a 1917).

163. Aalesund, Oksebaasen, Havneholmen. Grund undersøkt.  
(Vedk. kart nr. 31 og 216).

Den i »Efterretninger for Sjøfarende« nr. 4/103 d. a. foreløbig annonserede 3 meters grund O. for Havneholmen, er efter netop foretat undersøkelse konstatert at ligge i en avstand av 185 meter fra Havneholmens O pynt og er 5 fot dyp.

N. Br. 62° 30' 36", O. Lg. 6° 10' 40".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 5. Kr.a 1917).

164. Kristianiafjorden, Hvitsten. Grunder indmeldt.

(Vedk. kart nr. 3 og 402).

1. Ifølge meddelelse skal der ligge en omtrent 20 fot dyp grund omtrent 150 m. V ¾ S fra *St. Hansodden* (odden nordenfor bugten ved *Hvitsten*).
2. Omtr. 180 m. V ½ N fra *Katodden* (den første odde søndenfor *Hvitsten*) skal der ifølge samme meddelelse ligge en grund, hvis dybde imidlertid ikke var angitt.

Nærmere undersøkelse vil bli foretat.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/124. Kr.a 1917).

165. Kristianiafjorden, Hvaler. Ny boe i Akerøundet.

(Vedk. kart nr. 1).

Ved netop foretat undersøkelse er fundet, at der i Akerøundet mellem *Spjærødden* og *Akerøen* ligger en 2,5 m. dyp boe i en avstand av 350 meter misv. V t N ¼ N fra jernstangen paa *Spjærfluen*.

Boen, som er dannet av malm, utkastet fra en havarett damper, ligger i den hvite sektor fra *Skjelsbusund fyrlygt* og i følgende med:

*Spjærfluen jernstang i Asmalsundet fyrlygt og*

*Trestenen varde paa Øpt. av Fæstningsholmen.*

(Se »Eft. f. Sjøf.«, nr. 1/33 og 5/125 samt plakat nr. 3.

Kr.a 1917).

166. Frierfjorden, NV. for Brevik. Grund indmeldt.

(Vedk. kart nr. 5).

Ifølge meddelelse skal der ligge en ca. 30 fot dyp grund i Frierfjorden, omtr. 500 m. NV t V for *Flauodden fyrlygt*.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/126. Kr.a 1917).

167. S. for Bergen, Fanefjorden. Nyfundet grund

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

Ved foretat undersøkelse er fundet en 17 fot dyp boe omtr. 320 m. misv. SV  $\frac{1}{2}$  V fra *Faneholmen* paa omtr. N. Br. 60° 15' 38", O. Lg. 5° 20' 6".  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/127. Kr.a 1917).

168. Bergensleden, OSO. for Raugnene fyr. Nyfundet grund.  
Nye staker utlagt.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

1. Omtr. midt i sundet mellem *store Kin* og *søndre Fugleskjær* jernstang er fundet en 3 favne dyp boe, som er avmerket med en stake i SV.kant.
2. I N.kant av boe  $\frac{9}{6}$  fv. ved *Aaleknappen* O. for *store Kin* er utlagt en stake.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/129. Kr.a 1917).

169. Bergensleden, Ø. for Raugnene fyr. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

I løpet mellem *Ægholmen* og *Grundesundholmene* er ved netop foretat undersøkelse fundet en 10 fot dyp boe, beliggende omtrent 85 meter i SV.lig retning fra den vestlige *Grundesundholme* paa omtr. N. Br. 60° 15,8', O. Lg. 5° 13,5'.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/130 og plakat nr. 4. Kr.a 1917).

170. N. for Bergen, Helleosen, Manger. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

I den sydlige del av *Helleosen* er fundet følgende to farlige boer 1 favn og 2 favne dype midt i leden mellem *Skarveskjær* og *Skrubholmflu*, merket med jernstang:

- a. Dybde 1 favn, beliggende omtrent 85 meter misv. NNO. fra jernstangen.
- b. Dybde 2 favne, omtrent 100 meter misv. O. fra samme. Boe 1 favn: N. Br. 60° 38' 33", O. Lg. 4° 59' 42". Begge grunder er meget knappe.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 4/101 og 5/131 samt plakat nr. 4. Kr.a 1917).

171. Moldøen, Nordfjord. Fyrlygt midlertidig slukket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 28 og 214).

Østre fyrlygt i *Moldøsundet*, fyrfortegnelsen nr. 552, er ødelagt ved paaseiling. Den vil først bli opsat igjen til sommeren.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/132. Kr.a 1917).

172. Indseilingen til Tønsberg, Trælen. Fyrlygt midlertidig slukket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 2).

*Trælen* elektriske lanterne, fyrfortegnelsen nr. 113, er ødelagt av isen og slukket.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/133. Kr.a 1917).

173. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1917).

- Kart nr. 7. Jernstangen paa *Skalleboen* ved *Eydehavn*, Tromø-sundet, er nedbrutt av isen.
- » » 6. Jernstangen paa *søndre Pølanboen*, Skaatosundet pr. *Kragerø*, er nedbrutt av isen.
- » » 35. Jernstangen paa *Kusundboen*, baatleden fra Hummerskjær til Smørholmen, *Hustadviken*, er nedbrutt av sjøen. Midlertidig stake er utlagt.
- » » 38 og 220. Baaken paa *Agdenesfluen*, Trondhjems-fjorden, er paaseilet og ødelagt. Midlertidig stakeboie er utlagt paa baakens plads.
- » » 46. Jernstangen paa *Dragogrunden*, Flatanger, er borte.
- » » 50. Varden paa *Nonskjærrabben*, Sklinna, er nedbrutt av sjøen.
- » » 53. Jernbaaken paa *Sandotaren*, Uttorgleden, er nedrevet av sjøen. Midlertidig stake er utlagt i vestkant av grunden.
- » » 55. Jernstangen paa *Stentaren*, Roro i Vega, er borte. Midlertidig stake er utlagt.
- » » 69. Varden paa *Seljeskjæret*, Smitskjærleden, er nedbrutt.



Kart nr. 77. Jernstangen paa *Holmegrunden*, pr. Dragland i *Tjeldsundet* er borte.

Sjomerkerne vil bli anbragt igjen saasnt forholdene tillater.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/134. Kr.a 1917).

174. N. for Bergen, Kilstrommen. Grund undersøkt.

(Vedk. kart nr. 23, 24 og 210).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at dybden paa *Troldholmluuen*, omtr. 0,3' SV.lig fra *Hageskjær* fyrlygt, kun er 16 fot og ikke 4 fv. som angit i kartet.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/1 og 5/156. Kr.a 1917).

175. N. for Bergen, Fejosen. Nyfundet grund SV. for Marøen.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

Omtrent 100 m. SO tS fra skjæret *Marøboen* i *Fejosen* er fundet en 4 fot dyp boe utenfor den i kartet optrukne slaggrund.

Omtr. N. Br. 60° 41' 50", O. Lg. 4° 52' 58".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/157. Kr.a 1917).

176. N. for Bergen, Radøfjorden, Havreøsundet. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

1. Ved foretat undersøkelse i *Havreøsundet*, nordligst i *Radøfjorden*, er fundet en 3 fot dyp boe ca. 40 m. VSV.lig fra det sydligste skjær ved sundets nordside.

2. Omtr. 150 m. OSO. fra boe i vandflaten litt vestligere i sundet er fundet en 2 fv. dyp boe paa

Omtr. N. Br. 60° 36' 2", O. Lg. 5° 5' 15".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/158. Kr.a 1917).

177. Sognesjøen, S. for Sogneoksen fyrlygt. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 24 og 210).

Omtrent 0,5' St V for *Sogneoksen* fyrlygt og i den sydover gaående hvite sektor fra denne er fundet en 7 fv. dyp boe beliggende omtr. 100 m. OSO.lig fra den tidligere kartlagte boe av samme dybde.

Omtr. N. Br. 60° 56' 21", O. Lg. 4° 46' 5".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/159. Kr.a 1917).

(Se tillæg.)

## II. Østersjøen.

178. Sverige, Kalmarsund. Meddelelse om lods.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 22/418. Stockholm 1917).

Ved lodsutkikstationen ved *Kalmar* vil der bli heist en sort kule med hvitt belte, naar lods kan faaes.

Kalmar: N. Br. 56° 40', O. Lg. 16° 22'.

179. Sverige, Storkläppan og Häradskär. Magnetiske förstyrrelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 24/1096. Berlin 1917).

Ved *Storkläppan* og ved *Häradskär* er observeret utslag paa  $\frac{1}{2}$  à 1 strek av kompasnaalen.

Storkläppan: N. Br. 57° 51', O. Lg. 16° 51'.

Häradskär: N. Br. 58° 9', O. Lg. 16° 59'.

180. Sverige, Häfringe. Meddelelse om lods.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 22/417. Stockholm 1917).

Ved *Häfringe* vil der bli heist en sort kule med hvitt belte, naar lods kan faas.

Häfringe: N. Br. 58° 36', O. Lg. 17° 19'.

181. Sverige, Bottnische bugt, Hudiksvall. Belysning forandres.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 22/413. Stockholm 1917).

I NO. for 1,5 meter grunden, som ligger NV. for *Hansåkersgrundet* skal utlægges en lysboie, som viser lynblink hvert 3dje sek.

N. Br. 61° 41' 38", O. Lg. 17° 14' 30".

182. Sverige, Kalmarsund, Mönsteråsleden. Belysning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 21/390. Stockholm 1917).

1. *Sydvestra Parpriksgrundet* fyr viser nu grønt fast lys utefter i renden og rødt fast lys indover i renden.

2. *Elkholmsgrundet* fyr viser nu rødt fast lys utefter i renden og grønt fast lys indover i renden.

3. *Torsken* fyr kaldes nu *Torsken Västra* fyr. Ved nordkanten av renden paa  
N. Br.  $57^{\circ} 1' 54''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 28' 45''$   
er tændt et rødt og grønt fast fyr, *Torsken Östra* fyr, som viser grønt lys utover i renden og rødt lys indover i renden. Fyret vises fra en rød Duc d'Albe. Disse to fyre holdt overet, leder gjennem den yttre del av renden.
4. Ved sydkanten av renden paa  
N. Br.  $57^{\circ} 2' 4''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 28' 18''$   
er tændt et rødt og grønt fast fyr, *Verkholms Udde* fyr, som viser rødt lys utover i renden og grønt lys indover i renden. Fyret vises fra en Duc d'Albe, som er sort forneden og hvid oventil.
5. *Skeppar Olles* fyr er nedlagt.  
N. Br.  $57^{\circ} 1' 58''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 28' 32''$ .
183. Sverige, Nyköpingsleden. Midlertidig slukning av fyr.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 22/416. Stockholm 1917).  
Fyrene i *Nyköpingsleden* fra og med *Örsbaken* fyr til og med *Nyköping* fyr skal sommeren 1917 holdes slukket til 1ste september.  
Nyköpingsleden: N. Br.  $58^{\circ} 44'$ , O. Lg.  $17^{\circ} 6'$ .
184. Sverige, Bottniske bugt, Gäfle, Brynäs. Fyr forandret.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 21/386. Stockholm 1917).  
*Brynäs* fyr er nu forandret til at vise 1 lynblink hvert sekund.  
N. Br.  $60^{\circ} 40' 42''$ , O. Lg.  $17^{\circ} 11' 17''$ .

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

185. Danmark, Sundet, Saltholm S. Grund rapportert.  
(Efterretninger for Søfarende nr. 32/831. Kjøbenhavn 1917).  
Føreren av dampskibet *Hammershus* rapporterer, at skibet med et dyppaaende av 3 meter og ved en vandstand av 0,2 m.

under middelvandstand har støtt haardt 150 m. N. for den sorte vaker med 3 ballonger S. for Saltholm. Stedet vil bli nærmere undersøkt.

Vakeren: N. Br.  $55^{\circ} 34\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 47\frac{3}{4}'$ .

### IV. Nordsjøen.

186. Holland, Doggersbank og Terschellingerbank. Signaler fra fyrskibene.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 88/663. 's-Gravenhage 1917).  
Naar fyrskibene *Doggersbank Noord*, *Doggersbank Zuid* og *Terschellingerbank* har vigtige meddelelser at gi forbipassende handelsskibe og fiskefartøier, viser de
- Om dagen: 2 hollandske flag (det ene under det andet) under gaffen.
  - Om natten: 3 blus.
187. Holland. Maas fyrskib ombyttet med lys- og lydboie.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 93/704. 's-Gravenhage 1917).  
Fyrskibet *Maas* er ombyttet med en rød lys- og lydboie, merket »Maas«, som viser hvitt lys med en formørkelse hvert 10de sek. Lys 7 sek., mørke 3 sek.  
N. Br.  $52^{\circ} 1\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $3^{\circ} 54'$ .
188. Nordsjøen, Terschellingerbank fyrskib midlertidig flyttet. Utlægning av lys- og lydboier.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 98/735. 's-Gravenhage 1917).
- Terschellingerbank* fyrskib skal midlertidig flyttes til ca.  
N. Br.  $53^{\circ} 15'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 15'$ .
  - Mellem fyrskibet *Doggersbank Zuid* og den nye plads for fyrskibet *Terschellingerbank* vil der bli utlagt følgende 3 lys- og lydboier:
 

nr. 1	paa	N. Br. $54^{\circ} 22,5'$ ,	O. Lg. $4^{\circ} 15'$ ,
» 2	»	$54^{\circ} 0'$ ,	$4^{\circ} 15'$ ,
» 3	»	$53^{\circ} 37,5'$ ,	$4^{\circ} 15'$ .

## 189. Holland, Ooster- og Westerschelde. Paabud.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 88/664. s'-Gravenhage 1917).

Den kommanderende i *Zeeland* har truffet følgende bestemmelser:

§ 1. Det er forbudt at befare:

- a) farvandet, som begrænses av kysten av *Zeeuwsch—Vlaanderen*, av linien, som forbinder *Nieuwesthuis* bakfyr med *Kaapduinen* bakfyr, og av sydkanten av *Walvischstaart*, medmindre det er et dampskib, der har *hollandsk* lods ombord. Herfra undtages skibe, som har faat tilladelse til at anløpe eller avgaa fra *Cadzand*, dog maa disse skibe ikke komme O. for den brutte linje, der dannes av linjen, som forbinder *Cadzand* badehus med den røde kousiske bøie, der ligger paa pladsen for lysbøie nr. 2 i *Wielingen* og forlængelsen av linjen, som forbinder den nævnte bøie med V.siden av *Wielingen* huskompleks.
- b) I *Oostgat*, *Deurloo*, *Galgeput* og *Sardijngeul* fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang eller fra kl. 6 em., saafremt solen gaar ned før 5,30 em., til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller til kl. 6 fm., saafremt solen staar op efter 6,30 fm. I tilfælde av nød kan skibe faa tilladelse til at løpe ind i *Oostgat*, *Deurloo* og *Galgeput* og ankre N. for linien, der forbinder konisk bøie nr. 6 a i *Oostgat* med lysbøien ved *Nolledijk*. Saadanne fartøier skal tydelig føre de reglementerte lanterner.
- c) I den del av *Wester-Schelde*, som begrænses av linjen, som forbinder *Nieuwesthuis* bakfyr med *Kaapduinen* bakfyr, og av linjen »*Hansweert—Walsoorden*«, for saavidt det ikke falder ind under det under d nævnte farvand, mellem kl. 9 $\frac{1}{4}$  em. og  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller kl. 6 fm., naar solen staar op senere end kl. 6 $\frac{1}{2}$  fm.
- d) Den strækning av *Wester-Schelde*, som ligger mellem meridianen gjennem *Terneuzen* V.havns V.lige havnehode og linjen, der forbinder *Hansweert* med *Walsoorden*, fra kl. 10 $\frac{1}{2}$  em. til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller til kl. 5 $\frac{3}{4}$  fm., saafremt solen staar op efter kl. 6 $\frac{1}{2}$  fm.
- e) I *Wester-Schelde* O. for linien »*Hansweert—Walsoorden*« fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang.

f) Den del av *Ooster-Schelde*, som begrænses av følgende linier:

Mot O. av en linie fra *Domburg* taarn til Strandhotellet.

Mot N. av breddeparallellen paa N. Br. 51° 37' 30".

Mot V. av en linie fra *Domburg* mole til Strandhotellet.

NO.hjørnet av dette omraade er avmerket med en sort stakebøie.

g) Den del av *Ooster-Schelde*, der ligger V. for linjen fra *West-Schouwen* fyr til *Oostkapelle* taarn, fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang, for saavidt det ikke strider mot de under f nævnte bestemmelser.

§ 2. Føreren av et hvilket som helst fartøi, der befinder sig i det i § 1 under a, b, c, d, e, f og g nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at ankre, naar det paabydes av chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller av en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et skib med civil bemanning, eller av chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordrer og anvisninger, som gives av vedkommende befalingsmand.

§ 3. Føreren av et hvilket som helst fartøi, der befinder sig i *Zeegat van Brouwershaven* eller i den del av *Zeegat van Zieriksee*, som ikke hører ind under det i § 1 under g nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at ankre, naar det paabydes av chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller av en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et skib med civil bemanning, eller av chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordrer og anvisninger, som gives av vedkommende befalingsmand.

§ 4. De i §§ 2 og 3 omhandlede paabud kan gives ved praaien, ved gjentagne korte støt med dampfløiten, ved belysning med søkelys saavel som ved et løst skud. Efterkommes ikke paabud, ordrer og anvisninger øieblikkelig, vil der bli anvendt magt, og man utsætter sig for beskytning.

§ 5. Ved *Oostgat*, *Deurloo*, *Galgeput*, *Sardijngeul*, *Zeegat van Zieriksee* og *Zeegat van Brouwershaven* forstaaes — med hensyn til disse paabud — de farvande og ved *Walvischstaart* den banke, som beskrives i de respektive beskrivelser i de sidste forandrede utgaver av »*Zeemangids voor de Nederlandsche Kust*« utgit av marinedepartementets hydrografiske afdeling.

§ 6. Man utsætter sig for livsfare, saafremt man ikke straks følger de i § 4 nævnte bestemmelser.

Det er livsfarlig at komme ind i de i § 1 under a og f nævnte omraader.

*Wielingen*: N. Br. 51° 25', O. Lg. 3° 20'.

*Deurloo*: N. Br. 51° 31', O. Lg. 3° 17'.

*Oostgat*: N. Br. 51° 35', O. Lg. 3° 24'.

190. **England, Tyne. Signaler og trafikbestemmelser.**

(Notice to Mariners nr. 483. London 1917).

Paa grund av bomsperingen av *Tynefloden* er der truffet følgende bestemmelser, som forblir i kraft indtil videre.

Naar bomsperingen er aapen for trafikken, vises to sorte ballonger (den ene over den anden) eller to hvite lanterner (den ene over den anden) ombord paa *H. M. S. Satellite* og 1) for indgaaende skibe ved fyret paa enden av den N.lige arm av bølgebryteren; 2) for utgaaende skibe ved *Ballast Hill*. Skibe kan paa *The Staith Master's office* ved *Dunstan* og paa *The Dock Master's office* ved *Tynedokkerne* faa telefonoplysning fra *H. M. S. Satellite*, om de kan gaa ned ad floden.

Er signalerne ikke viste, er bomsperingen lukket for passage.

Naar indgaaende skibe har passert pierhoderne, og naar utgaaende skibe har passert *Hay Hole Point*, skal de regulere deres fart saaledes, at de er mindst 185 m. (200 yards) fra deres medgaaende formand, indtil bomlinjen er passert.

Imellem *Hay Hole Point* og pierhoderne er det forbudt at forsøke paa at indhente og passere medgaaende skibe.

Naar bomlinjen passerer, skal skibene holde en midtløps kurs, forsaavidt navigeringens sikkerhet tillater det. Skibe med et dypgaaende av 7,6 m. og derover skal stoppe maskinen, naar bomlinjen passerer omkring lavvandstider.

Ind- og utgaaende skibe maa ikke samtidig passere bomlinjen. Skibe, som gaar mot strømmen, skal regulere deres fart saaledes, at de skibe, som gaar med strømmen, først passerer hindringen.

Intet skib maa ankre paa det omraade, som begrænses:  
a) mot vest av en linje fra SV.hjørnet av *Dockwray Square* til

O.enden av *Salmons Quay*, b) mot øst av en linje fra *Prior's Stone* til *Volunteer Life Brigade House*; dog maa skibe, som skal til olie-molen ved *South Shields*, om nødvendig la ankeret falde indenfor linjen gjennem fortøibøierne ut for ovennævnte mole; saadanne skibe maa imidlertid ikke ankre O. for en linie fra *Lloyd's Hailing and Signal Station* til *Lifeboat House and slip on Commissioner's wharves*.

*Tynefloden*: ca. N. Br. 55° 1', V. Lg. 1° 25'.

V. **Engelske Kanal m. m.**

191. **Frankrike, Havre. Vrak.**

(Avis aux Navigateurs nr. 106/615. Paris 1917).

Et vrak, paa hvilket dybden er under 4 meter ved lavvande, ligger 4½ kvartmil i misv. NV <sup>3</sup>/<sub>4</sub>V fra *La Hève* fyr. N. Br. 49° 32½', V. Lg. 0° 2,3'.

192. **England, Portland Bill—Bardsey Island. Breaksea fyrskib S. Trafikbestemmelser.**

(Notice to Mariners nr. 481. London 1917).

1. *Portland Bill—Bardsey Island*. Der er utstedt særlige trafikbestemmelser for smaa fartøier.
2. *Breaksea* fyrskib S. Det er skibe forbudt at passere gjennom løpet S. for *Breaksea* fyrskib. Skibe, som handler mot denne bestemmelse vil bli beskutt.

193. **England, Plymouth Sound, Cattewater. Fortøiningsbøier utlagt. Ankring forbudt.**

(Notice to Mariners nr. 474. London 1917).

NO. for *Mount Batten* er utlagt fortøiningsbøier.

- Det er forbudt at ankre paa det omraade, der begrænses:
- a) mot V. av en linje trukket 200 meter ut fra kysten gjennom to baaker, som er opført S. for moloen med det røde fyr paa nordsiden av *Mount Batten*.

- b) mot NO. av en linje trukket ca. 360 meter i misv. SO  $\frac{3}{4}$  S fra ytterenden av den under a nævnte linje.
- c) mot O. av en linje trukket fra ytterenden av den under b nævnte linje i retning S. indtil land.

Seilads S. for fortøiningsbøierne er forbudt.

Mount Batten: N. Br. 50° 21 $\frac{1}{2}$ ', O. Lg. 4° 7 $\frac{3}{4}$ '.

## B.

### Forskjellige meddelelser.

194. Tillæg til kgl. resolution av 1ste mai 1909 ang. redningsredskaper paa skibe.

(Norsk Lovtidende nr. 14. Kristiania 1917).

I medhold av § 16 i de ved kongelig resolution av 1ste mai 1909 fastsatte *forskrifter angaaende redningsredskaper paa skibe* har Handelsdepartementet, Sjøfartsavdelingen, fattet bestemmelse om, at forskriftene gives saadant tillæg:

»Norske skibe, som skal trafikere de av de krigførende magter etablerte sperreomraader (krigssoner), maa, foruten de paabudte redningsbaater, ha ombord enten Brudes livbaat eller Dønvis bøie eller solid forarbeidede flaater med en opdriftsevne av 85 kubik dm. (3 eng. kubik fot), luftkasser eller tilsvarende flytemidler for hver person, som er ombord. De maa ha et dæksareal, hvis overflate ikke er mindre end 46 kvadrat dm. (ca. 5 kvadrat fot) for hver person, som skal optages. Opdriftsmidlerne kan bestaa av solid fategods (petroleums- eller oljefater eller lignende) eller solide jerntromler, som bør anbringes saavidt mulig i flaaternes sider (borde) og i enderne.

Flaaterne skal være forsynt med stræktauger og solide vandtette beholdere med mindst 1 liter vand og 1 kg. brød for hver person, som de kan opta.

Denne bestemmelse træder i kraft fra 17de mars 1917.«  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/151. Kr.a 1917).

195. Lov av 27de april 1917 om forsikring av sjøfolks ombordværende eiendele mot krigsfare.

(Norsk Lovtidende nr. 20. Kristiania 1917).

§ 1. Der tilkommer bemanningen paa norsk skib, som forliser paa grund av krigsulykke, erstatning for tap av ombordværende eiendele.

»Efterretninger for Sjøfarende« nr. 6.

Erstatningsbeløpet utgjør:

For skibsfører . . . . .	kr. 1 000,00
» 1ste styrmand . . . . .	» 600,00
» 1ste maskinist . . . . .	» 600,00
» 2den styrmand . . . . .	» 500,00
» 2den maskinist . . . . .	» 500,00
» stuert . . . . .	» 500,00
» hver av bemanningen forøvrig . . . . .	» 400,00

For tømmermænd, som selv holder det for sit arbeide fornødne verktøi, en særlig erstatning for dette av kr. 300,00.

Hvis vedkommende omkommer ved ulykken, utbetales beløpet til hans efterlatte.

§ 2. Den i foregaaende paragraf omhandlede erstatning utredde av den i lov av 16de juli 1915 omhandlede »Krigsforsikring«, forsaa vidt vedkommende skib er forsikret i samme, og utgifterne hermed utlignes efter krigsforsikringens ophør overensstemmende med bestemmelse i loven av 16de juli 1915 § 10 paa de forsikrede skibe. Er skibet ikke forsikret i krigsforsikringen utbetales erstatningen av rederiet.

§ 3. Krigsforsikringen utreder erstatning overensstemmende med bestemmelse i §§ 1 og 2 ogsaa forsaa vidt angaar krigsulykker, som er indtruffet mellem 1ste januar 1917 og nærværende lovs ikrafttræden.

§ 4. Denne lov træder i kraft straks.

Lov av 14de mai 1915 om forsikring av sjøfolks ombordværende eiendele mot krigsfare ophæves.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/153. Kr.a 1917).

**196. Lov av 4de mai 1917 om anmeldelse av reisende med skib.**

(Norsk Lovtidende nr. 21. Kristiania 1917).

§ 1. Naar det av hensyn til rikets sikkerhet antages paakrævet, kan Kongen bestemme, at skibsføreren paa skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi skriftlige opgaver med opplysninger om de reisende, skibet medfører. Under samme forutsætning kan Kongen bestemme, at skibsføreren paa skib, som gaar i indenlandske ruter, skal avgi skriftlige opgaver over de utenlandske reisende, som skibet medfører.

Kongen eller den, han dertil bemyndiger, bestemmer, hvilke indenlandske ruter skal omfattes av saadant paabud, som i andet punktum nævnt, til hvilken myndighet de i første led nævnte opgaver skal avgives, og hvilke opplysninger de skal indeholde, og fastsetter skema for opgaverne.

§ 2. Den, som undlater at avgi oppgave over reisende overensstemmende med de efter § 1 utfærdigede forskrifter, straffes med bøter eller med fængsel indtil tre maaneder.

Paa samme maate straffes den, som bevirker eller medvirker til, at der for hans vedkommende ikke blir avgit nogen oppgave, eller til, at opplysningerne i noget punkt blir ufuldstændige eller urigtige.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

Samtidig ophæves provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib av 24de november 1916.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/16 og 5/154. Kr.a 1917.)

**197. Kgl. resolution av 4de mai 1917 ang. tonnageavgift i Porsgrund.**

(Norsk Lovtidende nr. 21. Kristiania 1917).

I henhold til §§ 29 og 55 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa *Porsgrunds bystyres* beslutninger av 28de november 1916 og 2den mars 1917 om *forhøielse av* den senest ved kongelig resolution av 12te november 1913 fastsatte *tonnageavgift* til 10 øre pr. registerton av fartøier i utenriksk og 5 øre pr. registerton av fartøier i indenriksk fart samt om forandring av § 1 i de senest ved kongelig resolution av 25de februar 1916 stadfæstede takster og regler for benyttelse av Porsgrunds brygger.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/155. Kr.a 1917.)

## Tillæg til A.

### I. Norske farvand.

198. Kristianiafjorden, Hvaler. Skjelsbusund fyrlygt forandret.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 1).

*Skjelsbusund* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 28, er omskjermet og vil herefter lyse:

- 1—3 som før,
4. *rødt* derfra til S 25° O — fri østenom *Fæstningsholmen*,
5. *hvidt* derfra til S 29° O — fri vestenom den nye 2,5 m. boe,
6. *grønt* derfra til S 33° O — fri østenom den nye 2,5 m. boe,
7. *hvidt* derfra til S 38° O — (gamle grænse).

199. Jæderen, Feistenen fyr. Bifyr forandret.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 14, 15, 203 og 306).

*Feistenen* fyr, fortegnelsen nr. 293: I bifyrets sektor over *Skoddedgrund* — S 40° V til S 56° V — er karakteren forandret fra toklip til *gruppeokkulerende* (2 fm.). Forøvrig uforandret.

200. Nye sjømerker. Ødelagt sjømerke.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1917).

Kart nr. 1. I sydkant av den nye 2,5 m. maluboe i *Akerø-sundet* er utlagt en rød stake.

- » » 214. *Vannelven*:  
Paa grund ved SV. pynt av *Aahjemsholmen* er anbragt jernstang. Paa *Bekreshjæret* utfor Slagnes er anbragt jernstang.

Kart nr. 29 og 214. *Sandø ved Stølehavn*:  
Paa 2 boer i leden mellem *Høna* og *Haaskjærstabben* er anbragt 2 jernstænger.

*Gurskeo*:

- » » » Paa  $\frac{1}{6}$  grund ved *Sandvikneset* er anbragt jernstang.  
» » 46. Paa *Dragøgrunden*, Flatangerleden, hvor jernstangen er borte er utlagt midlertidig stake.

201. Gjerdesviken, Eidsflua. Nyfundet boe.  
(Vedk. kart nr. 37 og 219).

Omtrent 200 m. misv. N  $\frac{3}{4}$  V fra jernstangen paa *Eids-skjær* og 100 m. SV t V fra *Eidsflua*, 4 fv., er fundet en ved lavvand 8 fot dyp boe.

N. Br. 63° 18' 2", O. Lg. 8° 31' 22".

202. NV. for Rødgjesingen fyrlygt, Storflua. Mindre dybde fundet.  
(Vedk. kart nr. 43 og 318).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at *Storflua* er grundere end 16 fot, som angit i kartet, idet der like indenfor den vestlige slaggrundgrænse ligger flere 6 à 8 fot dype boer.

N. Br. 63° 53,8', O. Lg. 9° 38,9'.

203. N. for Straaholmen, Danmarksboen. Grundstøtning indmeldt.  
(Vedk. kart nr. 5 og 6).

Ifølge meddelelse fra overlødsen i søndenfjeldske distrikt skal et dampskib med 11½ fots dypgaaende ha grundstøtt omtr. 30 m. vestenfor staken paa *Danmarksboen*, 2 fv. (3,7 m.) beliggende ca. 1' nordenfor *Straaholmen*.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

N. Br. 58° 54,7', O. Lg. 9° 38,3'.

204. Mandal, Ryvingen. Forandring av fyr og taakesignal.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 5. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 10 305 og 306).

Ved *Ryvingen fyr*, fyrfortegnelsen nr. 241, vil indtil videre paa grund av vanskeligheter ved at skaffe kul og koks bli anvendt almindelig oljevekelampe istedenfor det tidligere elektriske glødelys.

Blinkenes varighet vil derved bli noget længre end før, nemlig  $4/10$  sekund mot før  $1/10$  sekund. Lysstyrken vil reduceres til 45 000 nl., mens lysvidden under almindelig sigtbart veir vil bli den samme som før.

Under installationen av motor til maskintaakesignalet vil dette en kortere tid i begyndelsen av juli maaned ikke kunne benyttes, og taakesignal vil derfor i den tid bli git med haandlur.

---



# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Juli 1917.

Nr. 7.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maaned's begyndelse; erhoides i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kaptein, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte siemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes *à jour*hold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig *à jour*hold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst *à jour*førte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snaest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maas opfattes som en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført *à jour* med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Førtegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

205. N. for Besaker. Nyfundne grunder ved Hepsøen.
206. Ø. for Rø-lø fyr, Svesfjorden. Nyfundne grunder.
207. Helgeland, N. for Vega. Nyfundet grund NV. for Ertenbraken baake.
208. Flatanger, N. for Vikstfjord. Nyfundet grund NV. for Hilstadholmen.
209. Leines, N. for Brennviken. Nyfundet grund.
210. Bunden av Leinesfjorden, S. for Myklebostad. Nyfundet boe.
211. Ø. for for Svolvær, Molldøren. Grunder større end kartet angir.
212. Smitskjærleden, V. for Offersø. Nyfundet grund.
213. Lister, Tjørve. Brekneholmen fyrlygt flyttet.
214. Jæderen, Obrestad fyr. Nyt taakesignal.
215. V. for Bodø, Givær. Ny fyrlygt.
216. Lofoten, Svolvær, Rødholmen. Ny fyrlygt.
217. Vesteraalen, Eidsfjorden, Pollnes. Ny fyrlygt.
218. — Aasanfjorden, Torvø. Ny fyrlygt.
219. Nye sjømerker paa Vestkysten.

##### II. Østersjøen.

220. Sverige, Bottuiske bugt, S. for Bjuröklubb. Vrak avmerket.
221. — — Leufstabugten. Nyfundet grund.
222. — Landsort. Nyfundne grunder.
223. Tyskland, Femersund. Trafikbestemmelser.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

224. Danmark, Kjøbenhavn. Midlertidig slukning av fyr.
225. — Kattegat, Tangen. Vrak avmerket.
226. Sverige, Øresund, Hven. Kyrkbacken fyr slukket.
227. — Kattegat, Böttö fyr, forandring av taakesignal.

#### IV. Nordsjøen.

228. Skotland, Pentland Firth og Moray Firth. Lodsning og trafikbestemmelser.
229. Det britiske fareomraade forandret.

#### V. Engelske Kanal m. m.

230. Skotlands V.kyst, Corsewall Point. Forandring av taakesignal.

#### VI. Middelhavet m. m.

231. Frankrike, Marseille. Anvisning for navigering.
232. — Iles d'Hyères. Forbudt farvaud.
233. Italiens V.kyst, Portofino. Fyr forandret.
234. — — Scilla fyr forandret.
235. Italien, Messinastrædet. Punta Pezzo fyr forandret.
236. Italiens V.kyst. Capo Suvero fyr forandret.
237. Italien, Siciliens S.kyst, Scalambri. Forandring av fyr.

#### XIV. Nordishavet.

238. Island. Fyrs brændingstid midlertidig forandret.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

239. Kgl. resolution ang. anmeldelse av reisende med skib.
240. Rundskrivelse fra Justisdepartementet ang. reisende med skib.
241. Lov av 14de mai 1917 om forandring i lov om krigsforsikring av fartøier.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske farvand.

242. Kvæningen, V. for Brynilden. Nyfundet grund.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de alltid er i orden.

I. Norske farvand.

205. N. for Besaker. Nyfundne grunder ved Hepsøen.

(Vedk. kart nr. 45).

I sundet mellem Hepsøen og Kvalhausen fyrlygt er ved foretat undersøkelse fundet en 3 meter dyp boe paa

N. Br. 64° 19' 51", O. Lg. 10° 21' 20",

samt en 4 meter dyp boe paa

N. Br. 64° 19' 53", O. Lg. 10° 21' 26".

Mellem boerne er dybden 4,5 meter.

Fri østenom: Drogsholmen varde til V.pynt Hepsø.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 6. Kr.a 1917).

206. Ø. for Rødø fyr, Svesfjorden. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 45 og 318).

I Svesfjorden er ved foretat undersøkelse fundet en boe i vandflaten paa

N. Br. 64° 22' 40", O. Lg. 10° 36' 20",

samt en 2 meter dyp boe i en avstand av 150 meter NNV. fra denne.

Fri søndenom: Rødø fyr over N.pynt Helviknes.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 6. Kr.a 1917).

207. Helgeland, N. for Vega. Nyfundet grund NV. for Ertenbraken baake.

(Vedk. kart nr. 55).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at der ligger en boe i vandflaten omtrent 450 meter misv. NV. fra Ertenbraken baake paa

omtr. N. Br. 65° 44,9', O. Lg. 11° 54,8'.

I misv. N—S har grunden en utstrækning av omtrent 180 meter samt en 1,5 meter dyp boe omtrent 50 meter NO.lig fra ovennævnte boe i vandflaten.

N. for Ertenbraken og tæt indenfor den i kartet optrukne slaggrundsgrænse fandtes ved samme undersøkelse flere grunde boer, 1 à 2 meter dype.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 3/99 samt plakat nr. 7. Kr.a 1917).

208. Flatanger, N. for Viksfjord. Nyfundet grund NV. for Hilstadholmen.

(Vedk. kart nr. 45 og 46).

Ved foretat undersøkelse er fundet en 2,5 m. dyp boe omtr. 100 m. NV 1/2 N fra jernstangen paa boe i vandflaten VNV. av Hilstadholmen.

Omtr. N. Br. 64° 29,1', O. Lg. 10° 45,6'.

209. Leines, N. for Brennviken. Nyfundet grund.

(Vedk. Kart nr. 66 og 67).

I sundet mellem Leines og Herø er fundet en 4 m. dyp grund omtr. 200 ONO. fra N.pynt av Herø.

Omtr. N. Br. 67° 44,0', O. Lg. 14° 46,9'.

210. Bunden av Leinesfjorden, S. for Myklebostad. Nyfundet boe.

(Vedk. kart nr. 67).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at der ligger en 1,5 m. dyp boe omtr. i den i kartet optrukne slaggrundslinje ca. 200 m. SO. for odden ved Myklebostad.

211. Ø. for Svolvær, Molldøren. Grunder større end kartet angir.

(Vedk. kart nr. 78).

Ved foretat undersøkelse er fundet, at slaggrunden av *Kjefsøskjæret*, merket med varde, og *Kjefsøflua*, merket med jernbaake, strækker sig noget længere syd- og SV. over end angit i kartet. Det almindelig benyttede løp søndenom disse grunder blir derved noget indsnævret.

212. Smitskjærleden, V. for Offersø. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 69).

I sundet mellem *Seljeø* og *Seljeskjærene* er fundet en 2,5 m. dyp boe omtr. 240 m. NO  $\frac{1}{2}$  O fra *Seljeskjær* varde. — Dybden paa kartets 6 m. boe V. for varden er fundet at være kun 4,5 m.

*Seljeskjær* varde: omtr. N. Br. 68° 18,7', O. Lg. 15° 32,0'.

213. Lister, Tjørve. Brekneholmen fyrlygt flyttet.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 11 og 12).

*Brekneholmen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 267 er flyttet ut paa molohodet.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N 40° O gjennom O. til S 51° O — ind paa *Tjørveneset*;
2. *rødt* derfra gjennom S. til S 9° V — fri vestenomb *Drenge-skjærstangen* —;
3. *hvitt* derfra gjennom V. til N 50° V — fri søndenomb *Sivertflu* —.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

214. Jæderen, Obrestad fyr. Nyt taakesignal.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 14, 203, 301, og 306).

Ved *Obrestad fyr*, fyrfortegnelsen nr. 288 er anbragt taakesignal, der trær ikraft fra 15de august.

Karakter: Sirene, 1 støt av 3 sekunders varighet hver  $\frac{1}{2}$  minut.

215. V. for Bodø, Givær. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 65, 310 og 319).

Fra brændingstidens begyndelse tændes:

Givær fyrlygt paa lille *Kvannø*. N. Br. 67° 18' 10", O. Lg. 13° 42' 40". — Karakter: okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl.; lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. — Lysets høide over hoivand 10,9 m. — Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 54° O til N 60° O — midt mellem *Kjønnødrangen* og østre *Gaardsøgrund* —;
2. *rødt* derfra gjennom O. til S 87° O — fri søndenomb *Fak-sen* —. (NB. I retningen N 73° O og N 84° O borttas lyset av *Gaardso*).
3. *Hvitt* derfra til S 85° O — fri nordenomb *Taaga*;
4. *grønt* derfra til S 58° O — fri søndenomb *Sasboen* —;
5. *hvitt* derfra til S 52° O — fri nordenomb *Store Ellevskjær* —;
6. *rødt* derfra til S 39° O.
7. *Grønt* fra S 9° V til S 30° V — fri vestenomb *Brokholmskallen* —;
8. *hvitt* derfra til S 36° V — fri østenomb *Kviga* —;
9. *rødt* derfra gjennom V. til N 86° V — fri nordenomb store *Skarven* —;
10. *hvitt* derfra til N 77° V — fri søndenomb store *Lysbo-skjær* —;
11. *grønt* derfra til N 64° V — fri nordenomb *Svarvskallen* —;
12. *hvitt* derfra til N 60° V — fri søndenomb *Natmaalskjær* —;
13. *rødt* derfra til N 36° V — fri nordenomb *Djupboen* —;
14. *hvitt* derfra til N 17° V — fri vestenomb *Taraldskjær* —;
15. *grønt* derfra gjennom N. til N 37° O.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

216. Lofoten, Svolvær, Rødholmen. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 73 og 320).

Fra brændingstidens begyndelse tændes:

Rødholmen fyrlygt, *Vestfjorden*. N. Br. 68° 13' 10", O. Lg. 14° 33' 45". Karakter: gruppeokkulerende (2 fm). —

Lysstyrkeh. 72, r. 18, g. 9; lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. — Lysets hoide over hoivand 18,1 m. — Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 1° V gjennom N. til N 78° O — fri sondenom *Kvalbaken* og fri nordenom *Draget i Skjoldvær* —;
2. *rødt* derfra gjennom O. til S 13° O — fri vestenom *Sjaa-bærne* —;
3. *hvitt* derfra gjennom S. til S 15° V — fri østenom *Tefsen* —;
4. *grønt* derfra til S 46° V — fri nordenom *vestre Skjolden* —;
5. *hvitt* derfra til S 50° V — fri sondenom *Eolfotkallerne* —;
6. *rødt* derfra til S 56° V — fri sondenom *Rakflesa* —.

Brændingstid 15de august—30te april.

Retningerne er retvisende.

217. **Vesteraalen, Eidsfjorden, Pollnes. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 76 og 320).

Fra brændingstidens begyndelse tændes:

Pollnes fyrlygt, *Eidsfjorden*. — N. Br. 68° 42' 45", O. Lg. 16° 6' 35". — Karakter: okkulerende. — Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl.; lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. — Lysets hoide over hoivand 20,7 m. — Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 39° V til S 59° V — fri nordenom *Vollen* —;
2. *hvitt* derfra til S 64° V — fri sondenom *Sølumskallen* —;
3. *grønt* derfra gjennom V. til N 8° V — fri østenom *Naustneset* —;
4. *hvitt* derfra gjennom N. til N 2° O — fri vestenom *Stor-skjærskallen* —;
5. *rødt* derfra gjennom O. til S 72° O.

Brændingstid 15de august—30te april.

Retningerne er retvisende.

218. **Vesteraalen, Aasanfjorden, Torvø. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 76 og 320).

Fra brændingstidens begyndelse tændes:

Torvø fyrlygt, *Aasanfjorden*. N. Br. 68° 44' 20", O. Lg. 14° 31' 0". — Karakter: gruppeokkulerende (2 fm.) — Lys-

styrke h. 40, r. 10, g. 5 nl.; lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0' — Lysets hoide over hoivand 12,1 m. — Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 86° O — midt mellem *Eidsskallen* og *Kraakneset* — gjennom S. til S 66° V — fri nordenom *Husø* —;
2. *hvitt* derfra til S 68° V — fri sondenom *sondre Aasano* —;
3. *grønt* derfra gjennom V. til N 87° V — fri nordenom *Husøskallen* —;
4. *hvitt* derfra til N 78° V — fri sondenom *Skanken* —;
5. *rødt* derfra til N 50° V.

Brændingstid 15de august—30te april.

Retningerne er retvisende.

219. **Nye sjømerker paa Vestkysten.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1917).

Kart nr. 23 og 210. *Feje*, indseilingen til havnen:

Jernstangen paa *Paaskefluen* er flyttet ca. 25 m. længere ut i VNV.lig retning. Paa 1 fv. boen, syd av *Paaskefluen* er anbragt jernstang.

» » 23 og 209. *Tjelstøundet, Alvøens* østside:

Paa tørgrund N. av dampskibskaien er anbragt jernstang.

» » 18 og 204. *Osnegavlen*:

Paa *Loppegrunden*, hvor jernstangen var nedfaldt er nu anbragt ny jernstang.

(Se tillæg.)

## II. Østersjøen.

220. **Sverige, Bottniske bugt, S. for Bjuröklubb. Vrak avmerket.**

(Underrättelser för sjöfarende nr. 27/478. Stockholm 1917).

Vraket av den forrige aar sunkne damper »*Cyria*« er avmerket med en grøn vaker med 2 grønne flag, utlagt 75 m. ONO. for vraket paa

omtr. N. Br. 64° 22,0', O. Lg. 21° 35,8'.

221. Sverige, Bottniske bugt, Leufstabugten. Nyfundet grund.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/499. Stockholm 1917).

En 3,5 m. dyp grund er fundet i farleden til *Carlholms bruk*. Grunden ligger omtr. 20 m. SV  $\frac{1}{4}$  V fra staken ved *Hundharsstenarne* paa

N. Br.  $60^{\circ} 32' 55''$ , O. Lg.  $17^{\circ} 41' 31''$ .

Staken er flyttet saa langt SO. over, at den viser fri for denne grund.

222. Sverige, Landsort. Nyfundne grunder.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/500. Stockholm 1917).

Ved foretat sjømaaling i nærheten av Landsort er fundet følgende, tidligere ukjendte grunder:

Dybde:	7,7 m.	paa N. Br.	$58^{\circ} 42,9$ ,	O. Lg.	$17^{\circ} 48,6'$ .
—	8,5	—»—	» 44,3,	—	» 50,2'.
—	4,2	—»—	» 44,4,	—	» 50,1'.
—	8,5	—»—	» 41,6,	—	» 58,7'.

223. Tyskland, Femersund. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 29/1329. Berlin 1917).

Det er forbudt koffardiskibe at løpe ind i de opmerkede farvand uten tilladelse og uten krigslods ombord. Lods faaes kun ved anduvningsbøien. Der er straf for at overtræde forbudet og ansvar for mulige beskadigelser.

*Femersund* østre anduvningsbøie ligger paa

omtr. N. Br.  $54^{\circ} 22\frac{3}{4}'$ , O. Lg.  $11^{\circ} 10\frac{3}{4}'$ .

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

224. Danmark, Kjøbenhavn. Midlertidig slukning av fyr.

(Efterretninger for Søfarende nr. 33/867. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av mangel paa petroleum vil følgende fyr ved *Kjøbenhavns* havn indtil videre ikke bli tændt:

1. *Stubben-Bølgebryder W.* N.Br.  $55^{\circ} 42' 33''$ , O.Lg.  $12^{\circ} 36' 42''$ .
2. *Kronløbsbassin* — » »  $27''$ , — » »  $36''$ .
3. *Nordhavn* — » »  $22''$ , — » »  $12''$ .
4. *Lynetten* — » »  $41' 52''$ , — » »  $37' 16''$ .

225. Danmark, Kattegat, Tangen. Vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 37/990 og 38/1031. Kjøbenhavn 1917).

En skonnert er sunket V. for lys- og lydbøien *Tangen NO*. Vraket ligger paa

N. Br.  $56^{\circ} 43'$ , O. Lg.  $10^{\circ} 39'$ ,

4,5' N. for den hvite høiestake med 2 nedadvendte koster: *Tangen N*. En grøn vaker med 2 grønne flag er utlagt tæt NO. for vraket.

226. Sverige, Øresund, Hven. Kyrkbacken fyr slukket.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 26/469. Stockholm 1917).

*Kyrkbacken* fyr holdes slukket til den 1ste september førstkommande.

227. Sverige, Kattegat, Böttö fyr. Forandring av taakesignal.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/494. Stockholm 1917).

Det nuværende *Lythske* taakesignalapparat ved *Böttö* fyr utenfor *Gøteborg* skal ombyttes med et av maskinkraft dreven taakehorn, som vil gi 2 korte støt hvert 30te sek.

Taakeklokken vil bli bibeholdt som reserveapparat, og vil i tilfælde gi 2 tæt paa hinanden følgende slag hvert 2det min.

### IV. Nordsjøen.

228. Skotland, Pentland Firth og Moray Firth. Lodsning og trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 6081. H. D. London 1917).

Paa grund av utlagte miner er der lodspligt for alle fartøier (ogsaa fiskerfartøier) som har et dypgaaende av over 2,4 m., og navigering uten lods vil være meget farlig.

Fiskerfartøier og andre mindre skibe med over 2,4 m. dypgaaende skal samle sig ved lodsstationerne og vil bli lodset ind i eller ut av havn i grupper.

Skibe bestemt til *Cromarty* og *Inverness* vil bli ført gjennem sperringerne fra et sted ut for *Tarbet Ness* av en lodsbaat, som maa følges nøiagtig i kjølvandet.

Det er forbundet med fare at navigere uten lods SV. for en linje fra *Findhorn* til *Tarbet Ness*.

Mellem solnedgang og soloppgang maa intet fartøi være under gang i farvandet mellem linjen fra *Findhorn* til *Tarbet Ness* og en linje fra *Fort George* til *Chanonry Point*.

**229. Det britiske fareomraade forandret.**

Ifølge telegram til Utenriksdepartementet fra legationen i London av 19de juli 1917 er følgende forandring indtraadt i begrænsningen av den britiske farezone i Nordsjøen:

Naar undtages *dansk og hollandsk territorialfarvand*, omfatter farezonen alle farvand søndenfor og østenfor en linje, som begynder paa parallellen N. Br. 57° 8', 3 kvartmil fra den danske kyst og gaar gjennom følgende punkter:

N. Br. 57° 8', O. Lg. 6° 0' — N. Br. 56° 0', O. Lg. 5° 10' — N. Br. 54° 45<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', O. Lg. 4° 17' — N. Br. 53° 29', O. Lg. 4° 4' — N. Br. 53° 0', O. Lg. 4° 10'.

Herfra danner parallellen N. Br. 53° 0' sydgrænsen indtil et punkt, 3 kvartmil fra den hollandske kyst, hvorefter den hollandske territorialgrænse følges nordover og østover.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 6. Kr.a 1917.)

**V. Engelske Kanal m. m.**

**230. Skotlands V.kyst, Corsewall Point. Forandring av taakesignal.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 112/853. Haag 1917).

Omtrent den 12te juli 1917 vil sirenen ved *Corsewall Point* bli forandret til at gi 4 støt, hvert av 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> sekunds varighet hvert 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> minut.

Omtr. N. Br. 55° 0,5', V. Lg. 5° 9,5'.

**VI. Middelhavet m. m.**

**231. Frankrike, Marseille. Anvisning for navigering.**

(Avis aux Navigateurs nr. 148/826. Paris 1917).

Fartøier, som farer langs kysten av *Frankrike* ut for *Marseille*, bør passere 3 kvartmil søndenom *Ile Riou* og 5 kvartmil søndenom *Planier*.

Det er forbudt at passere mellom *Planier* og øen *Pomègues*.

**232. Frankrike, Iles d'Hyères. Forbudt farvand.**

(Avis aux Navigateurs nr. 148/827. Paris 1917).

Det er forbudt fartøier med over 3 meters dypgaaende at passere indenom *Iles d'Hyères*.

Omtr. N. Br. 43° 2', O. Lg. 6° 28'.

**233. Italiens V.kyst, Portofino. Fyr forandret.**

(Avvisi ai Naviganti nr. 102/106. Genua 1917).

Fyret paa Ø.pynten av *Promontorio di Portofino* viser nu 2 lynblink hvert 20de sek. Forøvrig uforandret.

N. Br. 44° 17' 55", O. Lg. 9° 13' 10".

**234. Italiens V.kyst, Scilla fyr forandret.**

(Avvisi ai Naviganti nr. 117/135. Genua 1917).

*Scilla* fyr er forandret til at vise 2 blink hvert 18de sek.: blink 4 sek., mørke 1 sek., blink 4 sek., mørke 9 sek. — Lysvidde 20'.

N. Br. 38° 15' 19", O. Lg. 15° 43' 0".

**235. Italien, Messinastrædet. Punta Pezzo fyr forandret.**

(Avvisi ai Naviganti nr. 117/134. Genua 1917).

*Punta Pezzo* fyr er forandret til at vise 3 hvite blink, hvert av 1 sekunds varighet og med 0,5 sekunds mellomrum hvert 9de sekund. Lysvidde 14'.

N. Br. 38° 13' 48", O. Lg. 15° 38' 20".

**236. Italiens V.kyst, Capo Suvero fyr forandret.**

(Avvisi ai Naviganti nr. 139/161. Genua 1917).

*Capo Suvero* fyr er forandret til at vise 2 lynblink hvert 10de sek. Lysvidde 17'.

N. Br. 38° 57' 3", O. Lg. 16° 9' 34".

237. Italien, Siciliens S.kyst, Scalambri. Forandring av fyr.

(Avvisi ai Naviganti nr. 124/141. Genua 1917).

Fyret paa *Capo Scalambri* skal i nær fremtid forandres til at vise 2 hvite blink, hvert av 1,5 sekunds varighet og med 1 sekunds mellemrum hvert 8de sek. Lysvidde 18'.

N. Br. 36° 47' 9", O. Lg. 14° 29' 44".

---

XIV. Nordishavet.

238. Island. Fyrs brændingstid midlertidig forandret,

(Efterretninger for Søfarende nr. 37/998. Kjøbenhavn 1917).

De *islandske* fyr, hvis brændingstid begynder 1ste august, vil i 1917 ikke bli tændt før 20de august.

B.

Forskjellige meddelelser.

239. Kgl. resolution av 15de juni 1917 ang. anmeldelse av reisende med skib.

(Norsk Lovtidende nr. 30. Kristiania 1917).

I. I henhold til *lov* nr. 1 av 4de mai 1917 om anmeldelse av reisende med skib bestemmes indtil videre, at *skipsføreren* paa skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi skriftlige opgaver med opplysninger om de reisende, skibet medfører, samt at skipsføreren paa skib, som gaar i de indenlandske ruter, som Justisdepartementet bestemmer, skal avgi saadanne opgaver over de utenlandske reisende, som skibet medfører.

II. I henhold til samme § bemyndiges Justisdepartementet til at bestemme, til hvilken myndighet de i I nævnte opgaver skal avgives, og hvilke opplysninger de skal indeholde, samt at fastsætte skemaer for opgaverne.

240. Utdrag av Rundskrivelse fra Justisdepartementet av 15de juni 1917 ang. anmeldelse av reisende med skib.

(Norsk Lovtidende nr. 30. Kristiania 1917).

I henhold til bemyndigelse git i kgl. resolution av 15de juni 1917 bestemmer departementet følgende om opgavernes avgivelse, dog saaledes at skibe, som ved bestemmelsernes ikrafttræden befinner sig utenfor riket og ikke før ankomst hertil kan tilstilles blanketter, først blir anmeldelsespligtige ved næste avgang fra riket.

A. *Utenriksk fart.*

Skipsføreren paa ethvert (norsk eller utenlandsk) skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi opgave over samtlige (saavel norske som utenlandske)



reisende, som skibet medfører, og som skal gaa iland eller gaa ombord i Norge. Pligten gjælder, hvad enten skibet gaar i regelmæssig passagertrafik eller bare leilighetsvis har passagerer med.

1. Ved *ankomst fra utlandet* skal opgave avgives særskilt paa hvert sted, hvor reisende gaar iland, over de reisende, som gaar iland dér. Oplysningerne meddeles ved, at hver reisende utfylder vedlagte *skema e*. Er den reisende ikke tilstrækkelig skrivekyndig, maa skibets folk hjælpe dermed. Skibsføreren oversender opgaven til politiet tillike med et eksemplar av vedlagte *skema f*, som han har at utfylde og undertegne. Opgaverne maa have færdige, før skibet kommer ind paa norsk sjøterritorium, forat de paa forlangende kan forevises for norske bevogtningsfartøier. Opgaverne avleveres til fremmøtende funktionær av toldvæsenet eller politiet, og før dette er skedd, maa de reisende ikke landsættes.
2. Ved *avgang til utlandet* skal opgaverne avgives paa vedlagte *skema g* (for ikke norske statsborgere) og *skema h* (for norske statsborgere). Skibsføreren har selv at utfylde og undertegne erklæringen i opgavernes begyndelse, og han er ansvarlig for, at de er behørig utfylt for samtlige reisendes vedkommende. Forsaavidt de reisende er kommet ombord paa forskjellige anløpssteder, kan der utfærdiges særskilt opgave for hvert av disse steder; brukes samme opgave for flere anløpssteder, maa stedets navn anføres i navnerubrikken over navnene paa de reisende, som er gaat ombord paa vedkommende sted. Disse opgaver kan utfyldes ved dampskibsselskapets eller ekspeditørens kontor. De avgives til politiet paa sidste sted, som skibet anløper, før det gaar til utlandet, og avleveres til fremmøtende funktionær, som anført under 1. Skibet maa ikke avgaa, før opgaverne er avgit.

For skibe, som medfører utvandrere til fremmede verdensdele, kan skibsføreren vedkommende de utvandrere, som har været fremstillet for politiet overensstemmende med lov av 22de mai 1869 og reglement av 2den december 1899, istedenfor de foran foreskrevne opgaver (paa skema g og h) indsende gjenpart av passagerlisten eller anden liste, som utfærdiges

over disse reisende. Denne gjenpart maa indeholde opplysning om utvandrers fulde navn og det politikammer, hvor han har passert emigrantkontrollen, likesom skibsføreren med sin underskrift maa attestere, at alle utvandrere er opført. Hvis skibet tillike medfører reisende, som ikke har passert emigrantkontrollen, maa vanlig opgave over disse avgives paa skema g eller h.

#### B. *Indenlandsk rutefart.*

Paa skibe i *gjennemgaaende kyststrutetrafik nordenfor Bergen* skal skibsføreren avgi opgave over de utenlandske reisende, som gaar iland dér. Opgaverne skal avgives paa de foran under A 1 omhandlede skemaer e og f. De blir at avgi til vedkommende politimester. Hvis denne ikke er bosat paa det sted, hvor den reisende gaar iland, blir de at avlevere paa det sted, hvor politimesteren bor, og om skibet ikke anløper dette, at sende ham i posten

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/196. Kr.a 1917).

#### 241. Lov av 14de mai 1917 om forandring i §§ 6 og 10 i lov om krigsforsikring av norske fartøier.

(Norsk Lovtidende nr. 22. Kristiania 1917).

##### I.

§ 6 i lov om forsikring av norske fartøier mot krigsfare av 16de juli 1915 med tillægslov av 26de mai 1916 skal heretter lyde saaledes:

Alle registreringspligtige norske fartøier forsikres paa denne maate mot krigsfare og er forpligtet til at delta i de dermed forbundne tap og omkostninger saaledes som i denne lov nærmere bestemt.

Ethvert forsikringspliktig fartøi forsikres for den værdi, som er fastsat for dets kaskoforsikring og godkjendt av styret. Herav har den forsikrede adgang til at være selvassurandør for indtil 20 pct., naar han gir erklæring herom inden en av styret fastsat frist.

Styret kan, hvis et rederiselskaps aktier delvis tilhører andre end norske statsborgere, eller hvis andre forhold efter styrets skjøn gjør det paakrævet eller ønskelig, bestemme, at kun endel av vedkommende skibs værdi blir gjenstand for forsikring.

»Efterretninger for Sjøfarende« nr. 7.

II.

§ 10 i samme lov skal herefter lyde saaledes:

Det overskud eller underskud, som det endelige opgjør efter Krigsforsikringens ophør utviser, blir at utligne paa de forsikrede fartøier i forhold til de erlagte præmier.

Utlignet underskud tillægges bankrente, til betaling sker, og betalingen fordeles over et eller flere aar efter Kongens bestemmelse.

Hvis Krigsforsikringens styre under dennes virksomhet finder det paakrævet, kan det overensstemmende med de i nærværende paragrafs første avsnit bestemte regler indkræve tilskud.

Paa underskuddet og likeledes paa tilskud faar reglerne i § 5 tilsvarende anvendelse.

III.

Denne lov træder i kraft straks.

---

Tillæg til A.

---

I. Norske farvand.

242. Kvænangen, V. for Brynilden. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 322).

Ved foretat undersøkelse er fundet en  $6\frac{1}{2}$  favn dyp grund omtrent 500 meter VNV. fra S.pynt av øen *Brynilden*. Grunden, som let bryter, gaar man fri *utenom* naar *V.pynt av Rødø* haves godt fremme eller *Andsnes fyrlygt* vel fri nordenom *Brynilden*.

Omt. N. Br.  $70^{\circ} 13,6'$ , O. Lg.  $21^{\circ} 11'$ .

---

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. August 1917.

Nr. 8.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle pellingeringer er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkartternes ajourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres kartterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte kartter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kartter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kartter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maas opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 243. Svelvik. Tømmeraas nedre fyrlygt flyttet og forandret.
- 244. Nordfjord, Moldøen. Fyrlygt atter tændt.
- 245. S. for Folla, Sætervaagen. Ny fyrlygt tændt.
- 246. Myken, Dørgholmsund. Ny fyrlygt tændt.
- 247. — Skjurøssund. Ny fyrlygt tændt.
- 248. Trondhjemsfjorden, Aasfjorden. Ny fyrlygt tændt.
- 249. Nordfjord, Aasnes. Ny fyrlygt.
- 250. Sognesjøen. Kværeknap fyrlygt. Forandring.
- 251. Nye fyrlygter.
- 252. N. for Florø, Nordgulen. Nye sjømerker anbragt.
- 253. Lokal kompasavvikelse i Vestfjorden.

##### II. Østersjøen.

- 254. Sverige, Bottniske bugt, Skellefteå. Sunket vrak avmerket.
- 255. — — S. for Bjuröklubb. Vrak avmerket med lysbøie.
- 256. — — Lysbøier atter utlagt.
- 257. — — Nyfundet grund OSO. for Bjørns fyr.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 258. Skagerrak, Bohuskysten. Persgrunden lys- og lydbøie atter utlagt.
- 259. Kattegat, Danmark. »Silde-Røn« lysbøie atter utlagt.
- 260. Skagerrak, Bohuskysten. Ursholmen søndre fyr forandret.
- 261. — Kosterfjorden, Ramskär. Nyt fyr tændt.

##### IV. Nordsjøen.

- 262. Hollandsk opmerkning av farvandet mellem den engelske og den tyske sperrezone.

- 263. Oplysning om fyrskibet »Haaks« og de mellem sperrezo-  
nerne utlagte lysbøier.
- 264. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« ombyttet med et re-  
servefyrskib og flyttet.
- 265. England, Doverstræde og Englands Skyst. Forandring av  
belysning.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 266. Prisorhøielse paa norske sjøkarter.
- 267. Kgl. resolution av 3dje august 1914 ang. bruk av fiskered-  
skaper i Beiarfjorden.
- 268. Lov av 18de juli 1917 om maksimalfragter.
- 269. Kgl. resolution av 21de juli 1917 ang. anmeldelsespligt og  
legitimationsbevis for fartøier i indenriksk fart.
- 270. Lov av 12te juni 1917 om forbud mot befragtning av  
norske fartøier.
- 271. Midlertidig lov av 13de juli 1917 ang. forbud mot salg av  
skibe til utlandet.
- 272. Sverige. Slukning av havnefyr. Petroleumsmangel.

## A.

## Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

## I. Norske farvand.

243. Svelvik, Tømmeraas nedre fyrlygt flyttet og forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 3 og 403).

*Tømmeraas* nedre fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 79, er flyttet 7,25 m. vestover, saaledes at overetlinjen med *Batteriøens* fyrlygt nu gaar midt i den mudrede rendes øvre munding i retningen N 5° O.

Lysgrænsen S. 1° V. — østkant av *Kroksberget* — er forandret til Syd — fri østenom *Kroksberget*. — Forøvrig er fyrlygtens lysning uforandret.

Retningerne er retvisende.

244. Nordfjord, Moldøen. Fyrlygt atter tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 28 og 214).

*Moldøen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 552, der ivinter blev ødelagt ved paaseiling, er nu reparert og tændt igjen.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/132. Kr. a 1917).

245. S. for Folla, Sætervaagen. Ny fyrlygt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 45 og 318).

Den 1ste august 1917 tændtes:

*Sætervaagen* fyrlygt paa *Oterstokken*. N. Br. 64° 23' 35", O. Lg. 10° 29' 30". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 60, r. 10, g. 5 nl.; lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. — Lysets høide over høivand 6,8 m. — Litet jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra Syd til S 17° O — fri vestenom *Easkjær* —;
2. hvitt derfra til S 60° V — fri sødenom *Sørtaaven* —;
3. rødt derfra til S 79° V — fri nordenom *Laaven* —;
4. hvitt derfra til S 82° V — fri sødenom *Singholmskaaka* —;
5. grønt derfra gjennom V. og N. til N 11° O;
6. hvitt derfra til N 53° O.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.

246. Myken, Dørgholmsund. Ny fyrlygt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 63 og 310).

Den 1ste august 1917 tændtes:

*Dørgholmsund* fyrlygt, *Myken*. N. Br. 66° 45' 50" O. Lg. 12° 29' 50". — Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). — Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. — Lysvidden henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. — Lysets høide over høivand 14,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra V. til N 2° V — fri østenom *Nordknausen* —;
2. hvitt derfra gjennom N. og O. til S 22° O — fri østenom *Torsholmen*.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

247. Myken, Skjurosund. Ny fyrlygt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 63 og 310).

Den 1ste august 1917 tændtes:

*Skjurosund* fyrlygt paa *Skjørønakkén*, *Myken*. N. Br. 66° 45' 5", O. Lg. 12° 28' 10". Karakter gruppeokkulerende

(2 fm.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. — Lysets høide over høivand 24,5 m Litet jernhus.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 79° O — fri søndenom *Gamflesflua* — til S 73° O — fri nordenom *Ravnholmskjærene* —;
2. *rødt* derfra til S 58° O — fri nordenom *Ravnholmen* —;
3. *grønt* derfra gjennom S. til S 16° V — fri vestenom *Andersholmknæusene* —;
4. *hvitt* derfra til S 63° V — fri søndenom *Lønfaldene* —;
5. *rødt* derfra gjennom V. til N 81° V.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

248. **Trondhjemsfjorden, Aasfjorden. Ny fyrlygt tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 220).

Fra 15de august 1917 tændes:

Korsnesodden, *Aasfjorden*. N. Br. 63° 35' 0", O. Lg. 10° 49' 40". — Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18 og g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 6,6 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 7° O til N 55° O — fri søndenom *Ulvik* —;
2. *hvitt* derfra til N 59° O — fri nordenom *Hosen* —;
3. *rødt* derfra gjennom O. til S 35° O. — midt i leden mellem *Skarvholmene* og *Digerberget* —;
4. *grønt* derfra gjennom S. til S 28° V — fri vestenom *Fløodden* og *Vaarberget* —;
5. *hvitt* derfra til S 53° V — fri søndenom *Moksnes* og *Laerberget*.
6. *rødt* derfra til S 60° V.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

249. **Nordfjord, Aasnes. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 214).

Den 1ste september 1917 tændes:

Aasnes fyrlygt. N. Br. 61° 55' 35", O. Lg. 5° 28' 5".

Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl.; lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. — Lysets høide over høivand 6,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 82° O — fri søndenom landet ved *Haus* — til S 61° O — fri nordenom *Daviknes* —;
2. *rødt* derfra gjennom S. til S 67° V — fri nordenom slaggrund fra *Elde* —;
3. *hvitt* derfra til S 74° V — fri søndenom *Krokpynten* —;
4. *grønt* derfra gjennom V. til N 63° V — fri søndenom *Kalnes* —.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

250. **Sognesjøen, Kværeknapp fyrlygt. Forandring.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 24 og 210).

I *Kværeknapp* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 492, vil bli anbragt en hvit sektor mellem *Sogneoksen* og *Kraakene*.

251. **Nye fyrlygter.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1917).

Under forutsætning av at det nødvendige materiel erholdes agtes yderligere følgende nye fyrlygter tændt i 1917:

	N. Br.	O. Lg.	Kart nr.
Vestre Kvalen, Jøsingfjord . . . . .	58° 18' 30"	5° 18' 45"	12.
Østre Kvalen, Jøsingfjord . . . . .	58° 18' 30"	5° 20' 0"	12.
Selø, Brandesund . . . . .	59° 53' 25"	5° 6' 10"	20, 206.
Tekselen, Korsfjorden . . . . .	60° 9' 20"	5° 0' 45"	20, 206, 209.
Grytnes, Unnelandsund . . . . .	60° 53' 50"	4° 58' 18"	24, 210.

	N. Br.	O. Lg.	Kart nr.
Aafjord, Sogn . . . . .	61° 12' 55",	5° 13' 30",	24,210,211 I.
Gagernes, Sognefjorden . . . . .	61° 6' 20",	7° 0' 0",	211 II.
Fotnes, Sognefjorden . . . . .	61° 8' 40",	7° 22' 35",	»
Resnestangen, Sognefjorden . . . . .	61° 12' 45",	7° 37' 55",	»
Nes, Sognefjorden . . . . .	61° 23' 35",	7° 22' 15",	»
Kvernøraasa, Flatanger . . . . .	64° 32' 10",	10° 49' 15",	46.
Strømøerne, Brønøy . . . . .	65° 33' 20",	12° 14' 20",	53, 55, 310.
Ovnholmen, Trænen . . . . .	66° 32' 20",	12° 8' 10",	61, 310.
Maaø, Stott . . . . .	66° 54' 55",	13° 22' 50",	63, 310.
Lyngholmen, Fugløvær . . . . .	66° 3' 30",	13° 37' 35",	64, 310.
Sessøysund, Malangen . . . . .	69° 42' 35",	18° 15' 30",	86, 321.
Kaldfjord, — . . . . .	69° 49' 45",	18° 40' 0",	86, 321.
Vortero, — . . . . .	69° 59' 20",	20° 38' 30",	322.
Maursund, — . . . . .	69° 55' 10",	20° 52' 10",	322.

I Risørenden, Vesteraalen, vil bli anbragt 2 acetonygter paa pæler, en i rendens østkant ogen i svingen. Kart nr. 79.

*Anmerkning.*

Paa grund av vanskeligheter med at faa olje til fyrlygterne iaar maa man være forberedt paa at endel fyrlygter kan være slukket en tid utover høsten inden ny oljeforsyning kan bli bragt dem.

252. N. for Florø, Nordgulen. Nye sjømerker anbragt.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 27 og 212).

Paa  $\frac{3}{6}$  fv. grunden inderst i fjorden, mellem Rise og Sande er utlagt en sort stake paa grundens nordside og en rød stake paa grundens sydside.

253. Lokal kompasavvikelse i Vestfjorden.  
(Vedk. kart nr. 69).

Paa strækningen *Offersø—Rotvær* under kursen fra ca. 2 kabellængder Syd av *Skarvhausen* til ca. 2 kabell. Syd av

*Smellen* er efter foretat undersøkelse konstatert en magnetisk uregelmæssighet, som gjør sig gjældende ved *vestlig* avvikelse av kompasnaalen paa 3 grader fra tvers av Kjøe til ca. 1 kvartmil av Rotvær.

Avvikelsen avtar østover saaledes at den er umerkelig under kursen Rotvær—Traug.

Skarvhausen: N. Br. 68° 18,1', O. Lg. 15° 40,3'.

## II. Østersjøen.

254. Sverige, Botniska bugt, Skellefteå. Sunket vrak avmerket.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 33/574. Stockholm 1917).

En damper er sunket utenfor *Kågenäset* ved *Skellefteå* paa

N. Br. 64° 44' 43", O. Lg. 21° 23' 29",

og mindste dybde over vraket er 4,7 m. En grøn vaker med 2 grønne flag er utlagt omtr. 50 m. O t N for vraket.

255. Sverige, Botniska bugt, S. for Bjuröklubb. Vrak avmerket med lysboie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 32/560. Stockholm 1917).

Omtrent 75 m. ONO. for vraket av den paa

N. Br. 64° 22', O. Lg. 21° 36'

sunkne damper »*Cyria*« er utlagt en grøn lysboie, som viser 2 grønne blink hvert 6te sek.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/220. Kr.a 1917).

256. Sverige, Botniska bugt. Lysboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/541, 32/561 og 563. Stockholm 1917).

Følgende lysboier er atter utlagt:

*Rata Storgrund, Ellagrund, Dynglasset, Långrogrundet, Nordvalen, Sørgadden, Vänta Litets grund, Storgrundet, Västra Finngrundsbanken, Östra Finngrundsbanken og Argos grund.*

257. Sverige, Botniske bugt. Nyfundet grund OSO. for Björns fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/523 og 30/528. Stockholm 1917).

En 6,9 m. dyp grund er fundet omtr. 2,5' OSO  $\frac{1}{2}$  O fra Björns fyr. Der er utlagt en sort vaker med hvitt belte og 2 ballonger i NO.kant av grunden.

N. Br. 60° 38' 9", O. Lg. 18° 3' 46".

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

258. Skagerrak, Bohuskysten. Persgrunden lys- og lydbøie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 33/586. Stockholm 1917).

Lys- og lydbøien ved *Persgrunden*, som har været midlertidig erstattet av en lysbøie uten lydpipe, er atter utlagt paa sin plads.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/141. Kr.a 1917).

259. Kattegat, Danmark. »Silde-Røn« lysbøie atter utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 41/1159. Kjøbenhavn 1917).

»Silde-Røn« lysbøie er atter utlagt.

N. Br. 57° 6,9', O. Lg. 11° 2,2'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/142. Kr.a 1917).

260. Skagerrak, Bohuskysten. Ursholmen søndre fyr forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/552. Stockholm 1917).

Til veiledning vestenom *Ramskär* er *Ursholmen* søndre fyr forandret til at vise:

Klippende hvitt lys fra S 17° O til S 1° O.

— rødt — S 1° O » S 13° V.

— hvitt — S 13° V » S 41° V.

Forøvrig fast hvitt lys.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 5/144. Kr.a 1917).

261. Skagerrak, Kosterfjorden, Ramskär. Nyt fyr tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/550. Stockholm 1917).

Paa *Ramskär* er tændt et nyt 4de ordens fyr, som viser 3 hurtige blink hvert 9de sek.

Lysset er hvitt fra S 2° V til S 47° V, rødt derfra til S 78° V, grønt derfra til N 72° V, hvitt derfra til N 37° V, rødt derfra N 9° O, grønt derfra til N 40° O, hvitt derfra til S 21° O, rødt derfra til S 13° O og grønt derfra til S 2° V. Lysets høide er 19 m. Lysvidde: 13' for hvitt, 10' for rødt og 8' for grønt lys.

N. Br. 58° 45' 36", O. Lg. 10° 59' 42".

Retningerne er retvisende.

### IV. Nordsjøen.

262. Hollandsk opmerkning av farvandet mellem den engelske og den tyske sperrezone.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 128/963. Haag 1917).

I anledning av den sidste forandring av den engelske sperrezone (»Eft. f. Sjøf.« nr. 7/229. — Kr.a 1917) er — med alt forbehold — det frie løp mellem sperrezoneerne blit opmerket paa følgende maate:

a. Fyrskibet »*Doggerbank N.*« er flyttet til

N. Br. 56° 0', O. Lg. 5° 0'.

Fyrskibet »*Doggerbank S.*« er flyttet til

N. Br. 54° 47', O. Lg. 4° 8' 30".

Fyrskibet »*Terschellingerbanks*« er flyttet til

N. Br. 53° 29', O. Lg. 4° 2'.

b. Fyrskibet »*Haaks*«, som viser 4 hvite blink hvert 30te sek. er utlagt paa

N. Br. 53° 0', O. Lg. 4° 5'.

Følgende 7 lys- og lydbøier, som viser fast hvitt lys med formørkelse hvert 10de sek. er utlagt:

Nr. 1 paa N. Br. 55° 39' 30", O. Lg. 4° 45'.

» 2 » — 55° 23' 30", — 4° 34'.

» 3 » — 55° 7' 30", — 4° 23'.



- Nr. 4 paa N. Br.  $54^{\circ} 25'$ , O. Lg.  $4^{\circ} 6' 45''$ .  
 » 5 » —  $54^{\circ} 8'$ , —  $4^{\circ} 5' 15''$ .  
 » 6 » —  $53^{\circ} 51'$ , —  $4^{\circ} 3' 45''$ .  
 » 7 » —  $53^{\circ} 14' 30''$ , —  $4^{\circ} 3' 30''$ .

NB. Bekjendtgjørelsen i »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/188 Kr.a. 1917 anuleres. En midlertidig rettelse i henhold til ovenstaaende er utført paa det norske Nordsjøkart (Kart nr. 301).

**263. Oplysning om fyrskibet »Haaks« og de mellem sperre-zonerne utlagte lysbøier.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 143/1057. Haag 1917).

Fyrskibet »Haaks« er rødt, hvitt og blaåt stripet med navnet »Haaks« malt paa begge sider i den hvite stripe.

Det er forsynt med traadløs telegraf og gir taakesignal med sirene: 4 hurtig paa hinanden følgende støt hvert 2det min. samt undervandsklokke: 4 slag med 2 sek. mellomrum hvert 12te sek.

Av de 7 lys- og lydbøier er nr. 2 og 5 sortmalte, nr. 1, 3, 4, 6 og 7 røde.

**264. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« ombyttet med et reservefyrskib og flyttet.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 129/966. Haag 1917).

Fyrskibet »Noord Hinder« er indraget og erstattet av et reservefyrskib. Dagmerke og farve er uforandret; likesaa undervands taakesignal og anropssignal for traadløs telegraf. Fyrskibet viser en gruppe av 2 hvite blink, hvert av 2 sek. varighet hvert 15de sek. Taakesignal gives med sirene: 2 støt, lav tone—høi tone hvert 2det min.

N. Br.  $52^{\circ} 5,2'$ , O. Lg.  $2^{\circ} 39,9'$ .

**265. England, Deverstræde og Englands S.kyst. Forandring av fyrbelysning.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 139/1030. s<sup>t</sup>-Gravenhage 1917).

Ved den sydlige ende av *Doverstræde* og ved *Englands S.kyst* har følgende forandringer fundet sted:

1. *Ridge* fyrskib ved SV.pynt av *The Ridge (Le Colbart)* er ombyttet med en sort lysbøie, der viser et blink hvert 5te sek.

N. Br.  $50^{\circ} 49,2'$ , O. Lg.  $1^{\circ} 15,5'$ .

2. Et fyrskib, der viser hvitt to blink hvert 20de sek., er utlagt ca. 2' S. for *Dungeness* paa

N. Br.  $50^{\circ} 53' 5''$ , O. Lg.  $1^{\circ} 0' 35''$ .

Synsvidde 8'. Taakesignal gives med sirene, fire støt hvert 2det min., hver støts varighet 2,5 sek.

3. Et fyrskib, der viser et blink hvert 30te sek., blink 3,5 sek., mørke 26,5 sek., er utlagt ca. 7,7' S. for fyret paa *Brightons* østlige molo. Synsvidde 8'. Taakesignal gives med taakehorn, to støt hvert 2det min.

N. Br.  $50^{\circ} 41' 12''$ , V. Lg.  $0^{\circ} 9' 10''$ .

4. Synsvidden for *Royal Sovereign* fyrskibs hvite blinkfyr er formindsket til 8'.

N. Br.  $50^{\circ} 42,7'$ , O. Lg.  $0^{\circ} 27'$ .

Det er hensigten i løpet av den nærmeste tid at slukke fyrene *Dungeness*

N. Br.  $50^{\circ} 55'$ , O. Lg.  $0^{\circ} 58'$ ,

og *Beachy Head*

N. Br.  $50^{\circ} 44'$ , O. Lg.  $0^{\circ} 15'$ .

Man bør gaa ut fra at denne slukning allerede har fundet sted. Taakesignalerne vød de to nævnte fyre forblir i virksomhet.

## B.

### Forskjellige meddelelser.

**266. Prisforhoielse paa norske sjøkarter.**

(Cirkulære av 25de juni 1917 til Norges geogr. opmaalings kartforhandlere.)

Ifølge Stortingets beslutning er prisen paa specialsjøkarter i maalestok 1:50 000 forhøiet til kr. 2,00 pr. stykke fra 1ste juli 1917.

Beholdninger pr. 1ste juli av disse karter forutsættes ut-solgt til den gamle pris (den paatrykte).

Prisforandringen gjælder ikke specialkarter over havne i Finmarken.

**267. Kgl. resolution av 3dje august 1917 ang. bruk av fiskeredskaper i Beiarnfjorden.**

(Norsk Lovtidende nr. 40. Kristiania 1917.)

I medhold av lov nr. 1 av 8de april 1905 om laks- og sjørretfiskerierne m. v. § 30, jfr. §§ 29 og 39 i. f. bestemmes, at de for laksefiske i sjøen gjældende regler gjøres *anvendelig paa bruk av kastenøter og sættegarn, der benyttes til fangst av sjørret i Beiarnfjorden* fra grænsen mot Gildeskaals herred til Beiarnelvns munding i Beiarn herred, Nordlands amt.

Overtrædelse av denne bestemmelse er belagt med straf.

**268. Lov av 18de juli 1917 om maksimalfragter.**

(Norsk Lovtidende nr. 37. Kristiania 1917.)

§ 1. Kongen kan beslutte, at maksimalfragter fastsættes for transport med norske skibe i fart fra fremmed havn til Norge for alle varer eller visse sorter av varer.

Den mindreindtægt, som derved forvoldes eierne av de skibe, der maa seile under maksimalfragt, i forhold til de skibe, der seiler i anden fart, blir at godtgjøre eierne paa den

maate, som Stortinget senere bestemmer. Indtil Stortinget træffer en saadan bestemmelse, maa rederiselskaper, som har drevet skibsrederi i aaret 1917, foreløbig ikke oppløses.

Fraktenes og erstatningsbeløpenes størrelse fastsættes av Kongen eller den, han dertil bemyndiger, efter indstilling fra den i § 3 nævnte kommission.

§ 2. Kongen eller den, han dertil bemyndiger, kan forby norsk skib at lægge op eller forbli oplagt.

§ 3. Fastsættelse av fragtene og erstatningsbeløpene for mindreindtægt i henhold til § 1 forberedes av en av Kongen opnævnt sakkyndig kommission.

Ved alle ansættelser blir der at bortse fra forsikringsutgifter for større skibsværdier end dem, krigsforsikringen og statens tillæggsforsikring godkjender.

§ 4. Kongen træffer de nærmere bestemmelser, som utkræves til gjennomførelse av denne lov.

Likeledes kan Kongen eller det departement, han dertil bemyndiger, i særlige tilfælde dispensere fra de i henhold til § 1 fastsatte maksimalfragter.

§ 5. Overtrædelse av denne lov eller de i henhold til denne lov utfærdigede bestemmelser straffes med bøter indtil kr. 500 000,00 eller med fængsel indtil 6 maaneder eller med begge dele.

§ 6. Denne lov træder i kraft straks.

**269. Kgl. resolution av 21de juli 1917 ang. anmeldelsespligt og legitimationsbevis for fartøier i indenriksk fart.**

(Norsk Lovtidende nr. 38. Kristiania 1917.)

1. *Fartøier i indenriksk skibsfart skal* efter derom av Finans- og Tolddepartementet utfærdigede nærmere regler *være forpligtet til at avgi anmeldelse for toldopsynet eller for myndighet, som av nævnte departement bestemmes med oplysning om avgang og bestemmelsessted og om ankomst samt om varer og passagerer, som de medfører.*
2. Ethvert fartøi, som utfører indenriksk vareførsel eller passagerfart, skal være ledsaget av saadant legitimationsbevis, som av toldopsynet eller dertil antat myndighet i samme anledning utfærdiges.
3. Overtrædelser av de under 1 og 2 givne bestemmelser og

av de i henhold hertil av Finans- og Tolddepartementet utfærdigede regler straffes med bøter i henhold til den almindelige borgerlige straffelovs § 339, forsaavidt ingen strengere bestemmelse kommer til anvendelse.

4. Finans- og Tolddepartementet kan bestemme, at visse slags fartøier eller fartøier, som gaar i bestemt fart, skal være undtat for anmeldelsespligt.

Nævnte departement fastsætter likeledes de nærmere regler for de anordnede anmeldelser og legitimationsbeviser samt kontrollen med disse.

270. Lov av 12te juni 1917 om forbud mot befragtning av norske fartøier.

(Norsk Lovtidende nr. 29. Kristiania 1917.)

§ 1. Kongen eller den, han dertil bemyndiger, kan forby avslutning eller fornyelse av fragtkontrakt for norsk skib.

§ 2. Enhver fremtidig avtale om ret for befragteren til at fornye befragtningen eller slutte ny befragtning er ugyldig.

§ 3. Kongen eller den, han dertil bemyndiger, gir de nærmere bestemmelser om lovens gjennemførelse, herunder ogsaa om anmeldelse av indgaaede og tilsigtede fragtkontrakter eller fornyelser av fragtkontrakter.

§ 4. Overtrædelse av denne lov eller de i henhold til den utfærdigede bestemmelse straffes med bøter indtil 500 000 kroner eller med fængsel indtil 6 maaneder eller med begge disse straffe.

§ 5. Denne lov træder i kraft straks.

271. Midlertidig lov av 13de juli 1917 ang. forbud mot salg av skibe til utlandet.

(Norsk Lovtidende nr. 36. Kristiania 1917.)

I.

Efternævnte bestemmelser i midlertidig lov av 21de juli 1916 om forbud mot salg av skibe til utlandet skal lyde som følger:

§ 1. Det skal være forbudt under nogen form at overdra skib eller part i skib, som er indført i det norske skibsregister, eller for hvilket der er utstedt midlertidig nationalitetsbevis, til nogen, som efter § 1 i lov om sjøfarten av 20de

juli 1893 ikke kan eie norsk skib. Likesaa er det forbudt at overdra aktie i selskap, som eier saadant skib til nogen, som ikke kan eie norsk skib, saafremt overdragelsen vilde medføre, at skibet ophører at være norsk.

§ 3. Medmindre tilladelsen i henhold til § er git, maa overdragelse av skib eller skibspart i strid med § 1 ikke registreres, likesom skibet ikke maa utslettes av skibsregistret. Heller ikke maa skib tilhørende et selskap utslettes av skibsregistret paa grund av en overdragelse av aktie i selskapet, som er i strid med forbudet i § 1.

§ 4. Overtrædelse av det i § 1 omhandlede forbud straffes med bøter eller fængsel indtil 6 maaneder, hvorhos det fartøi eller den skibspart eller den aktie, som søkes solgt i strid med forbudet inddrages til fordel for statskassen. Om hertil ikke er anledning, iuddrages fartøiets eller skibspartens eller aktiens værdi hos den skyldige.

II.

Denne lov træder i kraft straks.

272. Sverige. Slukning av havnefyrr. Petroleumsmangel.

(Efterretninger for Søfarende nr. 42/1230. Kjøbenhavn 1917).

1. Flere *svenske*, kommunale havnefyrr er blit slukket paa grund av petroleumsmangel.
2. Det maa tilraades fremmede skibe at medbringe det for dem fornødne forraad av petroleum, da der ikke kan gjøres regning paa nogen forsyning i *svenske* havne.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. September 1917.

Nr. 9

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteinere, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjofarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjokarter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjokarter, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjokarter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efter haanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paafores karterne i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar<sup>\*)</sup>. Som følge av, at Opmaalingens sjokarter saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjokarter i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjokarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegra- fisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

<sup>\*)</sup> Paa foranledning bemerkes at denne omstempning selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 273. S. for Bergen, Tysnes. Nyfundne grunder.
- 274. Søndfjord, Flokenes. —»—
- 275. Fredriksstad—Sarpsborg. Ny fyrlygt tændt.
- 276. N. for Fensfjorden, Grytnes. —»—
- 277. Sognesjøen. Kværeknapp fyrlygt forandret.
- 278. Helgeland, Brønnø. Privat fyrlygt ved Kvalø.
- 279. N. for Brønnø, Strømøerne. Ny fyrlygt tændt.
- 280. SV. for Bodø, Fugløvær. Ny fyrlygt paa Lyngholmen.
- 281. V. for Flekkefjord, Jøssingfjorden. Nye fyrlygter tændt.
- 282. V. for Namsos, Flatanger, Kvernøraasa. Ny fyrlygt.
- 283. Kvaløy V.side, Sessøysund og Kaldfjord. Nye fyrlygter.
- 284. Lyngenfjord og Maursund. Nye fyrlygter.
- 285. V. for Kvaløy pr. Tromsø. Haaja fyrlygt forandret.
- 286. Nye sjømerker anbragt.
- 287. Ødelagte sjømerker.

##### II. Østersjøen.

- 288. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nyfundne grunder NV. for Landsort.
- 289. Tyskland, SO. for Gjedser Rev. Vrak sunket i det frie løp.
- 290. — — — — — Lysbøie flyttet.
- 291. Sverige. Slukkede fyr i Nyköpingsleden, ved Ölands V.kyst og Blekingekysten.
- 292. — — — — — Blekingekysten. Lysbøie atter tændt.
- 293. — — — — — Skånes S.kyst. Lysbøie slukket.
- 294. — — — — — Ölands norra udde. Nyfundne grunder.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 295. Skagerrak, Bohuskysten. Nyfundet grund.
- 296. — — — — — Sotefjorden. Forandring av fyr.
- 297. Kattegat, Hollandskysten. Nyfundet grund.
- 298. Lille-Belt, Veile. Løb utdypet og avmerket.

### IV. Nordsjøen.

- 299. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« atter utlagt.
- 300. — — — — — Hoek van Holland. Lysbøie utlagt.
- 301. — — — — — Schouwenbank. Lys- og lydbøie flyttet.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 302. Kgl. resolution angaaende tvungen benyttelse av havnelods i Stavanger.
- 303. Kgl. resolution av 31te august 1917 angaaende forhøielse av tonnageavgiften i Molde.
- 304. Kgl. resolution av 31te august 1917 angaaende forhøielse av tonnageavgiften i Aalesund.
- 305. Kgl. resolution av 8de september 1917 angaaende maksimalfrakter.
- 306. Forskrifter om ekstraordinære redningsredskaper for skibe i krigsfarvand.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført. Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

273. S. for Bergen, Tysnes. Nyfundne grunder i stroket Vaage—Humlevik.

(Vedk. kart nr. 21 og 206).

Ved foretat undersøkelse er fundet følgende grunder N. for *Tysnesøen*:

1. Dybde  $\frac{2}{6}$  fv., omtr. 100 m. V for *Fluoen*,  
N. Br.  $60^{\circ} 5' 3''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 31' 20''$ .
2. Dybde 4 fv., omtr. 200 m. VSV. for *Lyngø*,  
N. Br.  $60^{\circ} 4' 28''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 30' 58''$ .
3. Dybde 4 fv., omtr. 150 m. N. for *Jerslingerne*,  
N. Br.  $60^{\circ} 3' 20''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 31' 32''$ .
4. Dybde  $3\frac{1}{2}$  fv., omtr. 600 m. SO t O for *Helgastein*,  
N. Br.  $60^{\circ} 3' 22''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 32' 25''$ .

(Vedk. kart nr. 206).

5. Dybde  $\frac{1}{2}$  fv., omtr. 100 m. SSV. for *Storflu jernstang*,

6. Dybde  $\frac{2}{6}$  fv., omtr. 100 m. NO. for *Storflu jernstang*, hvis beliggenhet er:  
N. Br.  $60^{\circ} 3' 50''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 32' 50''$ .
7. Dybde 1 fv., O. for *Godøesund*,  
N. Br.  $60^{\circ} 4' 23''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 35' 42''$ .
8. Dybde  $\frac{5}{6}$  fv., O. for *Godøesund*,  
N. Br.  $60^{\circ} 4' 18''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 36' 20''$ .
9. Dybde  $\frac{4}{6}$  fv., N. for *Humlevik*,  
N. Br.  $60^{\circ} 4' 2''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 37' 10''$ .
10. Dybde  $\frac{1}{2}$  fv., N. for *Humlevik*,  
N. Br.  $60^{\circ} 4' 10''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 38' 20''$ .
11. Dybde 1 fv., i *Humleviken*,  
N. Br.  $60^{\circ} 3' 46''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 37' 54''$ .
12. Dybde  $\frac{5}{6}$  fv., i *Humleviken*,  
N. Br.  $60^{\circ} 3' 42''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 38' 43''$ .

274. Søndjörd, Flokenes. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 212).

I bugten ved *Flokenes* er fundet en  $\frac{10}{6}$  fv. dyp boe omtr. 400 m. østenfor odden ved N.siden av indløpet til bugten og omtr. 120 m. fra det nordre land. Fra denne boe gaar en ryg av omtr. samme dybde ind mot land i NO.lig retning. Omtrent 150 m. i NNW. for boen og 40 m. fra land ligger en  $\frac{3}{6}$  fv. dyp boe. Odden ved N.siden av indløpet til *Flokenesvaagen* ligger paa

N. Br.  $61^{\circ} 28' 24''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 15' 0''$ .

275. Fredriksstad—Sarpsborg. Ny fyrlygt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 1).

Ved *Renudtangen*, Glommen er av Sarpsborg havnestyre anbragt en liten acetonfyrlygt paa pæle. Karakter 1 lynblink hver 3 sekund. Lysets høide over høivand 4 m. Lyser fra S  $60^{\circ}$  V gjennom V. og N. til N  $85^{\circ}$  O (retvisende).

Den øvre lanterne paa *Kjelsegrunden* pr. Sarpsborg, fyrfortegnelsen nr. 39, er slukket, da duc d' alben er ødelagt.

Lanternen vil ikke bli tændt igjen, idet duc d' alben vil bli fjernet.

276. N. for Fensfjorden, Grytnes. Ny fyrlygt tændt.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 24 og 210).

Den 1ste september 1917 tændtes:

Grytnes fyrlygt, *Ummelandssund*. N. Br. 60° 52' 50", O. Lg. 4° 58' 20". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S 11° O gjennom S. til S 9° V — fri vestenom *Bukkeberget* —;
  2. hvitt derfra til S 29° V — fri østenom *Rejeskjærene* og *Vikingneset* —;
  3. grønt derfra til S 41° V — fri nordenom *Rejeskjærene* —;
  4. hvitt derfra til S 58° V — midt i indløpet til *Vikingvaag* —;
  5. rødt derfra gjennom V. til N 11° V — fri østenom *Naps-tangen* —;
  6. hvitt derfra til N 8° V — fri vestenom ueset syd for *Tuus-berg* —;
  7. grønt derfra gjennom N. til N 31° O —.
- Retningerne er retvisende.

277. Sognesjøen. Kværeknap fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 24 og 210).

I *Kværeknap* fyrlygt, fyrfortegnelse nr. 492, er anbragt en hvit sektor mellem *Kraakene* og *Sogneoksen*. Fyrlygten vil saaledes herefter lyse:

- 1—5 som før.
  6. rødt derfra gjennom S. til S 32° O — fri østenom *Kraakene* —;
  7. hvitt derfra til S 36° O — fri vestenom *Sogneoksen* —;
  8. grønt derfra gjennom O. til N 78° O — fri nordenom *Bunesholmen* (tidligere lysgrænse).
  9. hvitt derfra til N 51° O (tidligere lysgrænse).
- Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/250. Kr.a 1917).

278. Helgeland, Brønnø. Privat fyrlygt ved Kvalø.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 53).

Paa *Nordholmen* ved *Kvalø* pr. *Brønnø* er anbragt en privat væglygt paa tøndefabrikken. Den holdes kun tændt naar rutedampskib ventes. Karakter fast.

Lyser:

1. Grønt fra N 18° O gjennom O. til S 2° O — fri vestenom staken paa *Flatskjærsgrundene* —;
2. rødt derfra gjennom S. til S 9° V — fri østenom *Tipholmen* —.

Retningerne er retvisende.

279. N. for Brønnø, Strømøerne. Ny fyrlygt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).  
(Vedk. Kart nr. 53 og 54).

Den 5te september 1917 tændtes:

Strømøerne fyrlygt, *Tilremfjorden* pr. *Brønnø*. N. Br. 65° 33' 15", O. Lg. 12° 14' 20". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5. nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'.

Lysets høide over høivand 7,6 m. Litet jernhus paa jernstativ.

Lyser:

1. Grønt fra S 5° O gjennom S. til S 13° V — fri vestenom *Sallhusrogn* —;
2. hvitt derfra til S 35° V — fri østenom *Torgnesflesan* —;
3. rødt derfra gjennom V. til N 70° V — fri nordenom klokkeboien paa *Nordtaren* —;
4. hvitt derfra til N 52° V — fri sødenom *Odskjærene* ved *Ylvingen* —;
5. grønt derfra til N 6° V — fri østenom *Feiertaren* —;
6. hvitt derfra gjennom N. til N 12° O — fri vestenom *Svartkjerta* —;
7. rødt derfra til N 33° O.

Retningerne er retvisende.

280. SV. for Bodø, Fugløvær. Ny fyrlygt paa Lyngholmen.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 64).

Den 5te september 1917 tændtes:

Lyngholmen fyrlygt, *Fugløvær*. N. Br.  $67^{\circ} 3' 30''$ , O. Lg.  $13^{\circ} 37' 40''$ . Karakter gruppeokkulerende (2 fm). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 20,5 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Rødt fra S  $25^{\circ}$  V — fri vestenom *Leiskjærene* — til S  $50^{\circ}$  V — fri vestenom *Nordbreigrund* —;
2. hvitt derfra gjennom V. til N  $22^{\circ}$  V — fri vestenom *Ystboen* —;
3. rødt derfra gjennom N. til N  $33^{\circ}$  O. — fri østenom indre *Svinkjærtaren* —;
4. hvitt derfra til N  $43^{\circ}$  O — fri vestenom *Natmaalskjærene* —;
5. grønt derfra gjennom O. til S  $67^{\circ}$  O — fri søndenom *Kraakskjærene* —;
6. hvitt derfra til S  $35^{\circ}$  O.

Retningerne er retvisende.

281. V. for Flekkefjord, Jøssingfjorden. Nye fyrlygter tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 12 og 306).

Den 10de september tændtes følgende nye fyrlygter:

Vestre Kvalen, *Jøssingfjord*. N. Br.  $58^{\circ} 18' 30''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 19' 45''$ . Karakter: 1 lynblink omtrent hvert 5te sek. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20 nl. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets høide over høivand 2,5 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra N  $70^{\circ}$  O gjennom O. og S. til S  $5^{\circ}$  V.
2. Rødt fra S  $12^{\circ}$  V til S  $77^{\circ}$  V — fri nordenom *Dynga*, *Langholmen* og *Indrebaen* —;
3. hvitt derfra gjennom V. til N  $88^{\circ}$  V — kloss til pynten vest av fyrlygten.

Brændingstid hele aaret.

Østre Kvalen, *Jøssingfjord*. N. Br.  $58^{\circ} 18' 30''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 20' 0''$ . Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40. r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 14,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra S  $28^{\circ}$  V — fri vestenom *Buvarodden* — til S  $81^{\circ}$  V — fri norden m *Dynga* og *Langholmsnaget* —;
2. hvitt derfra til S  $89^{\circ}$  V kloss til odden ved vestre *Kvalen* —;
3. rødt derfra gjennom V. og N. til N  $29^{\circ}$  O — fri vestenom *Folliodden* og grunden ved *Vintersto* —.

Brændingstid hele aaret.

Retningerne er retvisende.

282. V. for Namsos, Flatanger, Kvernøraasa. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 46 og 318).

Saasnart oljeskipet faar levert olje — antagelig i begynnelsen av oktober 1917 — tændes:

Kvernøraasa fyrlygt, *Flatanger*. N. Br.  $64^{\circ} 32' 10''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 49' 10''$ . Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 11,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra N  $36^{\circ}$  V til N  $28^{\circ}$  V — fri østenom *Lyngvær* —;
2. hvitt derfra til N  $19^{\circ}$  V — fri vestenom *Ellingsfaldet* —;
3. rødt derfra gjennom N. til N  $35^{\circ}$  O — fri østenfor *Mefaldholmgrunden* —;
4. hvitt derfra til N  $37^{\circ}$  O — fri vestenom *Ausa* —;
5. grønt derfra gjennom O. til S  $44^{\circ}$  O — fri vestenom *Løvønes* —;
6. hvitt derfra til S  $41^{\circ}$  V — fri østenom *Kverno* —;
7. rødt derfra til S  $36^{\circ}$  V.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.



## 283. Kvaløy V. side, Sessøysund og Kaldfjord. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 86 og 321).

Den 1ste oktober 1917 tændes:

1. Sessøysund fyrlygt paa *Tennskjær*. N. Br. 69° 42' 35", O. Lg. 18° 15' 30". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 9,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N 6° O — fri østenom *Skipneset* — til N 14° O — fri vestenom slaggrund fra *Odden* —;
2. *rødt* derfra gjennom O. til S 87° O — fri sødenom *Rævberget* —;
3. *hvitt* derfra til S 84° O — fri nordenom slaggrund fra *Sandholmen* og *Hesjeneset* —;
4. *grønt* derfra gjennom S. og V. til N 79° V — fri nordenom *Vengsgrundene* —;
5. *hvitt* derfra til N 72° V — fri sødenom *Skarvskjær* og *Øyboan* —;
6. *rødt* derfra til N 60° V — fri sødenom *Risø* —;
7. *grønt* derfra gjennom N. til N 6° O.

Brændingstid 15de august til 14de april.

2. Kaldfjord fyrlygt paa *Klubbenes*. N. Br. 69° 49' 45", O. Lg. 18° 40' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 7,2 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 22° O til S 8° O — fri vestenom *Fiskø* —;
2. *hvitt* derfra til Syd — fri østenom *Grunneset* —;
3. *grønt* derfra til S 52° V — fri nordenom *Nova* —;
4. *hvitt* derfra til S 61° V — fri sødenom *Vaagsø* —;
5. *rødt* derfra gjennom V. til N 43° V — fri nordenom *Vaagsø* og *Kjerringholmen* —;
6. *grønt* derfra til N 18° V — fri østenom *Rotholmboen* —;
7. *hvitt* derfra til N 15° V — fri vestenom *Kvalø* og *Tverlandsskjærene* —.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

## 284. Lyngenfjord og Maursund. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 322).

Den 1ste oktober 1917 tændes:

1. Vortero fyrlygt paa *Vorteroskagen*. N. Br. 69° 59' 25", O. Lg. 20° 38' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 18,2 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N 65° V. til N 51° V — fri vestenom *Arno* —;
2. *rødt* derfra til N 41° V — fri vestenom *Haugnes* —;
3. *grønt* derfra gjennom N. til N 41° O — fri nordenom *Kaagen* —;
4. *rødt* derfra gjennom O. til S 40° O — fri vestenom *Kaagen* og *Sandnesgrunden* —;
5. *hvitt* derfra til S 35° O.

Brændingstid 15de august—14de april.

2. Maursund fyrlygt. N. Br. 69° 55' 15", O. Lg. 20° 53' 25". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 6,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 42° V til S 55° V — fri nordenom *Molfarviknes* —;
2. *hvitt* derfra gjennom V. til N 88° V — midt ind paa *Follesøhavn* —;
3. *grønt* derfra til N 81° V — fri nordenom *Follesøerne* —;
4. *hvitt* derfra til N 79° V — fri sødenom *Kaagens* sydspids —;
5. *rødt* derfra gjennom N. til N 45° O — fri østenom *Kaagen* —;
6. *hvitt* derfra til N 52° O — fri nordenom *Tømmernes* —;
7. *grønt* derfra til N 61° O.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

285. V. for Kvaloy pr. Tromsø. Haaja fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 86 og 321).

I Haaja fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1210 er anbragt en grøn sektor fra N 61° O — fri nordenom Oterneset — gjennom O. til S 55° O — fri sondenom Risø og Tennskjær. Forovrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

286. Nye sjømerker anbragt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1917).

Kart nr. 7. Paa Skalleboen i Tromsund, Arendal, vil den tidligere nedfaldne jernstang ikke bli anbragt igjen paa grund av bundens uheldige beskaffenhet.

Istedet er anbragt stake s.

» » 79. Paa Skanken ved Finnsæter i Kvæfjorden, er utlagt stake s.

287. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1917).

Kart nr. 219. Jernstangen paa Kvalen i Imarsundet, Tusteren er nedboiet. Midlertidig stake er utlagt i grundens vestkant.

## II. Østersjøen.

288. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nyfundne grunder

NV. for Landsort.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 34/601. Stockholm 1917).

Ved foretat sjømaaling er fundet følgende grunder:

Dybde	2,5 meter,	N. Br.	58° 51' 12",	O. Lg.	17° 44' 30".
»	6	»	» 50' 48",	—	» » »
»	8	»	» » 30",	—	» » 36".
»	4	»	» 47' 54",	—	» 46' 24".
»	3,5	»	» » 42",	—	» 47' 24".
»	5	»	» » 30",	—	» » 30".
»	3,5	»	» 46' 54",	—	» 45' 48".
»	5,5	»	» » 48",	—	» 46' 12".

Staker uten topmerke vil bli utlagt i O.kant av 4 m. boen og i NO.kant av 5,5 m. boen.

289. Tyskland, SO. for Gjedser Rev. Vrak sunket i det frie løp.

(Efterretninger for Søfarende nr. 42/1194. Kjøbenhavn 1917).

Ifølge meddelelse er der sunket et vrak omtr. 300 m. S. for lysbøien »Gjedser 3«. Det ligger i det for miner frie løp i den tyske minesperring mellem Gjedser og den tyske kyst. Lysbøien »Gjedser 3« ligger paa

N. Br. 54° 25,3', O. Lg. 12° 21,7'.

I forbindelse hermed gjentages den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/14. Kr.a 1916 indtatte bekjendtgjørelse angaaende denne minesperring:

Fra den 15de januar 1916 er hele farvandet mellem den tyske kyst og den danske sjøgrænse ved Gjedser-Rev sperret ved undervandshindringer med undtagelse av et løp nær den tyske kyst. Det tyske fyrskib, som er utlagt paa fyrskibet »Gjedser-Rev's« plads flyttes til dette løp og merkes »Gjedser«. Dets plads blir da:

omtr. N. Br. 54° 23', O. Lg. 12° 20'.

Ved løpet er desuten følgende sjømerker utlagt:

1. En sort lys- og klokkebøie, merket »Gjedser 1«, som viser fast, rødt lys med 2 formørkelser hvert 8 sek. paa N. Br. 54° 22,3', O. Lg. 12° 16,0'.
2. a) En sort lysbøie, merket »Gjedser 3«, der viser fast, grønt lys med 2 formørkelser hvert 8de sek. paa N. Br. 54° 25,3', O. Lg. 12° 21,7'.  
b) 200 m. NO. for lysbøien »Gjedser 3« en sort lydboie, merket »Gjedser 3 a«.
3. En sort lysbøie, merket »Gjedser 2«, der viser 4 hvite blink hvert 15de sek. paa N. Br. 54° 23,4', O. Lg. 12° 19,5'.  
Lydboien »Wustrow W.« er inddradd.

Da navigering i dette farvand er forbundet med fare for alle fartøier, maa gjennomfarten foregaa paa følgende maate:

V. fra kommende skibe skal sette kurs paa den under 1 nævnte lys- og lydboie »Gjedser 1« og ta bøien om bakbord. Herfra setter de kurs paa fyrskibet og passerer mellem fyr-

skibet og den under 3 nævnte lysbøie »Gjedser 2«. Derefter tar de den under 2 nævnte lysbøie »Gjedser 3« og den likeledes under 2 nævnte lydbøie »Gjedser 3 a« om bakbord.

Ø. fra kommende skibe skal under alle omstændigheter ta lysbøien »Gjedser 3« og lydbøien »Gjedser 3 a« om styrbord. Derefter skal de gaa mellem fyrskibet og lysbøien »Gjedser 2«, hvorfra de tar lys- og klokkebøien »Gjedser 1« om styrbord.

Passagen gjennom løpet bevogtes av krigsfartøier, og de fra disses befal utstedte bestemmelser skal ubetinget følges. Man utsætter sig for den største fare ved at avvike fra disse bestemmelser eller fra den givne anvisning for navigering.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/446 og 447. Kr.a 1915.)

**290. Tyskland, SO. for Gjedsers Rev. Lysbøie flyttet.**

(Nachrichten für Seefahrer nr. 38/1792. Berlin 1917).

Den sorte lysbøie »Gjedser 2« ved sperringen SO. for Gjedsers er flyttet nogen hundrede meter SO. over til omtr. N. Br. 54° 23,2', O. Lg. 12° 19,7'.

**291. Sverige, Slukkede fyr i Nyköpingsleden, ved Ölands V.kyst og Blekingekysten.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/604, 606 og 607. Stockholm 1917).

Paa grund av mangel paa petroleum er følgende fyr indtil videre slukket: Fyrene i *Nyköpingsleden*, *Sandvikens ytre* og indre fyr paa *Ölands V.kyst* samt fyrene i den vestre indseiling til *Ronneby* og i den indre *Ronnebyled*.

**292. Sverige, Blekingekysten. Lysbøie atter tændt.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/656 og 657. Stockholm 1917).

»Esten« lysbøie kan efter den kommanderende admiral i Karlskrona's nærmere bestemmelse indtil videre atter holdes tændt. I henhold hertil er lysbøien den 13de september 1917 midlertidig tændt.

**293. Sverige, Skånes S.kyst. Lysbøie slukket.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/659. Stockholm 1917).

Omkring 20de september 1917 vil lysbøien utenfor *Ystad* paa grund av mangel paa petroleum bli slukket indtat.

**294. Sverige, Ölands norra udde. Nyfundne grunder.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/653. Stockholm 1917).

Utenfor *Ölands norra udde* er fundet følgende grunder: Dybde 6,5 meter, N. Br. 57° 23' 12", O. Lg. 17° 9' 27".

» 6,5 »	—	» 22' 28",	—	» 6' 18".
» 6,7 »	—	» 20' 44",	—	» 11' 20".
» 6,2 »	—	» 19' 52",	—	» 10' 40".

Lysbøien søndenfor *Grytegrund* og den sorte vaker med ballong vil bli flyttet litt i henhold hertil.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**295. Skagerrak, Bohuskysten. Nyfundet grund.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 37/613. Stockholm 1917).

Mellem *Eggera* og *Stångeskärs* fyr er fundet 5,8 m. dyp grund paa

N. Br. 58° 39' 45", O. Lg. 11° 11' 9".

**296. Skagerrak, Bohuskysten, Soteijorden. Forandring av fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/610. Stockholm 1917).

Følgende fyr er blit forandret til agafyr:

*Långholmen*, som nu viser klippende lys (2 sekunders);

*Mågholmen*, som nu viser 1 lynblink hvert sekund.

Lysvinklerne er uforandret.

**297. Kattegat, Hollandskysten. Nyfundet grund.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 37/640. Stockholm 1917).

Utenfor *Morups Tånge* fyr er fundet:

en 5,2 m. dyp grund paa

N. Br. 56° 55' 45", O. Lg. 12° 19' 57",

en 6 m. dyp grund paa

N. Br. 56° 55' 0", O. Lg. 12° 20' 50".

Staken med kost paa

N. Br. 56° 55' 30", O. Lg. 12° 20' 25"

ved *Skorren* vil bli flyttet til V.kant av 5,2 m. grunden og en stake med 2 nedadvendte koster utsat SV. for 6 m. grunden.

298. Lille-Belt, Vejle. Løb utdypet og avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 43/1238. Kjøbenhavn 1917).

Den mudrede rende til *Vejle* havn er forlænget og utdypet til 6,9 m. Opmerkningen er forandret saaledes, at den hvite bøie med stake og 1 nedadvendt kost ved S.siden av rendens østende nu ligger  $1\frac{2}{3}'$  fra den hvite bøie med stake og 2 koster ved bøiningen. Mellem disse 2 bøier er utlagt 9 hvite bøier med korte staker ved rendens sydside.

Dybden i *Vejle* havn er indtil 6,9 meter.

IV. Nordsjøen.

299. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« atter utlagt og reservefyrskibet inddraget.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 163/1229. Haag 1917).

Den 24de september eller ved første gunstige anledning derefter skal fyrskibet »*Noord Hinder*«, som viser en gruppe av 2 hvite blink hvert 10de sek., atter utlægges og reservefyrskibet inddrages. Dagmerke, taakesignaler og traadløs telegraf blir som før ombytningen.

Omtr. N. Br.  $52^{\circ} 5,2'$ , O. Lg.  $2^{\circ} 39,9'$ .

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/264. Kr.a 1917).

300. Holland, Hoek van Holland. Lysbøie utlagt.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 153/1134 og 157/1172. Haag 1917).

En rød lysbøie, som viser fast hvitt lys med formørkelse hvert 10de sek. er utlagt utenfor *Hoek van Holland* paa

N. Br.  $52^{\circ} 2' 20''$ , O. L.  $4^{\circ} 4' 37''$ .

301. Holland, Schouwenbank. Lys- og lydbøie flyttet

(Bericht aan Zeevarenden nr. 153/1138. Haag 1917).

*Schouwenbank* lys- og lydbøie er flyttet til

N. Br.  $51^{\circ} 47' 0''$ , O. Lg.  $3^{\circ} 27' 37''$ .

En rød stationsbøie er utlagt 500 m. S  $13^{\circ}$  O fra lys- og lydbøien.

B.

Forskjellige meddelelser.

302. Kgl. resolution av 31te august 1917 angaaende tvungen benyttelse av havnelods i Stavanger.

(Norsk Lovtidende nr. 44. Kristiania 1917).

Nedenstaaende av Stavanger havnestyre fattede og av stedets bystyre i møte den 12te juni 1917 vedtagne beslutning om *forandring* i det gjældende *takstregulativ for tvungen benyttelse av havnelods i Stavanger* stadfæstes i henhold til § 24 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894, saaledes at beslutningen blir gjældende *indtil videre*.

Efter den vedtagne forandring er regulativet saalydende:

For skibe indtil 100 tons (frivillig bruk)	kr.	6,00
— fra 100— 200 tons . . . . .	»	7,00
— » 200— 300 » . . . . .	»	8,00
— » 300— 400 » . . . . .	»	9,00
— » 400— 500 » . . . . .	»	10,00
— » 500— 600 » . . . . .	»	11,00
— » 600— 700 » . . . . .	»	12,00
— » 700— 800 » . . . . .	»	13,00
— » 800— 900 » . . . . .	»	14,00
— » 900— 1000 » . . . . .	»	15,00
— » 1000— 1100 » . . . . .	»	16,00

og saaledes videre 1 krone for hvert 100 tons.

303. Kgl. resolution av 31te august 1917 angaaende forholdelse av tonnageavgiften i Molde.

(Norsk Lovtidende nr. 44. Kristiania 1917).

I henhold til §§ 29 og 55 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa *Molde bystyres* beslutning av 9de juli

1917 om *forhøielse av tonnageavgiften i Molde* til 10 øre pr. registerton av fartøier i utenriksk og 5 øre pr. reg.ton av fartøier i indenriksk fart, samt om *forandring i § 1 i de ved kongelig resolution av 31te mars 1916 stadfæstede takster for benyttelse av Molde havnevesens kaier.*

**304. Kgl. resolution av 31te august 1917 angaaende forhøielse av tonnageavgiften i Aalesund.**

(Norsk Lovtidende nr. 44. Kristiania 1917.)

I henhold til §§ 29 og 55 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 meddeles stadfæstelse som gjældende indtil videre paa *Aalesund bystyres* beslutning av 24de mai 1917, forsaavidt angaar *forhøielse av den for stedet gjældende tonnageavgift av lossende eller lastende fartøier* til 10 øre pr. registerton av fartøier i utenriksk og 5 øre pr. reg.ton av fartøier indenriksk fart paa 50 tons og derover, samt *forandringer i § 1 i det ved kongelig resolution av 28de februar 1905 stadfæstede takstregulativ for benyttelse av kommunens kaier.*

**305. Kgl. resolution av 8de september 1917 angaaende maksimalfragter.**

(Norsk Lovtidende nr. 45. Kristiania 1917).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsættes *maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorskibe* av korn og mel, sukker, kjøt og flesk, smult, raastoffe for margarinfabrikationen, forstoffske og gjødningsstoffske fra U. S. havn nordenfor Kap Hatteras, fra Florida, fra U. S. Gulf havn, fra U. S. Vestkyst og fra Sydamerika (La Plata).
- II. Maksimalfragterne fastsættes overensstemmende med et fremlagt utkast (se nedenfor).
- III. Provianderingsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks.

**M a k s i m a l f r a g t e r**

*for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av korn og mel, sukker, kjøt og flesk, smult, raastoffe for marga-*

*rinfabrikationen, forstoffske og gjødningsstoffske* fra U. S. havn nordenfor Kap Hatteras, fra Florida, fra Gulf-havn, fra U. S. Vestkyst og fra Sydamerika (La Plata).

	U. S. havn nordenfor Kap Hatteras	Florida	U. S. Gulf havn.	U. S. Vest- kyst	La Plata
Hvete . . . . . } pr. qtr.	kr. 27,00		kr. 30,00	kr. 45,00	Pr. ton à 2240 lbs. 145 kr. for Hvete, Rug og Mais
Rug . . . . . } à					
Mais . . . . . } 480 lbs.					
Byg pr. qtr. à 400 lbs.					
Havre pr. qtr. à 320 lbs. . . . . }					
Hvetemel pr. 100 lbs.					
Rugmel . . . . . }	\$ 1,65		\$ 1,85	\$ 2,75	
Maismel . . . . . } pr. 100 lbs.					
Havregryn . . . . . }	» 1,85				
Farin i sække . . . . . }	» 1,90				
» - fat . . . . . } pr.	» 2,00				
Raffinade i sække } 100	» 2,15				
» - fat og lbs. . . . . }	» 2,25				
kasser . . . . . }					
Salt kjøt og flesk } pr.					
i kasser og tøn- } 100	» 2,75		» 3,00		
der . . . . . } lbs.					
Fettstoffske til magarin- fabrikation, smult og kunstsmult (Lard og compound) med van- lig tillæg for smaa- emballage pr. 100 lbs.)	» 2,75		» 3,00		
Oljemel og kaker, bom- uldsfrømel og kaker, linfrømel og kaker i kvanta over 1000 tons pr. ton à 2240 lbs. . .			kr. 147,00		
Superfosfat . . . } pr. ton à	kr. 135,00	kr. 147,00			
Raafosfat . . . } 2240 lbs.					
Forstoffske tunge . . . }	\$ 1,85		\$ 2,00		
» lette . . . . . } 100	» 1,95		» 2,10		
» ekstra . . . . . }					
» lette . . . . . } lbs.	» 2,15		» 2,30		

Fragterne gjælder til direkte lossehavn i Norge, Trondhjem—Kristiania. Som *en* havn ansees Trondhjem og Buviken, Bergen og Vaksdal, Kristiania, Kambo og Moss. For losning i 2 havner Trondhjem—Bergen eller Bergen—Kristiania beregnes et tillæg av kr. 0,50 pr. qtr. for tungt korn og forholdsvis for andre varer.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/268. Kr.a 1917).

**306. Forskrifter om ekstraordinære redningsredskaper for skibe i krigsfarvand,**

utfærdiget av Handelsdepartementet 31te august 1917 i henhold til § 16 i kongelig resolution av 1 mai 1909.

(Norsk Lovtidende nr. 44. Kristiania 1917.)

§ 1. Alle livbaater ombord i norske registreringspligtige skibe, som befærer krigsfarvand, skal være forsynt med følgende ekstrautstyr:

1. Avtagbart overtræk (kalesche) av god, impregnert seilduk eller lignende stof, som over en aas eller over bøiler eller lignende kan trækkes over baaten i mindst dens halve længde. Overtrækket maa kunne fæstes tæt til baatens æsing, saa det yder god beskyttelse mot væte og vind.

Den del av baaten, som ikke dækkes av overtrækket, skal langs æsingen og agterover saalangt gjørlig forsynes med en skvætgang (snoseil) av impregnert seilduk, som kan rigges op og ned. Dette snoseil bør ikke være over 18" høit.

2. I enhver livbaat skal forefindes olje- eller vindklær for mindst halvdelen av det antal mand, baaten er beregnet til at opta efter 20 kub.fot pr. mand, desuten islandstrøier el. lign. varmt tøy for samme antal mand. Disse klær opbevares i tæt kasse eller sæk fæstet i baaten.

Endvidere skal forefindes 6 raketter, 6 blaalyt og 10 æsker stormfyrstikker fordelt i 2 vandtæt lukkede kasser, fastgjort i baaten.

3. Foruten den vanlige brød- og vandforsyning maa enhver livbaat ha ombord 1 kg. hermetik (helst kjøt) for hver mand, som baaten kan ta, regnet efter 20 kub.fot pr. mand. Hermetikken maa *ikke* være av den sort, at den i særlig grad frembringer tørst (corned beef, salt kjøt el. lign.). Hver boks bør ikke indeholde over 1 kg.
4. Hver livbaat maa ha ombord en solid haandpumpe av tilstrækkelig størrelse, som gir godt vand til at holde baaten læns med. Pumpen maa være forsynt med et avløpsrør eller en slange til at lægge ut over æsingen.

§ 2. I krigsfarvand skal ethvert norsk, registreringspligtig skib — passagerskibe, fiske- og fangstfartøier undtat — ha ombord, foruten det ordinære redningsmateriel, en eller hvis

nødvendig flere ekstrabaater, som maa være av spidsbaat-type eller av anden av Sjøfartskontoret godkjendt type. Ekstrabaaten maa være saa stor, at den kan opta hele besætningen beregnet efter 12½ kub.fot pr. mand; den maa ikke være under 105 kubikfot. Den maa være forsynt med luftkasser eller flytemidler overensstemmende med paragraf 8 i de ved kongelig resolution av 1ste mai 1909 fastsatte forskrifter angaaende redningsredskaper og forøvrig være utstyrt som bestemt for livbaater, derunder de under paragraf 1 foran nævnte ekstrautstyr, som dog for denne baat maa beregnes for det antal mand baaten kan ta regnet efter 12½ kubikfot pr. mand.

Langs baatens utsider fra stevn til stevn skal anbringes en solid fæstet korkepute av mindst 15 à 20 cm. diameter paa midten og avtagende jevnt mot enderne. Der maa til denne pute benyttes god kork, indsydd i seilduk av god kvalitet og godt malt.

Baaten placeres ombord i skibet paa hensigtsmæssigste maate efter skibsførerens skjøn. For de seilskibe, som allerede har anskaffet en ekstrabaat under daviter over hækken eller paa andet hensigtsmæssig sted, godkjendes dette utsætningsarrangement, naar baaten iøvrig tilfredsstiller nærværende bestemmelser.

§ 3. Paa ethvert norsk, registreringspligtig skib i krigsfarvand — fiske- og fangstfartøier undtat — skal enten ekstrabaaten eller en av livbaaterne være forsynt med en paalidelig motor av passende størrelse. Paa fartøier under 500 register-ton brutto kan benyttes en paalidelig paahængsmotor av passende størrelse. Baaten med motor maa forsynes med brændsel og olje for mindst 48 timers gang og maa utstyres med ekstra flytemidler (tanker eller korkeputer eller begge dele) tilsvarende vegten av motoren og brændsel-oljen.

Installeres motoren i en livbaat, maa denne utstyres med utvendige korkeputer som foran bestemt for ekstrabaater og forsterkes i nødvendig utstrækning. Baaten med motor maa ha ombord et passende langt, solid taug for slæpning av de andre baater. Til fæstighet for slæperen maa baaten være forsynt med puller eller anden solid anordning.

§ 4. Bestemmelserne i §§ 2 og 3 om ekstrabaat og om

dennes eller en av livbaatenes utstyr med motor finder anvendelse ogsaa paa sjøgaaende lægtene i krigsfarvand.

§ 5. Norske passagerskibe i fart i krigsfarvand skal ha 10 kubikfot livbaatrum for hver ombordværende person likelig fordelt paa begge sider av skibet. Mindst 1 livbaat paa hver side av skibet skal være forsynt med motor.

§ 6. Sjøfartskontoret kan indrømme de lempninger og gi de dispensationer, som efter omstændighetene maate findes tilstedelige.

§ 7. Overtrædelse av disse bestemmelser straffes med bøter i henhold til den almindelige borgerlige straffelov av 22de mai 1902 paragraf 339, forsaavidt ikke strengere straf i henhold til anden lovbestemmelse kommer til anvendelse.

§ 8. Disse bestemmelser træder i kraft 1ste oktober 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg.

Kristiania. Oktober 1917.

Nr. 10.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kaptein, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hvertigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar<sup>\*)</sup>. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snaarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

<sup>\*)</sup> Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.



Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 307. Vesteraalen, Aasanfjorden. Nyfundet grund.
- 308. Lyngørleden, Ø. for Ruholmen. —»—
- 309. Jæderen, Feistenen fyr. Bifyr forandret.
- 310. Sognefjorden, Indre Sogn. Nye fyrlygter tændt.
- 311. Aafjorden, Ytre Sogn. Ny fyrlygt tændt.
- 312. Balsfjorden, Tennesøren. Nyt sjømerke anbragt.
- 313. Ødelagte sjømerker.

##### II. Østersjøen.

- 314. Sverige, Öregrundsgrepen. Mindre dybde paa grund.
- 315. — Öregrunds skjærgaard. Lysbøie sunket.
- 316. — Kalmarsund, Kristianopol. Nyfundet grund.
- 317. — Hanöbugten, Sölvesborg. Ledfyr slukket.
- 318. — Norrköping—Arkö. Västra Ramsholmen fyr forandret.
- 319. — Smålandskusten, Kungsgrund og Y. Rønne rev. Lysbøier midlertidig utlagt.
- 320. — Bottniske bugt, Holmsund. Lysbøie utlægges midlertidig.
- 321. Danmark, Møen fyr. Taakesignal forandres.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 322. Kattegat, Hallandskusten. Stutarne fyr slukket.
- 323. — — Malö. Fyrbelysning forandret.
- 324. Øresund, Hven. Bäckviken fyr slukket.
- 325. Skagerrak, Bohuskusten, Lysekil. Stångehufvud fyr forandret.

#### IV. Nordsjøen.

- 326. Holland. Vrak NO. for lys- og lyd bøie nr. 4.
- 327. England, Themsen, Queen's Channel. Opmerkning forandret.
- 328. Skotland, Tayfloden. Abertay lys- og klokkebøie forandret.

#### V. Engelske Kanal m. m.

- 329. Irlands S.kyst, Arklow Bank. Lysbøie ombyttet med fyrskib.

#### XIV. Nordishavet.

- 330. Islands Ø.kyst, Nordfjædr. Fyrs brændetid forandret.
- 331. —»— Bakkafløi. Magnetiske forstyrrelser.
- 332. —»— Skrudr. Magnetiske forstyrrelser.
- 333. Islands V.kyst, NV. for Staalbjerg—Huk. Magnetiske forstyrrelser.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 334. Kgl. resolution angaaende maksimalfragter.

### Tillæg til A.

#### I. Norske farvand.

- 335. N. for Bud, Hustadviken, Kolbeinsflu. Ny lys- og lyd bøie.
- 336. Helgeland, Myken. Forandring ved fyrlygten.
- 337. Vesteraalen, Risøysund. Nye fyrlygter tændt.
- 338. Vardø molo. Forandring av fyrlygt.
- 339. Søndhordland, Brandasund, Selø. Ny fyrlygt.
- 340. Korstfjorden, Tøkselen. —»—
- 341. Helgeland, Trænen, Ovnholmen. —»—
- 342. N. for Namsos, Opløifjorden. Nye sjømerker anbragt.

## A.

## Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

## I. Norske farvand.

## 307. Vesteraalen, Aasanfjorden. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 76).

I den nordlige del av *Aasanfjorden* er fundet en 4,5 dyp grund beliggende omtrent 200 m. V  $\frac{1}{2}$  S fra holmen *Slottet* paa omtr. N. Br. 68° 45' 38", O. Lg. 14° 25' 36".

## 308. Lyngørleden, Ø. for Ruholmen. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 7).

I sundet mellem *østre Løktene* og *Ruholmen* er fundet en 5,3 m. dyp grund, som ligger i grænsen mellem rødt og grønt lys fra *Ruholmen* fyrlygt og i en avstand av omtr. 110 m. fra N.pynt av *Ruholmen*.

Omtr. N. Br. 58° 37' 9", O. Lg. 9° 4' 48".

## 309. Jæderen, Feistenen fyr. Bifyr tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 14, 15, 203 og 306).

I *Feistenens* bifyr's sektor over *Skoddemedgrunden* — S 40° V til S 56° V (retv.) — er karakteren forandret fra hvitt toklip til gruppeokkulerende hvitt (2 fm.).

## 310. Sognefjorden, Indre Sogn. Nye fyrlygter tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 211II).

Den 10de oktober 1917 tændtes følgende nye fyrlygter:

1. *Gagernes*. N. Br. 61° 6' 25", O. Lg. 7° 0' 0".  
Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 9,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 63° O til N 69° O — fri søndenom *Holmenes* —;
2. *hvitt* derfra til N 79° O — fri nordenom *Saganes* —;
3. *grønt* derfra gjennom O. til S 39° O — fri vestenom *Solsnes* —;
4. *hvitt* derfra til S 14° O — fri østenom *Simlenes* —;
5. *rødt* derfra gjennom S. til S 52° V — fri nordenom *Saltkjelnes* —;
6. *hvitt* derfra gjennom V. til N 77° V — fri søndenom *Hønsnes* —.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

2. *Fotnes*. N. Br. 61° 8' 40", O. Lg. 7° 22' 35".  
Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 36° O — fri vestenom *Traananes* — til S 18° O — fri østenom *Klofstennes* —;
2. *rødt* derfra gjennom V. til N 89° V — fri nordenom *Refsnestangen* —;
3. *hvitt* derfra til N 70° V — fri søndenom *Amblenes* —;

4. *grønt* derfra gjennom N. til N 20° O — fri østenom *Ombandsnes* —;
5. *hvitt* derfra til N 52° O — fri nordenom *Bærmolnes*.  
Brændingstid 15de juli—15de mai.

3. *Resnestangen*, *Aardalsfjorden*. N. Br. 61° 12' 45", O. Lg. 7° 37' 55". Karakter okkulerende. Lysstyrke 40, lysvidde 6,0'. Lysets høide over høivand 6,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser fra N 61° O — netop fri nordenom dampskibsbryggen i *Aardal* — gjennom O. og S. til S 74° V.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

4. *Nes*, *Lysterfjorden*. N. Br. 61° 23' 35", O. Lg. 7° 22' 15". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 5,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 37° O til N 88° O — fri søndenom *Næsogrund* —;
2. *hvitt* derfra gjennom O. til S 25° O — fri østenom *Storegrunden* —;
3. *grønt* derfra til S 1° O — fri vestenom *Storegrunden* —;
4. *hvitt* derfra gjennom S. til S 12° V — fri østenom *Vedviknes* —;
5. *rødt* derfra gjennom V. til N 83° V — fri nordenom *Mari fjæren* —;
6. *hvitt* derfra til N 68° V — fri søndenom *Helvedesberget*.  
Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

311. **Aafjorden, Ytre Sogn. Ny fyrlygt tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 210 og 211 D).

Den 10de oktober 1917 tændtes:

*Smilden* fyrlygt i *Aafjord*. N. Br. 61° 12' 50", O. Lg. 5° 13' 40". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,8 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 64° O til S 54° O — fri søndenom *Rønsæterholmene* —;
2. *hvitt* derfra til S 53° O — fri nordenom *Hatleneslandet* —;
3. *grønt* derfra til S 31° O — fri vestenom *Hatleneslandet* og *Merkenesgrunden* —;
4. *hvitt* derfra til S 9° O — fri østenom *Lauholmen* —;
5. *rødt* derfra gjennom S. til S 83° V — fri nordenom *Skorpeknappen* —;
6. *hvitt* derfra gjennom V. til N 87° V — fri søndenom *Skive neslandet* —;
7. *grønt* derfra til N 63° V.  
Brændingstid 15de juli—15de mai.  
Retningerne er retvisende.

312. **Balsfjorden, Tennesøren. Nyt sjømerke anbragt.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 321 og 322).

En stake er utlagt paa pynten av *Tennesøren* i *Balsfjorden*.

Omtr. N. Br. 69° 17,5', O. Lg. 19° 26'.

313. **Ødelagte sjømerker.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 323).

Jernstangen paa *Gaasviksboen*, sydsiden av *Rølsø*, er helt nedbøiet.

Jernstangen paa *Øskarholmgrunden*, *Porsanger*, er borte. Baaken paa *Mefjordskjær*, vest av *Ainikka* er borte.

(Se tillæg.)

## II. Østersjøen.

314. **Sverige, Öregrundsgrepen. Mindre dybde paa grund.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/702 og 42/724. Stockholm 1917).

Paa den NV. for *Öregrund* beliggende 7,1 m. dyp boe er dybden ved lavvand fundet at være kun 6 m. En stake er utlagt NO. for boen.

N. Br. 60° 21' 30", O. Lg. 18° 24' 55".

315. Sverige, Öregrunds skjærgaard. Lysbøie sunket.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/703 og 112/725. Stockholm 1917).  
Den midlertidig utlagte lysbøie SO.lig fra *Kävringöns* fyr i *Öregrunds* skjærgaard er paaseilet og sunket.  
En reservelysbøie av samme lyskarakter er utlagt istedet.
316. Sverige, Kalmarsund, Kristianopol. Nyfundet grund.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/706. Stockholm 1917).  
Ved *Kristianopol* er fundet en tidligere ukjendt, 2,2 m. dyp grund paa  
N. Br.  $56^{\circ} 15' 17''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 3' 35''$ .
317. Sverige, Hanöbugten, Sölvesborg. Ledfyr slukket.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/709. Stockholm 1917).  
Paa grund av mangel paa petroleum er fyrene *Sölvesborgs ränna* nr. 1—7 indtil videre slukket.
318. Sverige, Norrkøping—Arkö. Västra Ramsholmen fyr forandret.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/726. Stockholm 1917).  
*Västra Ramsholmen* fyr er forandret og viser nu:  
klippende grønt lys fra  $S 32^{\circ} O$  til  $S 28^{\circ} O$ ,  
— hvitt —  $S 28^{\circ} O$  til  $S 25^{\circ} O$  og  
— rødt —  $S 25^{\circ} O$  gjennom S. til  $S 3^{\circ} V$ .  
Forøvrig er fyret uforandret.  
Retningerne er retvisende.
319. Sverige, Smålandskusten, Kungsgrund og Y. Rønne rev. Lysbøier midlertidig utlagt.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/727. Stockholm 1917).  
Den 15de oktober 1917 er utlagt en lysbøie, som viser 1 hvitt lynblink hvert 30te sek. østenom 8,5 m. grunden SO. for *Kungsgrund* paa  
N. Br.  $57^{\circ} 40' 57''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 55' 12''$ ,  
samt en lysbøie som viser 1 hvitt lynblink hvert 20de sek. NO.lig for 7 m. grunden SO. for *Y. Rønne rev* paa  
N. Br.  $57^{\circ} 21' 40''$ , O. Lg.  $16^{\circ} 43' 35''$ .  
Begge lysbøier er sorte med hvitt belte.

320. Sverige, Bottniske bugt, Holmsund. Lysbøie utlægges midlertidig.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 42/721. Stockholm 1917).  
En rød agalysbøie som viser rødt lynblink hvert 3dje sek. vil snarets bli utlagt søndenom en 6 m. grund utenfor *Holmsund* paa  
N. Br.  $63^{\circ} 35' 57''$ , O. Lg.  $20^{\circ} 22' 15''$ .  
Ved at passere lysbøien i O—V.lig retning eller omvendt skal man holde sig søndenom og nær ind til bøien.
321. Danmark, Møen fyr. Taakesignal forandres.  
(Efterretninger for Søfarende nr. 51/1537. Kjøbenhavn 1917).  
I løpet av 1917 vil knaldsignalet ved *Møen* fyr bli ombyttet med en sirene, som gir 4 støt hvert minut.  
Lyden blir sterkest i SO.lig retning og vil som regel ikke kunne høres nordenfor  $N 34^{\circ} O$ , idet fyret her skjules av det høie land.
- ### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.
322. Kattegat, Hallandskusten. Stutarne fyr slukket.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/693. Stockholm 1917).  
*Stutarne* fyr, NV. for *Falkenberg* holdes indtil videre slukket paa grund av mangel paa petroleum.
323. Kattegat, Hallandskusten, Malö. Fyrbelysning forandret.  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/674 og 675. Stockholm 1917).  
Paa *Skallanüset* er tændt et nyt fyr, som viser 2 lynblink hvert 6te sek. — Lyset er grønt fra  $S 16^{\circ} O$  til  $S 1^{\circ} O$ , hvitt derfra gjennom S. til  $S 10^{\circ} V$ , rødt derfra til  $S 29^{\circ} V$ , grønt derfra gjennom V. til  $N 85^{\circ} V$ , hvitt derfra til  $N 45^{\circ} V$ , rødt derfra gjennom N. til  $N 28^{\circ} O$ . Lysets høide over middelvand 5 m. Lysstyrke: 300 normallys for hvitt, 75 for rødt og 37 for grønt lys. Lysvidde: 9' for hvitt, 7' for rødt og 6' for grønt lys.  
Retningerne er retvisende.  
N. Br.  $57^{\circ} 21' 32''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 59' 10''$ .

*Malö* fyr er samtidig blit forandret til at vise 3 lynblink hvert 9de sek. — Lysvinklerne er uforandret.

324. Øresund, Hven. Bäckviken fyr slukket.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/673. Stockholm 1917).

Paa grund av petroleumsmangel er *Bäckviken* fyr paa øen Hven midlertidig slukket.

325. Skagerrak, Bohuskusten, Lysekil. Stångehufvud fyr forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/684. Stockholm 1917).

*Stångehufvud* fyr ved *Lysekil* er forandret til agafyr og viser nu klippende lys (2 sekunders). Desuten er der indsat 2 grønne sektorer. Lyset er nu grønt fra N 30° V til N 24° V, hvitt derfra til N 22° V, rødt derfra til N 12° V, grønt fra S 30° O til S 26° O, hvitt derfra til S 23° O og rødt derfra til S 17° O.

Retningerne er retvisende.

#### IV. Nordsjøen.

326. Holland. Vrak NO. for lys- og lydbøie nr. 4.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 175/1332. Haag 1917).

Et vrak, hvorav 2 master er over vandet, er iagttat omtr. 2' NO. for den *hollandske* lys- og lydbøie nr. 4, hvis beliggenhet er

N. Br. 54° 25' 0", O. Lg. 4° 6' 45".

327. England, Themsen, Queen's Channel. Opmerkning forandret.

(Notice to Mariners nr. 966. H. D. London 1917).

Den rød og hvid vertikalt striped lysbøie *NE.Spit*, omtr. 0,5' NO. for NO.kanten av *Margate Sand Shoal* er indradd, og en rød og hvid horisontalt stripet kulebøie er utlagt omtr. 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>' NO. for dennes plads paa

N. Br. 51° 29' 18", O. Lg. 1° 26' 42".

328. Skotland, Tayfloden. Abertay lys- og klokkebøie forandret.

(Notice to Mariners nr. 991. H. D. London 1917).

*Abertay* lys- og klokkebøie er forandret til at vise fast hvitt lys med 1 formørkelse av 3 sek.'s varighet hvert 10de sek. Omtr. N. Br. 56° 27<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 2° 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

#### V. Engelske Kanal m. m.

329. Irlands S.kyst, Arklow Bank. Lysbøie ombyttet med fyrskib.

(Notice to Mariners nr. 912 og 979. H. D. London 1917).

Lysbøien ved sydenden av *Arklow Bank* er inddradd og et fyrskib *South Arklow* er utlagt paa bøiens plads. Det viser hvitt blink hvert 45de sek. Synsvidde 11'. Skroget er sort og merket *South Arklow*. Som dagmerke føres en sort halv-kule over en sort kule paa papegøiemasten. Taakesignal gives med horn: 1 støt av 4 sek.'s varighet hvert minut.

N. Br. 52° 39<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 5° 56<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

#### XIV. Nordishavet.

330. Islands Ø.kyst, Nordfjærd. Fyrs brændetid forandret.

(Efterretninger for Søfarende nr. 48/1455. Kjøbenhavn 1917).

Fiskefyret paa N.siden av *Nordfjærd* vil fremtidig kun brænde, naar stedets baater er paa sjøen, eller naar skib ventes.

N. Br. 65° 8' 55", V. Lg. 13° 39' 20".

331. Islands Ø.kyst, Bakkafloi. Magnetiske forstyrrelser.

(Efterretninger for Søfarende nr. 51/1559. Kjøbenhavn 1917).

Mellem *Skálar* paa *Langanes* og *Bakkafjærd* er der iagttat et konstant utslag av kompasnaalen paa 6° til venstre saavel for sydgaaende som for nordgaaende.

Misvisningen synes altsaa her at være omtr. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> strek større end den normale, som for tiden er 28<sup>1</sup>/<sub>4</sub>° vestlig.

*Skálar*: N. Br. 66° 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', V. Lg. 14° 46'.

*Bakkafjærd*: N. Br. 66° 0<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', V. Lg. 14° 52'.

**332. Islands Ø.kyst, Skrudr. Magnetiske forstyrrelser.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 51/1560. Kjøbenhavn 1917).

Omtr. 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>' Ø. for *Skrudr*, paa

N. Br. 64° 54', V. Lg. 13° 26'

er iagttat et pludselig utslag av kompasnaalen paa omtrent 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> strek til høire. Forstyrrelsen strakte sig over 1/2 kvartmil.

**333. Islands V.kyst, NV. for Staalbjerg—Huk. Magnetiske forstyrrelser.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 50/1526. Kjøbenhavn 1917).

21 à 22' NV. for *Staalberg—Huk*, pynten like vestenfor

*Látrabjarg*, er der i 1917 observert magnetiske forstyrrelser paa

N. Br. 65° 42', V. Lg. 25° 17'.

**B.**

**Forskjellige meddelelser.**

**334. Kgl. resolution av 28de september 1917 angaaende maksimalfragter.**

(Norsk Lovtidende nr. 49. Kristiania 1917).

- I. I medhold av § 1 i lov om maksimalfragter av 18de juli 1917 fastsettes *maksimalfragter for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av kul, koks og cinders fra England*, av salt fra Spanien, fra Portugal og fra England, av stykgods fra U. S. havn nord for Kap Hatteras, fra U. S. Gulf havn og fra U. S. Vestkyst.
- II. Maksimalfragterne fastsettes overensstemmende med et fremlagt utkast (se nedenfor).
- III. Provianteringsdepartementet bemyndiges i medhold av nævnte lovs § 4 til i særlige tilfælde at dispensere fra de fastsatte maksimalfragter.
- IV. Nærværende resolution træder i kraft straks.

**M a k s i m a l f r a g t e r**

*for transport til Norge med norske damp- og motorskibe av kul, koks, cinders, salt og stykgods.*

- I. Maksimalfragt for kul, koks og cinders fra England til Norge. Fragten at betale *efterskudsvis*.

	Kul pr. ton à 1016 kg.	Koks og cinders pr. ton à 1016 kg.
1. Til havner i Norge østenfor Lindesnes . . . . .	kr. 180,00	kr. 220,00
2. Til havner vestenfor Lindesnes til og med havner i Trondhjemsfjorden . . . . .	» 155,00	» 195,00
3. Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden til og med Harstad . .	» 170,00	» 210,00
4. Til havner nordenfor Harstad .	» 185,00	» 225,00

II. Maksimalfragt for salt fra Spanien, fra Portugal og fra England. Fragten at betale *forskudsvis*.

	Pr. ton salt à 1016 kg.
1. <i>Fra Spanien:</i>	
Til havner i hele Norge (via Gibraltar som inspektionshavn) . . . . .	kr. 125,00
2. <i>Fra Portugal:</i>	
Til havner i hele Norge . . . . .	» 195,00
3. <i>Fra England:</i>	
a) Til havner i Norge fra svenskegrænsen til og med havner i Trondhjemsfjorden »	180,00
b) Til havner nordenfor Trondhjemsfjorden »	195,00

III. Maksimalfragt for stykgods fra U. S. havn nord for Kap Hatteras, fra U. S. Gulf havn og fra U. S. Vestkyst. Fragten at betale *forskudsvis*.

	Fra U. S. havner nord for Kap Hatteras pr. 100 lbs.	Fra U. S. Gulfhavn pr. 100 lbs.	Fra U. S. vestkyst pr. 100 lbs.
Stykgods klasse I . . . . .	\$ 2,05	\$ 2,05	\$ 3,45
— — II . . . . .	- 2,50	- 2,50	- 4,15
— — III . . . . .	- 3,30	- 3,30	- 5,50
— — IV . . . . .	- 3,70	- 3,70	- 6,20

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/305. Kr.a 1917).

## Tillæg til A.

### I. Norske farvand.

335. N. for Bud, Hustadviken, Kolbeinsflu. Ny lys- og lydbøie.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 34, 218 og 308).

Ved *Kolbeinsflu*, *Hustadviken*, er utlagt en kombineret lys- og lydbøie. Lysstyrke 100 nl. Lysvidde 8'. Karakter: 1 lyblink hvert 5te sekund. Cylindrisk sort jernbøie med topstativ.

Den tidligere stakebøie er inddradd.

Omtr. N. Br. 62° 58', O. Lg. 6° 53,3'.

336. Helgeland, Myken. Forandring ved fyrlygten.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 63).

*Ytre Mykærne* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 951, er flyttet op i taarnet paa en ny fyrbygning opført tæt ved fyrlygtens tidligere plads. Hvitt træhus med lavt taarn. Lysets høide over høivand 45,0 m.

Lyser:

1. Hvitt fra S 27° V — fri vestenom *Indmyken* — til S 32° V — kloss i østkant av *Finnø* —;
- 2—7. som før;
8. rødt derfra gjennom O. til S 70° O — fri søndenom *Kraaka* og *Gamflesflua* —;
- 9—13. som før;
14. grønt derfra til S 19° V.

Forøvrig er fyrlygten uforandret.

337. Vesteraalen, Risøysund. Nye fyrlygter tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 79).

I Risørenden, *Vesteraalen*, paa rendens sydside er anbragt og tændt 2 acetonlygter paa due d'alber, den ene ved østre indløp til renden: N. Br. 68° 58' 38", O. Lg. 15° 46' 0", den anden ved bøiningen av renden: N. Br. 68° 58' 48", O. Lg. 15° 43' 40". Karakter: 1 lynblik hvert 3dje sekund.

Lyser rundt.

Brændingstid 15de august—30te april.

338. Vardø molo. Forandring av fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 194 og 325).

Ved *Vardø molofyr*, fyrfortegnelsen nr. 1329 er karakteren forandret til gruppeokkulerende (2 fm.).

339. Søndhordland, Brandasund, Selø. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Den 5te november 1917 tændes:

Selø fyrlygt, *Brandasund*. N. Br. 59° 53' 30", O. Lg. 5° 6' 10". Karakter okkulerende. Lysstyrke: h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 12,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 50° O gjennom S. til S 33° V — fri vestenom *Olverso* —;
2. *rødt* derfra til S 45° V — fri vestenom vestre *Goddaskjær* —;
3. *hvitt* derfra til S 51° V  
(sydpynt av *Gisø* borttar delvis lyset i denne sektor);
4. *grønt* derfra gjennom V. til N 12° V — netop fri østenom *Gisø* —;
5. *rødt* derfra til N 9° V — ind paa *Selø*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/251. Kr.a 1917).

340. Korsfjorden, Tekselen. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 21 og 206).

Den 5te november 1917 tændes:

Tekselen fyrlygt, *Korsfjorden*. N. Br. 60° 9' 15", O. Lg. 5° 0' 50". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 26 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 69° O til N 84° O — fri søndenom *Flesen* —;
2. *hvitt* derfra gjennom O. til S 76° O — fri nordenom *Stensnes* —;
3. *grønt* derfra gjennom S. til S 4° V — fri vestenom *Marstenen* —;
4. *hvitt* derfra til S 17° V — fri østenom *Marstensboen* —;
5. *rødt* derfra til S 27° V — fri vestenom *Marstensboen* —;
6. *hvitt* derfra til S 78° V — fri søndenom *Hystenen* —;
7. *grønt* derfra gjennom V. til N 45° V.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/251. Kr.a 1917).

341. Helgeland, Trænen, Ovnholmen. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 61).

Den 5te november 1917 tændes:

Ovnholmen fyrlygt, *Trænen*. N. Br. 66° 32' 20", O. Lg. 12° 8' 10". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 13,2 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 13° V til S 33° V — netop fri østenom *Eskjær* —;
2. *rødt* derfra gjennom V. til N 83° V — fri nordenom *Brosmer skjær* —;
3. *hvitt* derfra til N 80° V — fri søndenom *Lavrumskallen* —;
4. *grønt* derfra til N 77° V — fri nordenom *Lavrumskallen* —;

»Efterretninger for Sjøfarende« nr. 10.



5. *hvit* derfra til N 75° V — fri søndenom *S. Kwanga* — ;  
6. *rødt* derfra gjennom N. til N 47° O.  
Brændingstid 1ste august—30te april.  
Retningerne er retvisende.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/251. Kr.a 1917).

342. N. for Namsos, Opløifjorden. Nye sjømerker anbragt.  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 48).

Paa 5 m. grunden NO. av *Salvikskjæret* er utlagt stake s.  
Paa slaggrund fra *Garsø* sydpunkt er utlagt stake r.  
Paa slaggrund fra *Fastlandsodden* er utlagt stake s.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av  
Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg. Kristiania. November 1917. Nr. 11.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hvertigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Spesielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartet à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartet, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartet rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har git anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar\*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartet saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartet i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartet bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

\*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke mau opfattes som om en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og mærker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 343. S. for Grimstad. Nyfundet boe mellem Risholmen og Herø.
- 344. Finmarken, Sydvaranger. Nyfundet grund ved Elvenes.
- 345. Helgeland, Ytre Mykøerne fyrlygt. Berigtigelse.
- 346. Trondhjems havnedistrikt. Nye fyrlygter.
- 347. Helgeland, Støtt, Maaø. Ny fyrlygt.
- 348. Hardanger, Loksund, Tutlevik. Privat fyrlygt.
- 349. S. for Lillesand. Reierskjær fyrlygt midlertidig slukket.
- 350. Fordrevne og ødelagte sjømerker.
- 351. Ø. for Kristiansand. Maagegrunden klokkebøie flyttes.
- 352. S. for Folla, Buholmraasa. Nyt fyr tændes.
- 353. Helgeland, Brønnøsund. Private fyrlygter.

##### II. Østersjøen.

- 354. Sverige, Falsterbo rev. Grundstøtning i leden indenfor tremilsgrensen.
- 355. — Gävlebugten. Skutskär fyr forandret.
- 356. Danmark. Midlertidig slukning av fyr.
- 357. — , Bornholm, Hammerhavn fyr. Brændingstid midlertidig forandret.
- 358. Sverige, Gottland, Visby. Opmerkning forandres.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 359. Kattegat, Hallandskusten. Stutarne fyr tændt.
- 360. — — Fyr atter tændt.
- 361. Skagerrak, Bohuskusten. Fredagsholmen fyr forandret.
- 362. — — Hunnebostrand. Nyt fyr.
- 363. — — Gravarne fyr forandret.

- 364. Danmark, Øresund, Saltholm. Lodsstation inddrages.
- 365. — — Fyr slukkes midlertidig.
- 366. — — Snekkersten fyr midlertidig slukket.
- 367. — Storebelt. Fyr slukkes midlertidig.
- 368. — Kattegat. Midlertidig slukning av fyr, inddragning av lysbøier og nedsættelse av fyrs lysevne.
- 369. — Kattegat. Østre-Flak fyrskib inddrages midlertidig.

##### IV. Nordsjøen.

- 370. Holland, Ooster- og Westerschelde. Trafikbestemmelser.

##### V. Engelske Kanal m. m.

- 371. Englands S.kyst, Bill of Portland. Nyt taakesignal.
- 372. — V.kyst, Liverpool havn. Forbutt ankerplads.

##### VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

- 373. Forenede Stater, Galveston. Indløpet lukket om natten. Fyr slukket.
- 374. Panama, Boca Chica, nyt fyr. Øen Saino. Fyr findes ikke.

##### IX. Sydlige Atlanterhav.

- 375. Brasilien, Rio de Janeiro. Minesperring, lodstvang.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 376. Nyt sjøkart utkommet.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

343. S. for Grimstad. Nyfundet boe mellem Risholmen og Hero.

(Vedk. kart nr. 8).

I leden nordenom *Risholmen* og tæt søndenfor den i kartet optrukne ledstrek er fundet en 5 m. dyp boe, beliggende omtrent 50 m. SO. for flytestaken ved NV.siden av løpet.

Omtr. N. Br.  $58^{\circ} 18' 15''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 35' 3''$ .

344. Finmarken, Sydvaranger. Nyfundet grund ved Elvenes.

(Vedk. kart nr. 295 og 325).

Ifølge meddelelse fra Kommanderende admiral har et av marinens bevoigningsfartøier grundstøtt paa en banke vel 200 m. N. for den ved *Elvenes* utstikkende odde. Stedet for grundstøtningen angives at være omtrent ved toppen av tallet 1 i kartets lodskud 10. Nærmere undersøkelse vil bli foretat, saa snart anledning gives.

345. Helgeland, Ytre Mykøerne fyrlygt. Berigtigelse.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 63).

I bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13 — 1917 er indløpet følgende feil:

*Ytre Mykøerne* fyrlygt er under punkt 14 angit at lyse: grønt derfra til S  $19^{\circ}$  V; skal være til S  $19^{\circ}$  O.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/336. Kr.a 1917).

346. Trondhjems havnedistrikt. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).

Paa østre ende av moloen i *Ilsviken* har *Trondhjems* havnekontor fra 1ste november d. a. anbragt 2 grønne lanterner i vertikal retning.

Disse tjener kun til veiledning for havnelodserne.

347. Helgeland, Støtt, Maaø. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 63).

Den 15de november 1917 tændtes:

Maaø fyrlygt, *Støtt*. N. Br.  $66^{\circ} 54' 55''$ , O. Lg.  $13^{\circ} 22' 50''$ . Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 10,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S  $62^{\circ}$  V — fri nordenom *Sørbreigrund* — til S  $81^{\circ}$  V — fri nordenom 6,5 m. *Maaøskallen* —;
2. hvitt derfra til S  $86^{\circ}$  V — fri søndenom 7 m. grunden søndenfor *Maaøflua* —;
3. grønt derfra gjennom V. til N  $88^{\circ}$  V — fri søndenom *Maaøflua* —;
4. rødt derfra til N  $67^{\circ}$  V — fri nordenom *Maaøflua* —;
5. hvitt derfra til N  $49^{\circ}$  V — fri søndenom slaggrund fra *Hundholmen* —;
6. grønt derfra gjennom N. til N  $37^{\circ}$  O — midt mellem *Hundholmen* og *Langskjærene* —;

7. *rødt* derfra til N 76° O — fri søndenom *Steilholmen* og flakkets 4,5 m. boe —;
8. *grønt* derfra gjennom O. til S 46° O —.  
Brændingstid 1ste august—30te april.  
Retningerne er retvisende.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/251. Kr.a 1917).

348. **Hardanger, Loksund, Tutlevik. Privat fyrlygt.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 206 og 208 I).

Det *Hardanger-Søndhordlandske* damskibsselskap er tillatt at anbringe en grøn privat lanterne i *Tutleviken, Loksund*.  
Lanternen vil lyse sydover sundet og skjermes fri av *Tutlevikfluen*.

349. **S. for Lillesand. Reierskjær fyrlygt midlertidig slukket.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 8 og 9).

*Reierskjær* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 209, er beskadiget av sjøen og slukket.  
Den vil bli reparert og tændt igjen saa snart som mulig.

350. **Fordrevne og ødelagte sjømerker.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1917).

Kart nr. 9. *Kaarehausene* lys- og lydbøie, fyrfortegnelsen nr. 218, er rapportert at være drevet nærmere *Kaaregrunden*.

Undersøkelse vil bli foretat og bøien eventuelt flyttet tilbake til sin tidligere plass saasnt anledning gives.

- 5. Jernstangen paa *søndre Finsboe, Langesundsfjorden* er borte. Midlertidig stake r. er forsøksvis utlagt i sydkant av boen.
- 9. Staken paa *Forgrunden, Ulvø*, er borte.  
» » *Lyngholmboen, Ulvø*, er drevet helt op paa grunden.

De vil bli utlagt igjen saa snart som mulig.

- 9. Staken paa *Ytre Kirkeboen, Grønningen*, er drevet, saa den nu staar i NNO.lig retning av grunden.

Kart nr. 10. Staken paa *Vestre Herøboe* har forandret plass.  
De vil bli flyttet tilbake til sin tidligere plass saa snart som mulig.

- 73. Staken paa *Vestre Nakstenen, Skraaven*, er borte.  
Den vil bli utlagt igjen saa snart som mulig.
- 322. Træbaakerne paa *Lysgrundøvet* og *Sandskjæret, Ulfsfjorden*, er nedrevet av isen.

351. **O. for Kristiansand. Maagegrunden klokkebøie flyttes.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 9).

*Maagegrunden* klokkebøie, fyrfortegnelsen nr. 217 vil bli flyttet til *Tronderøjenterne* istedenfor den derværende stakebøie. Istedenfor klokkebøien vil paa *Maagegrunden* bli utlagt en stakebøie.

352. **S. for Folla, Buholmraasa. Nyt fyr tændes.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1917).  
(Vedk. kart nr. 45 og 318).

*Buholmraasa* nye fyr, paa *Sønnaholmen, Folden*, vil bli tændt saasnt det er færdig, antagelig i begynnelsen av december d. a. N. Br. 64° 24' 5", O. Lg. 10° 27' 45".  
Karakter: 1 sektor fast hvitt, 1 sektor klippende hvitt, 1 sektor gruppeokkulerende hvitt (2 fm), 3 sektorer fast rødt, 1 sektor fast grønt. Lysstyrke h. 24 000, r. 6 000, g. 3 000 nl. Lysvidde 17'. Lysets høide over høivand 36 m. Rødt jerntaarn. Bygningens høide over grunden 23,8 m.

Lysning:

1. *Fast rødt* fra ind paa *Oterstokken* til fri østenom *Oksholmen* (n. *Rødøen*);
2. *fast grønt* derfra til midt imellem *Bærgrundene* og *Djupa-fallene*;
3. *fast rødt* derfra til fri vestenom *Sveskallen*;
4. *gruppeokkulerende hvitt* (2 fm.) derfra til fri østenom 16 m. *Rauskitskjærgrund*;
5. *fast hvitt* derfra til fri vestenom *Sørskyttelen*;
6. *klippende hvitt* derfra til fri østenom *Glasøgrunden*;
7. *fast rødt* derfra til ind paa *Nesvaaglandet*.  
Brændingstid 1ste august—15de mai.

Samtidig vil der i *Søndre Rødø* 2 fyr lamper, saavel øvre som nedre, bli anbragt i hvid sektor vestover mellem *Djupa-fallene* og *Berggrunden*.

*Rødø* fyr, fyrfortegnelsen nr. 795, vil fra samme tid bli nedlagt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 4/113. Kr.a 1916).

353. **Helgeland, Brønnøund. Private fyrlygter.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1917).

(Vedk. kart nr. 53).

Det *Bergenske* og Det *Nordenfjeldske* dampskibsselskap er tillatt at anbringe 2 private lygter i *Brønnøund*, nemlig:

1 rød lygt paa jernstangen paa snaget ved *Hestøen*.

1 grøn —»— V. av *Aaboskjæret*.

Lygterne paaregnes kun at være tændt naar de 2 selskapers hurtigruteskibe ventes at passere.

## II. Østersjøen.

354. **Sverige, Falsterbo rev. Grundstøtning i leden indenfor tremilsgrænsen.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46/803. Stockholm 1917).

Ifølge meddelelse skal et fartøi med  $4\frac{3}{4}$  m. dypgaaende ha grundstøtt SV. for den sorte vaker med 1 ballong i den midlertidig opmerkede led indenfor tremilsgrænsen ved *Falsterbo rev*. Der var ved anledningen almindelig vandstand og smult vand. Undersøkelse vil bli foretat snarest mulig.

355. **Sverige, Gävlebugten. Skutskär fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 45/769. Stockholm 1917).

*Skutskär* fyr er omdannet til agafyr og viser nu 1 lynblink hvert 3dje sek. Forøvrig er fyret uforandret.

356. **Danmark. Midlertidig slukning av fyr.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1640. Kjøbenhavn 1917).

Fra 1ste december 1917 vil indtil videre følgende fyr være slukket: *Fedet*, *Rone-Klint*, *Præstø-Nøb*, *Hammer-Odde*, *Due-Odde N.* og *Christiansø-Havn*.

Taakesignalet ved *Hammer-Odde* fyr vil dog bli tændt, naar omstændighederne kræver det.

357. **Danmark, Bornholm, Hammerhavn fyr. Brændingstid midlertidig forandret.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1642. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av petroleumsmangel vil fra 15de november og indtil videre vinkelfyret ved *Hammerhavnen* kun bli tændt, naar fartøi til havnen kan ventes.

358. **Sverige, Gottland, Visby. Opmerkning forandres.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46/784. Stockholm 1917).

Efter fuldført utdypningsarbeide utenfor *Visby* havn samt i indseilingsrenden vil følgende forandring i opmerkningen bli foretat: Den sorte vaker med ballong paa

N. Br.  $57^{\circ} 38' 15''$ , O. Lg.  $18^{\circ} 16' 45''$

inddrages; to staker utlægges, en paa

N. Br.  $57^{\circ} 38' 13''$ , O. Lg.  $18^{\circ} 16' 46''$

og en paa

N. Br.  $57^{\circ} 38' 14''$ , O. Lg.  $18^{\circ} 16' 58''$

ved S.siden av indseilingsrenden. De fire forhalningsbøier utenfor havnen inddrages samtidig.

## III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

359. **Kattegat, Hallandskusten. Stutarne fyr tændt.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44/762. Stockholm 1917).

*Stutarne* fyr, NV. for *Falkenberg* er atter tændt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/322. Kr.a 1917).

360. **Kattegat, Hallandskusten. Fyr atter tændt.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/742. Stockholm 1917).  
Fyrene *Hallands Väderö* og *Vingeskår* skal indtil videre holdes tændt.
361. **Skagerrak, Bohuskusten. Fredagsholmen fyr forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/743. Stockholm 1917).  
*Fredagsholmen* fyr er omdannet til agafyr og viser nu 1 lynblink hvert 3dje sek. Lyset er hvitt fra S 75° O til S 57° O, rødt derfra gennem S. til S 45° V, grønt derfra gennem V. til N 64° V, hvitt derfra til N 58° V og rødt derfra til N 48° V.  
Lysvidde: 8' for hvitt, 6' for rødt og 5' for grønt lys.  
Retningerne er retvisende.
362. **Skagerrak, Bohuskusten, Hunnebostrand. Nyt fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/746. Stockholm 1917).  
Paa *Södra Grötö* utenfor *Hunnebostrand* er tændt et nyt agafyr, som viser 1 lynblink hvert 3dje sek. Lyset er hvitt fra S 56° O til S 11° O, grønt derfra gennem S. og V. til N 79° V, hvitt derfra til N 77° V og rødt derfra til N 57° V. Lysets høide 8,5 m. Lysvidde 9' for hvitt, 6' for rødt og 5' for grønt lys.  
N. Br. 58° 27' 2", O. Lg. 11° 15' 22".  
Retningerne er retvisende.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 1/16. Kr.a 1916).
363. **Skagerrak, Bohuskusten. Gravarne fyr forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande nr. 46/791. Stockholm 1917).  
*Gravarne* nordre og søndre fyr er omdannet til agafyr og forsterket i en sektor der omfatter 10° paa hver side av overetlinjen: fra S 14° V til S 34° V. — Det *søndre* fyr viser nu klippende lys (2 sekunders) og det *nordre* 1 lynblink hvert sekund.  
Fyrenes lysvinkler er uforandret.
364. **Danmark, Øresund, Saltholm. Lodsstation inddrages.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 53/1610. Kjøbenhavn 1917).  
Den nordligste av de lodsstationer, der var etableret i anledning av de utlagte minesperringer i den sydlige indgang

- til *Sundet*, og som hadde station i nærheten av den sorte vaker med 3 ballonger S. for *Saltholm*, vil midlertidig bli inddraget fra den 1ste november d. a.
365. **Danmark, Øresund. Fyr slukkes midlertidig.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1646. Kjøbenhavn 1917).  
Fra 1ste december d. a. vil fyrene *Trekroner* og *Middelgrundsfort* være slukket midlertidig.
366. **Danmark, Øresund. Snekkersten fyr midlertidig slukket.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1648. Kjøbenhavn 1917).  
Fra 15de november d. a. vil *Snekkersten* havnefyr paa grund av petroleumsmangel være midlertidig slukket.
367. **Danmark, Storebelt. Fyr slukkes midlertidig.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1649. Kjøbenhavn 1917).  
Fra 1ste december d. a. vil fyrene *Halskov*, *Elsched* og *Omo* være slukket midlertidig.
368. **Danmark, Kattegat. Midlertidig slukning av fyr, inddragning av lysbøier og nedsættelse av fyrs lysevne.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1651. Kjøbenhavn 1917).  
Fra 1ste december d. a. slukkes følgende fyr midlertidig: *Hovhavn* fyr, *Anholt SV* lysbøie, *Silde-Røn* lysbøie, *Kobbergrund* baakefyr og *Nordre-Rønner* fyr.  
Fra samme dato nedsættes lysevnen midlertidig til ca. 10' for følgende fyr: *Sejrø*, *Vestborg*, *Æbelø*, *Stetterhage*, *Hjelm* og *Hirsholm*.  
Fra 15de december d. a. slukkes følgende fyr midlertidig: *Enebærødde* fyr, *Tunø* vinkelfyr og *Ebeltoft-Vig* ledefyr.
369. **Danmark, Kattegat. Østre-Flak fyrskib inddrages midlertidig.**  
(Efterretninger for Søfarende nr. 54/1651. Kjøbenhavn 1917).  
I begyndelsen av december d. a. vil fyrskibet *Østre-Flak* bli inddraget midlertidig.

## IV. Nordsjøen.

## 370. Holland, Ooster- og Westerschelde. Trafikbestemmelser.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 185/1417. Haag 1917).

Den kommanderende i *Zeeland* har truffet følgende bestemmelser:

§ 1. Det er forbudt at befære:

- a) Farvandet som begrænses af kysten af *Zeeuwisch-Vlaanderen*, af linjen som forbinder *Nieuveshuis* bakfyr med *Kaapduinen* bakfyr, og af sydkant af *Walvischstaart*, medmindre de er dampskibe, der har *hollandsk* lods ombord. Herfra undtages skibe som har faat tilladelse til at anløpe eller afgaa fra *Cadzand*; dog maa disse skibe ikke komme O. for den brutte linje, der dannes af linjen som forbinder *Cadzand* badehus med den røde bøje der ligger paa pladsen for lysbøje nr. 2 i *Wielingen* og forlængelsen af linjen som forbinder den nævnte bøje med vestsiden af *Wielingen* huskompleks.
- b) I *Oostgat*, *Dewrloo*, *Galgeput* og *Sardijngceul* fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang eller fra kl. 6 em. ifald solen gaar ned før 5,30 em., til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller til kl. 6 fm. ifald solen staar op efter kl. 6,30 fm. I tilfælde af nød kan skibe faa tilladelse til at løpe ind i *Dewrloo* og *Galgeput* og ankre N. for linjen der forbinder bøje nr. 6 a i *Oostgat* med lysbøien ved *Nolledijk*. I tilfælde af nød kan skibe ogsaa faa tilladelse til at løpe ind i *Oostgat*, ifald de gaar i sydlig retning. Saadanne fartøier skal tydelig føre de reglementerte lanterner.
- c) I den del af *Wester-Schelde*, som begrænses af linjen som forbinder *Nieuveshuis* bakfyr med *Kaapduinen* bakfyr, og af linjen »*Hansweert—Walsoorden*«, forsaavidt det ikke falder ind under det under d nævnte farvand, mellem kl. 9 $\frac{1}{4}$  em. og  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller kl. 6 fm., naar solen staar op senere end kl. 6 $\frac{1}{2}$  fm.
- d) Det strøk af *Wester-Schelde* som ligger mellem meridianen gennem *Terneuzen* vesthavns vestlige molohode og linjen der forbinder *Hansweert* med *Walsoorden*, fra kl. 10 $\frac{1}{2}$

em. til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang eller til kl. 5 $\frac{3}{4}$  fm., hvis solen staar op efter kl. 6,30 fm.

- e) I *Wester-Schelde* O. for linjen »*Hansweert—Walsoorden*« fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang.
- f) Den del af *Ooster-Schelde*, som begrænses af følgende linjer:

*Mot øst* af en linje fra *Domburg* taarn til *Strandhotellet*.

*Mot nord* af breddeparallellen paa N. Br. 51° 37' 30".

*Mot vest* af en linje fra *Domburg* molo til *Strandhotellet*.

NO-hjørnet af dette omraade er avmerket med en sort vaker.

- g) Den del af *Ooster-Schelde*, der ligger V. for linjen fra *West-Schouwen* fyr til *Oostkapelle* taarn, fra  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang til  $\frac{1}{2}$  time før solopgang, forsaavidt det ikke strider mot de under f nævnte bestemmelser.

Det bemerkes dog, at skibe har tilladelse til at ligge til ankers paa de under c, d og e nævnte omraader, forudsat ankringen finder sted før henholdsvis, for c's vedkommende 9 $\frac{1}{4}$  em., for d's vedkommende 10 $\frac{1}{2}$  em. og e's vedkommende  $\frac{1}{2}$  time efter solnedgang. Saadaune skibe skal forblive til ankers i de under c, d og e nævnte tider.

§ 2. Føreren af et hvilket som helst fartøj, der befinder sig i det i § 1 under a, b, c, d, e, f og g nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at ankre, naar det beordres af chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller af en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et skib med civil bemanning, eller af chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordre og anvisninger, som gives af vedkommende befalingsmand.

§ 3. Føreren af et hvilket som helst fartøj, der befinder sig i *Zeegat van Brouwershaven* eller i den del af *Zeegat van Zierikzee*, som ikke hører ind under det i § 1 under g nævnte farvand, er forpligtet til øieblikkelig at stoppe, naar det paa bydes af chefen for et *hollandsk* orlogsskib eller af en *hollandsk* officer eller underofficer, som er ombord paa et skib med civil bemanning, eller af chefen for et kystbatteri, og derefter følge de ordre og anvisninger, som gives af vedkommende befalingsmand.

§ 4. De i §§ 2 og 3 omhandlede paabud kan gives ved praaien, ved gjentagne korte støt med dampfløiten, ved belysning

med søkelys saavel som ved et løst skud. Efterkommes paabud, ordrer og anvisninger ikke øieblikkelig, vil der bli anvendt magt, og man utsætter sig for beskytning.

§ 5. Ved *Oostgat, Deurloo, Galgeput, Sardijneul, Zeegat van Zierikzee* og *Zeegat van Brouwershaven* forstaaes — med hensyn til disse paabud — de farvande og ved *Walvischtaart* og *Domburger Rassen* de banker, som beskrives i de respektive beskrivelser i de sidste forandrede utgaver av »Zeemangids voor de Nederlandsche Kust« utgit av marinedepartementets hydrografiske afdeling.

§ 6. Man utsætter sig for livsfare, saafremt man ikke straks følger de i § 4 nævnte bestemmelser.

Det er livsfarlig at komme ind i de i § 1 under a og f nævnte omraader.

*Wielingen*: N. Br. 51° 25', O. Lg. 3° 20'.

*Deurloo*: N. Br. 51° 31', O. Lg. 3° 17'.

*Oostgat*: N. Br. 51° 35', O. Lg. 3° 24'.

## V. Engelske Kanal m. m.

371. **Englands S.kyst, Bill of Portland. Nyt taakesignal.**

(Notice to Mariners nr. 1072. H. D. London 1917).

Ved *Bill of Portland* fyr gives taakesignal med en kanon, som staar 65 m. SV t V for fyrtaarnet. Signalet er 1 skud hvert 30te sek.

372. **Englands V.kyst, Liverpool havn. Forbutt ankerplads.**

(Notice to Mariners nr. 1074. H. D. London 1917).

Det er indtil videre forbutt at ankere paa et omraade, hvis centrum ligger 1160 meter i S 79° O fra *New Brighton* taarn og hvis radius er 460 meter. At passere over nævnte omraade er dog tillatt.

*New Brighton* taarn: N. Br. 53° 26<sup>1</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 3° 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

## VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

273. **Forenede Stater, Galveston. Indløpet lukket om natten. Fyr slukket.**

(Notice to Mariners nr. 1056. H. D. London 1917).

A. *Galveston Channel*, fra moloerne ved indløpet indtil fort *San Jacinto*, er lukket for al trafik mellem solnedgang og solopgang. Skibe som handler mot disse bestemmelser vil bli beskutt og anholdt.

B. Følgende fyr er slukket:

1. *Galveston North Jetty*.

2. *Galveston South Jetty*.

3. *Galveston North Channel* lysbøier nr. 2 og 4.

4. *Galveston* lysbøier nr. 1, 2 a, 3, 5, 7 og 9.

374. **Panama, Boca Chica, nyt fyr. Øen Saino. Fyr findes ikke**

(Avis aux Navigateurs nr. 240/1312. Paris 1917).

Ved Ø.siden av indløpet til *Boca Chica* er tændt et hvitt blinkfyr, som viser 1 blink hvert 3dje sek.

Fyret paa øen *Saino* eksisterer ikke.

## IX. Sydlige Atlanterhav.

375. **Brasilien, Rio de Janeiro. Minesperring, lodstvang.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 55/1699. Kjøbenhavn 1917).

Ifølge meddelelse fra det kgl. danske generalkonsulat i *Rio de Janeiro* er havnen sperret med miner og erklæret lukket. Intet skib maa anløpe eller forlate havnen efter solnedgang. Det er kun tillatt at benytte regjeringslodser, der har station utenfor barren.

*Rio de Janeiro*: S. Br. 22° 50', V. L. 43° 10'.



## B.

### Forskjellige meddelelser.

376. Nyt sjøkart utkommet.

*Specialsjøkart nr. 82, Andfjorden*, omfattende strøket *Selfjord—Torsken—Havn i Senjen—Andenes—Dverberg* er utkommet i handelen.

Maalestok 1 : 50 000. Pris kr. 2,00.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

48de aarg. Kristiania. December 1917. Nr. 12.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

#### Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres *etterhaanden* som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paafores karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, *etterhaanden* som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar<sup>\*)</sup>. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort *etter omstændighetene* telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

<sup>\*)</sup> Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført åjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt oket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyrret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

##### I. Norske farvand.

- 377. S. for Bergen, Fane fjorden. Nye sjømerker.
- 378. N. for Florø, Nordgulen, Nyt sjømerke.
- 379. Hustadviken. Lysbøier fordrevet og midlertidig indtat.

##### II. Østersjøen.

- 380. Sverige, Falsterbo rev. Grund forgjæves eftersøkt.
- 381. — Gottland, Visby. Forandring av opmerkning utført.
- 382. — Utlängan. Klotet klokkebøie ombyttes med en lys- og lydbøie.
- 383. Danmark, Møen fyr. Taakesignal forandret.
- 384. Sverige, Gävlebugten, Skutskär. Nye overetlygter.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 385. Sverige, Bohuskusten, Älfsborgsfjorden. Sunket vrak.
- 386. — Göteborgs skjærgaard. Måholmen fyr forandret.
- 387. Danmark, Lillebelt, Bogense. Fyr midlertidig slukket.
- 388. — Kattegat, NV. for Anholt. Vrak.
- 389. — — Anholt havn. Fyr midlertidig slukket.
- 390. — — Fredrikshavn. Fyrs brændingstid midlertidig forandret.
- 391. — Øresund, Gilleleje. Fyr forandres.
- 392. — — Kjøge. Fyr midlertidig slukket.

##### IV. Nordsjøen.

- 393. Ø. for Doggerbank. Sunket vrak.
- 394. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« inddrages.
- 395. — Farvandet mellem sperrezoneerne. Ny lysbøie.
- 396. Forandret begrænsning av den tyske sperrezone.

##### VI. Middelhavet m. m.

- 397. Den tyske sperrezone utvidet.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

- 398. Den tyske sperrezone om England og Frankrike utvidet. Ny sperrezone om Azorerne.
- 399. Nyt Atlanterhavskart utkommet.

### B.

#### Forskjellige meddelelser.

- 400. Lov om registrering og merkning av fiskefartøier m. v.
- 401. Midlertidig lov om straf for uhjemlet bruk av signaler.
- 402. Midlertidig lov om forandringer i tidligere love om statskontrol med skibes sjødygtighet.
- 403. Midlertidige bestemmelser om motormaskinister.

#### Tillæg til A.

##### II. Østersjøen.

- 404. Sveirge. Grepen fyrskib sunket.

##### IV. Nordsjøen.

- 405. Holland, NV. for fyrskibet »Haaks«. Vrak.

#### Tillæg til B.

- 406. Lov om kystlodser og kjendtmænd.
- 407. Nordsjøen. Fyrskibet »Noord Hinder« atter utlagt.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrlymp« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

377. S. for Bergen, Fanefjorden. Nye sjømerker.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

Paa *Skibenesflua*, 1 fv., S. for *Mildeskjær* ved *Fanefjordens* N.side er ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren utlagt to flytestaker, en i N.kant og en i SO.kant av grunden.

Omtr. N. Br. 60° 14,9', O. Lg. 5° 16,8'.

378. N. for Florø, Nordgulen. Nyt sjømerke.

(Vedk. kart nr. 27 og 212).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en stak i SV.kant av *Tønøgrunden*, 7/6 fv. omtr. 400 m. V. av *Tønøerne* i den ytre del av *Nordgulen*.

Omtr. N. Br. 61° 45', O. Lg. 5° 8'.

379. Hustadviken. Lysbøier fordrevet og midlertidig indtat.

(Vedk. kart nr. 34, 35, 218 og 308).

Ifølge meddelelse fra Fyrdirektøren er lys- og lydbøierne paa *Kolbeinsflua* og *Midtflua* løsrevet fra sine fortøinger. Der vil sandsynligvis hengaa nogen tid, inden bøierne kan bli bragt paa plads igjen.

II. Østersjøen.

380. Sverige, Falsterbo rev. Grund forgjæves eftersøkt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/813. Stockholm 1917).

Den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 11/354 — 1917 omhandlede grund i den opmerkede led ved *Falsterbo rev* har ved foretat undersøkelse ikke været at finde.

381. Sverige, Gotland, Visby. Forandring av opmerkning utført.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/809. Stockholm 1917).

Den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 11/358 — 1917 bebudede forandring i opmerkningen ved *Visby* havn samt inndragning av de fire forhalingsbøier utenfor havnen er utført.

382. Sverige, Utlängan. Klotet klokkebøie ombyttes med en lys- og lydbøie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/811 og 812. Stockholm 1917).

Fra begyndelsen av 1918 vil *Klotet* klokkebøie være ombyttet med den i december 1916 utenfor *Utlängan* midlertidig utlagte, røde lys- og lydbøie som viser 1 lynblink hvert 10de sekund.

N. Br. 56° 0', O. Lg. 15° 48,5'.

383. Danmark, Møen fyr. Taakesignal forandret.

(Efterretninger for Søfarende nr. 59/1756. Kjøbenhavn 1917).

Den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/321 — 1917 bebudede forandring av taakesignalet ved *Møen* fyr fra knaldsignal til sirene, som gir 4 støt hvert minut, er indtraadt den 8de december 1917 kl. 12 midd.

**384. Sverige, Gävlebugten, Skutskär. Nye overetlygter.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 48/835. Stockholm 1917).

Til veiledning for indseilingen fra *Skutskär* fyr paa *Maderø* til den indre havn, vil følgende tre par fyrlygter bli tændt:

- 1) 2 grønne lygter som lyser overet i N 18° O, retv.
- 2) 2 røde —»— N 11° V, »
- 3) 2 grønne —»— S 69° V, »

(Se tillæg.)

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**385. Sverige, Bohuskusten, Älfsborgsfjorden. Sunket vrak.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 49/868. Stockholm 1917).

I *Älfsborgsfjorden* utenfor *Göteborg* er en jagt sunket paa N. Br. 57° 41' 3", O. Lg. 11° 50' 5".

En grøn vrakvaker med grønt flag er utlagt omtr. 15 m. SV. for vraket. Om natten anbringes en hvit lanterne paa mastetoppen, som er synlig over vandet. Vraket vil bli fjernet saa snart som mulig.

**386. Sverige, Göteborgs skjærgaard. Måholmen fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 50/878. Stockholm 1917).

*Måholmen* fyr er forandret til at vise 2 lynblink hvert 6te sekund. Fyret holdes tændt fra 6te juli til 6te juni.

Forøvrig er fyret uforandret.

**387. Danmark, Lillebelt, Børgense. Fyr midlertidig slukket.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 60/1805. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av petroleumsmangel vil det røde fyr paa *Børgense* havns østre molo være slukket fra den 16de december d. a. indtil videre.

**388. Danmark, Kattegat, NV. for Anholt. Vrak.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 60/1809. Kjøbenhavn 1917).

N. for *Anholt NV-rev* og litt nærmere vakeren paa revet end *Slusen* er observert et vrak i 6,5 m. vand. Det er synlig over vandet og vil antagelig bli avmerket.

**389. Danmark, Kattegat, Anholt havn. Fyr midlertidig slukket.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 61/1851. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av petroleumsmangel vil fra 1ste januar 1918 følgende havnefyr være slukket indtil videre:

- 1) Det faste røde og grønne fyr paa den sydlige yttermols hode.
- 2) Det faste hvite fyr paa den nordlige indermols hode.

**390. Danmark, Kattegat, Fredrikshavn. Fyrs brændingstid midlertidig forandret.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 61/1853. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av petroleumsmangel vil fra 1ste januar 1918 og indtil videre følgende fyr kun bli tændt, naar rutedampskib ventes, eller der fra fartøi i betids er anmodet om tænding:

- 1) Det faste grønne og hvite fyr paa forhavns nordmols hode.
- 2) Det faste røde fyr paa den sydlige indermols ytterende.
- 3) Det faste grønne fyr paa den nordlige indermols ytterende.

**391. Danmark, Øresund, Gilleleje. Fyr forandres.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 59/1764. Kjøbenhavn 1917).

I nær fremtid vil det faste grønne fyr paa *Gilleleje* havns yttermols hode bli forandret til at vise et grønt lynblink hvert 3dje sek. Forøvrig uforandret.

N. Br. 56° 7,8', O. Lg. 12° 18,9'.

**392. Danmark, Øresund, Kjøge. Fyr midlertidig slukket**

(Efterretninger for Søfarende nr. 59/1766. Kjøbenhavn 1917).

Paa grund av petroleumsmangel er det faste hvite, røde og grønne fyr paa havns nordmols hode slukket indtil videre.

#### IV. Nordsjøen.

393. O. for Doggerbank. Sunket vrak.  
(Notice to Mariners nr. 1163. H. D. London 1917).  
Vraket av et dampskib ligger sunket omtr. 2' NO. for lys- og lydbøie nr. 4 paa  
N. Br. 54° 27,0', O. Lg. 4° 9,0'.  
To master er over vandet.

394. Holland. Fyrskibet »Noord Hinder« inddrages.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 215/1661. Haag 1917).  
Den 13de december 1917 inddrages fyrskibet »Noord Hinder«.  
Omtr. N. Br. 52° 5,2', O. Lg. 2° 39,9'.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/299. Kr.a 1917).

395. Holland. Farvandet mellem sperrezoneerne. Ny lysbøie.  
(Bericht aan Zeevarenden nr. 213/1652 og 214/1657. Haag 1917).  
En hvid lys- og lydbøie, som viser fast hvitt lys med 1 formørkelse hvert 10de sek. er utlagt paa  
N. Br. 52° 40', O. Lg. 4° 25'.  
Omtrent 250 m. S. for lysbøien ligger en rød merkebøie.

396. Forandret begrænsning av den tyske sperrezone.  
Ifølge meddelelse fra Utenriksdepartementet er begrænsningen av den tyske sperrezone om England fra den 22de november 1917 forandret til at gaa gjennom følgende punkter:  
Fra endepunktet av den belgisk-hollandske landgrænse gjennom punkterne:

N. Br. 51° 35',	O. Lg. 2° 57',
— 52° 2',	— 3° 52',
— 52° 28',	— 4° 22',
— 52° 40',	— 4° 25',
— 52° 40',	— 3° 40',
— 54° 45',	— 3° 40',
— 55° 10',	— 4° 0',

hvorfra begrænsningen fortsættes nordover uforandret som tidligere.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 3/90. Kr.a 1917, samt plakat nr. 8 — 1917 med bilag.)

(Se Tillæg).

#### VI. Middelhavet m. m.

397. Den tyske sperrezone utvidet.

Ifølge meddelelse fra Utenriksdepartementet er fra 22de november 1917 den tyske sperrezone i Middelhavet utvidet til ogsaa at omfatte den tidligere frie kanal til Grækenland fra O. Lg. 6° 0' og østover.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Tillæg til nr. 1/42. Kr.a 1917 samt plakat nr. 8 — 1917 med bilag.)

#### VII. Nordlige Atlanterhav.

398. Den tyske sperrezone om England og Frankrike utvidet.  
Ny sperrezone om Azorerne.

Ifølge meddelelse fra Utenriksdepartementet er fra 22de november 1917 den tyske sperrezone om England og Frankrike utvidet vestover saaledes, at græselinjen nu fra punktet

N. Br. 61° 0',	V. Lg. 15° 0',
gaar gjennom — 57° 0',	— 30° 0',
— 47° 0',	— 30° 0'
og — 43° 0',	— 15° 0',

hvorfra den fortsetter uforandret som tidligere.

Den nye sperrezone om Azorerne begrænses av linjen gjennom følgende punkter:

Fra N. Br. 39° 0',	V. Lg. 17° 0',
til — 44° 0',	— 27° 45',
» — 44° 0',	— 34° 0',
» — 42° 30',	— 37° 0',
» — 37° 0',	— 37° 0',
» — 30° 0',	— 26° 0',
» — 34° 0',	— 20° 0',

og derfra tilbake til utgangspunktet.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Tillæg til nr. 1/42. Kr.a 1917 samt plakat nr. 8 — 1917 med bilag.)

399.           Nyt Atlanterhavskart utkommet.

*Det kgl. danske Søkort-Arkiv, Kjøbenhavn*, har ifølge »Efterretninger for Søfarende« nr. 59, Kjøbenhavn 1917, for 5te december d. a. utgit kart nr. 283, *Nordlige Atlanterhav* i maalestok 1:3 700 000 med special over *Pentland Firth* i maalestok 1:222 200. Pris kr. 3,00.

B.

Forskjellige meddelelser.

400. Lov om registrering og merkning av fiskefartøier m. v.

(Norsk Lovtidende nr. 63. Kristiania 1917.)

§ 1. Fartøier og baater, som brukes til fiske, til fangst eller til transport av fersk fisk, skal indføres i en fortegnelse over norske fiskefarkoster og merkes overensstemmende med denne lov uten hensyn til foreskriftene i lov om registrering av skibe av 4de mai 1901 (jfr. tillægslov av 14de juli 1909).

Merkepligten omfatter ogsaa de til farkosterne hørende fangst- og fiskebaater.

§ 2. Fortegnelsen og merkepligten skal omfatte:

1. Alle dækkede fartøier — undtagen lods fartøier — som brukes til fiske eller til fangst i de nordlige polaregner.
2. Av aapne baater:
  - a. de, som deltar i fiske, hvor der er anordnet ekstraordinært politiopsyn. Herfra er dog undtat seksaarede og mindre baater, som ikke er forsynt med fast motor.
  - b. de, som — uten at indgaa under litr. a — fisker med not eller vad.

Kongen eller den, han bemyndiger, kan dog undta baater med mindre nøter i selvstendig drift i nærmere betegnet distrikt.

3. Fartøier, som brukes til førsel fra eller til fiskepladserne av utilvirket fersk sild og anden fisk samt agn. Herfra er dog undtat rutegaaende skibe samt fartøier, som utelukkende gaar i fart paa utlandet.

Kongen bestemmer, om nærværende lovs bestemmelser skal omfatte ogsaa andre grupper av farkoster under visse fiskerier end dem, som er nævnt i denne paragraf.

§ 3. Fortegnelsen over norske fiskefarkoster føres for hele riket av fiskeridirektøren paa grundlag av distriktsfortegnelser.

Distriktsfortegnelserne føres for hvert merkedistrikt av tilsynsmænd, som antages av vedkommende regjeringsdepartement. Hver by- eller herredskommune utgjør et merkedistrikt.

Vedkommende regjeringsdepartement fastsætter forskrifter om fortegnelsernes indhold m. v. og utfærdiger instruks for tilsynsmændene.

§ 4. Farkosten anmeldes til tilsynsmanden paa hjemstedet.

En farkosts hjemsted efter denne lov er den anmeldelsespligtiges bosted eller, hvis der er flere anmeldelsespligtige, bostedes for en av disse efter deres eget valg.

Anmeldelsen kan ske mundtlig eller skriftlig og skal indeholde de oplysninger, som er nødvendige for registreringen og utfærdigelsen av merkebrevet. Sker den skriftlig, skal den være avfattet efter en av vedkommende regjeringsdepartement utfærdiget formular, som faaes hos tilsynsmændene.

§ 5. Anmeldelsespligten paahviler farkostens eier eller ved partrederi den bestyrende reder; er ingen saadan valgt, paahviler den samtlige parteiere. Tilhører farkosten andet selskap, paahviler anmeldelsespligten de fuldt ansvarlige medlemmer av selskapet, om dette er et ansvarlig selskap, et kommanditselskap eller kommanditaktieselskap, og ellers selskapets bestyrelse.

Anmeldelsespligten omfatter den første anmeldelse samt enhver forandring med hensyn til farkosten ved salg, flytning fra distriktet, større ombygning, forlis eller lign.

Ved farkostens flytning fra distriktet utgaar den av dettes og indføres i det nye distrikts fortegnelse.

§ 6. Naar indmeldt farkost er indført i distriktsfortegnelsen, blir den av tilsynsmanden tildelt et merke, som bestaar av hjemstedets distriktsmerke og farkostens løpenummer.

Distriktsmerkerne fastsættes av vedkommende regjeringsdepartement og skal bestaa av bokstaver, som betegner vedkommende amt og herred (eller by).

De i § 1, sidste led, nævnte fiskebaater faar samme distriktsmerke og løpenummer som hovedfarkosten, med tillæg

av et tal, som angir deres rækkefølge inden hovedfarkostens baater.

Om indførelsen i fortegnelsen utsteder tilsynsmanden en bevidnelse — merkebrev — efter en formular, som utfærdiges av vedkommende regjeringsdepartement. Merkebrevet skal indeholde oplysning om farkostens merke, art, takling, størrelse og hjemsted, eierens navn og bosted samt forøvrig, hvad der maatte bli bestemt av vedkommende regjeringsdepartement.

§ 7. Ved anmeldelse av farkostens flytning til andet merkedistrikt har den anmeldelsespligtige at indsende merkebrevet til tilsynsmanden paa dens tidligere hjemsted, ledsaget av oplysninger om flytningen.

Efterat tilsynsmanden har utslettet farkosten av fortegnelsen, sender han merkebrevet med de mottagne oplysninger om flytningen til tilsynsmanden paa farkostens nye hjemsted, hvor den indføres i fortegnelsen og nyt merkebrev utfærdiges.

Ogsaa ved anmeldelse av andre forandringer (§ 5, 2det led) blir merkebrevet at indsende til berigtigelse.

§ 8. Det merke, som i merkebrevet er tildelt en farkost, skal anbringes iøinefaldende og tydelig paa hver side av farkostens forskib, med hvite bokstaver paa sort bund.

Den (eller de), som efter § 5 har anmeldelsespligt, skal besørge merket paamalt og ha ansvaret for, at det til enhver tid holdes vedlike i klar og tydelig stand.

Kongen kan bestemme, at farkostens merke under visse fiskerier eller i bestemte farvand ogsaa skal anbringes paa seil eller fiskeredskaper.

Nærmere bestemmelser om merkernes anbringelse, størrelse, utseende m. v. utfærdiges av vedkommende regjeringsdepartement.

§ 9. De farkoster, som gaar ind under denne lov, maa hverken paa skrog eller seil føre navn, bokstaver eller tal, som strider mot denne eller anden gjældende lov.

§ 10. Det er forbudt at utslette, forandre, ukjendeliggjøre, tildække eller ved hvilket som helst middel skjule de paa skrog eller seil i medhold av gjældende love anbragte merker.

§ 11. Naar farkost, som er merkepliktig efter denne lov, deltar i fiske, hvor ekstraordinært opsyn er anordnet efter de gjældende fiskerilove, træder de i denne lov fastsatte mer-

ker i stedet for de merker, som er anordnet i de nævnte fiskerilove.

Hvor disse love indeholder bestemmelser om merkers utlevering, tilbakelevering eller ombytning ved flytning under fisket, kommer disse bestemmelser ikke til anvendelse, men farkostens fører skal straks melde sig til opsynet. I tilfælde av flytning skal han melde sig baade paa det sted, han fraflytter, og paa det nye sted.

§ 12. Vedkommende regjeringsdepartement kan bestemme, at der under visse fiskerier, hvor ekstraordinært opsyn er anordnet, skal brukes løse tillægsmerker ved siden av de i denne lov anordnede faste merker. Departementet træffer i saa fald bestemmelse om tillægsmerkernes utseende og anbringelse, men forøvrig kommer de gjældende fiskeriloves bestemmelser om baatmerker til anvendelse paa dem.

§ 13. Naar lodsartøier og smaabaater (seksaarede og mindre baater) i henhold til §§ 1 og 2 a deltar i fiske, hvor ekstraordinært politiopsyn er anordnet, uten at være merket efter denne lov, skal de være merket med løse baatmerker, saaledes som de gjældende fiskerilove fastsetter.

§ 14. Tilsynet med nærværende lovs overholdelse paa hviler politiet, toldvæsenet, havnepolitiet samt fiskeriopsynet.

§ 15. Den, som driver fiske med merkepliktig farkost, uten at den er merket saaledes som foreskrevet i denne lov, eller paa anden maate forser sig mot loven eller de forskrifter, som er utfærdiget i medhold av den, straffes med bøter.

§ 16. Denne lov træder i kraft fra den tid, Kongen bestemmer.

#### 401. Midlertidig lov om straf for uhjemlet bruk av signaler.

(Norsk Lovtidende nr. 64. Kristiania 1917.)

§ 1. Den, som uten hjemmel i gjældende signalforskrifter, gjør bruk av flag, semaforer, lys, fyrverkeri, skud eller andre som syns- eller lydsignaler tjenlige midler, under saadanne omstændigheter, at de kan opfattes fra sjøen eller fra luftfartøi, eller forøvrig tjene som meddelelsesmiddel, likesom den, som medvirker dertil, straffes med bøter eller med fængsel indtil 6 maaneder.

Har hensigten været at gi en meddelelse til fremmed

krigsmagt eller nogen paa dens vegne, er straffen fængsel indtil 6 aar, enten alene eller i forbindelse med bøter indtil kr. 100 000,00.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Den provisoriske anordning av 22de oktober 1917 om straf for uhjemlet bruk av signaler ophæves.

#### 402. Midlertidig lov om forandringer i tidligere love om statskontrol med skibes sjødygtighet.

(Norsk Lovtidende nr. 64. Kristiania 1917.)

##### I.

§ 35 i lov av 18de september 1909 skal lyde saaledes:

1. Naar skib, hjemmehørende i utlandet, indkjøpes av norsk borger eller norsk selskap, skal dette, uanset bestemmelse i lov om sjøfarten av 20de juli 1893 og lov om registrering av skibe av 4de mai 1901, ikke kunne indføres i det norske skibsregister eller tildeles nationalitetsbevis, medmindre det i »Det Norske Veritas« har klasse A 1, hvis det er av træ, 1 A 1, hvis det er av jern (staa), eller tilsvarende klasser i andre av Kongen anerkjendte besigtelsesinstitutioner. Har skibet saadan klasse for fart i begrenset farvand, kan det bare indkjøpes for anvendelse i begrenset fart.

Derhos maa skibet efter besigtelse av tilsynet befindes at være sjødygtig samt forskriftsmæssig indrettet og utrustet, forsaavidt angaar de under § 36, 3 nævnte dele.

Skibe over 30 aar gamle maa ikke indkjøpes fra utlandet. Skibe over 20 aar, men ikke over 30 aar, kan indkjøpes med tilladelse av vedkommende regjeringsdepartement.

2. Fartøier, som er bygget til fangst eller fiske paa havet, bjergning, slæpning, isbrytning eller lignende, og som fremdeles skal anvendes til saadant bruk, samt fartøier paa 100 reg. ton brutto og derunder skal uten hinder av bestemmelse i post 1 kunne indkjøpes, saafremt de efter en av tilsynet anordnet besigtelse findes i fuldt betryggende forfatning. Paa samme vilkaar skal fartøi paa over 100, men ikke over 400 reg. ton brutto med tilladelse av



vedkommende regjeringsdepartement kunne indkjøpes til bruk utelukkende i fragtfart paa den norske kyst.

3. Hvis skibet indkjøpes for at tjene til ophugning eller for at avrigges til lægter og i denne hensigt skal avgaa direkte til Norge, behøver det uanset alder eller klasse kun at kjendes sjødygtig for reisen efter besigtelse av »Det Norske Veritas« eller to av konsulen opnævnte sakkyndige mænd.
4. Nærmere forskrifter angaaende besigtelse av skibe, der indkjøpes fra utlandet, fastsættes av Kongen.

## II.

Denne lov træder i kraft straks og gjælder ett aar.

### 403. Midlertidige bestemmelser om motormaskinister.

(Meddelelse fra Sjøfartskontoret nr. 8. Kristiania 1917).

Handelsdepartementet har under 10de september d. a. fastsat nedenstaaende midlertidige bestemmelser om motormaskinister. Disse avløser de tidligere bestemmelser om maskinbetjeningen paa motorskibe (se Meddelelse nr. 6 av 16de november 1915).

## I.

*Skibe som har full seilkraft og benytter motor kun som hjelpemaskin.*

Maskinist paa saadant skib maa ved attest fra vedkommende motorfabrik eller verksted godtgjøre at ha den fornødne praktiske iudsigt i behandlingen av skibsmotorer av den størrelse og art, som skibet er forsynt med. Vedkommende bør desuten i almindelighet ha deltatt i en saadan motors montering og prøvekjøring. Forsaavidt motoren er levert fra utenlandsk verksted (fabrik) kan den omhandlede attest være utfærdiget enten av vedkommende verksted, som har levert motoren eller av to her i landet bosittende agtværdige mænd, som har særskilt kjendskap til vedkommende motortypes bygning og drift og hvorav den ene bør være representant for vedkommende motorfirma.

Endvidere maa maskinisten være sjøvant og ikke under 21 aar og fremlægge attest for paalidelighet og godt forhold fra 2 agtværdige mænd. Certifikat som dampskibsmaskinist forlanges ikke for saadant fartøi.

## II.

*Motorfartøi med motor som hovedfremdriftsmiddel.*

A) Naar maskinen er mellem 75 og 150 beregnede indikerte hestekræfter kræves de samme kvalifikationer som under I nævnt samt *derhos* bevidnelse for, at vedkommende tidligere i mindst 2 aar har været motorpasser for maskin paa over 25 indikerte hestekræfter eller har arbeidet som montør av motorer. Certifikat som dampskibsmaskinist forlanges saaledes heller ikke for saadant fartøi.

B) Naar maskinen er over 150 beregnede indikerte hestekræfter maa maskinisten ha saadant certifikat som dampskibsmaskinist, som der vilde kræves for at kunne betjene en dampmaskin av tilsvarende størrelse. Endvidere maa han ha attest fra vedkommende motorverksted om at han har kjendskap til motorers drift og behandling.

## III.

Der utstedes ingen offentlig bevidnelse for vedkommende om adgang til at tjenstgjøre som maskinist paa motorskibe.

(Se tillæg.)

## Tillæg til A.

### II. Østersjøen.

404. Sverige. Grepen fyrskib sunket.

Ifølge telegram fra lodskapteinen i *Gävle* er fyrskibet »*Grepen*« sunket den 23de december d. a.

N. Br. 60° 28' 10", O. Lg. 18° 17' 38".

### IV. Nordsjøen.

405. Holland, NV. for fyrskibet »*Haaks*«. Vrak.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 222/1710. Haag 1917).

En damptrawler har grundstøtt paa et sunket vrak omtr. 4' NV.lig fra fyrskibet »*Haaks*«.

Vrakets omtr. N. Br. 53° 2,7', O. Lg. 4° 0'.

## Tillæg til B.

406. Lov om kystlodser og kjendtmænd.

(Norsk Lovtidende nr. 65. Kristiania 1917.)

§ 1. For at kunne drive virksomhet som kystlods paa fartøi maa vedkommende, hvis han ikke er ansat som lods i henhold til den gjældende lodslov, være i besiddelse av certifikat som kystlods.

Til opnaaelse av saadant certifikat utkræves, at vedkommende har

1. fyldt det 23de aar og efter det fyldte 15de aar gjort sjømandstjeneste i 24 maaneder;
2. vidnesbyrd fra eksaminert læge om god helbred og om, at han har bestaaet den for ansættelse som lods til enhver tid foreskrevne prøve med hensyn til synsevne, farvesans og hørsel;
3. vidnesbyrd fra bestyrer av offentlig sjømandsskole eller et av de under fiskeridirektøren hørende navigationskurser om, at han er bekjendt med bruken av kystkarter, log, lod og kompas, de internationale styringsregler, nød- og taakesignaler samt redningsapparater. Istedetfor dette vidnesbyrd kan træde attest for bestaaet styrmandseksamen eller eksamen ved et av de under fiskeridirektøren hørende navigationskurser;
4. vidnesbyrd for bestaaet prøve i farvandskjendskap ved en offentlig sjømandsskole overensstemmende med § 2;
5. vidnesbyrd om orden, paalidelighet og ædruelighet.

§ 2. Til saadan tid og ved de offentlige sjømandsskoler, som vedkommende regjeringsdepartement bestemmer, avholdes eksamen til erhvervelse av de i § 1, punkt 3, første del og punkt 4 omhandlede vidnesbyrd.

Eksamen afholdes af en kommission, bestaaende af sjømandsskolens bestyrer samt en farvandskjendt dampskibsfører og en lods eller kystlods, de to sidstnævnte medlemmer af kommissionen opnævnt af vedkommende regjeringsdepartement.

For hver dag en dampskibsfører, lods eller kystlods fungerer som medlem af eksamenskommissionen, erholder han en af departementet fastsat godtgørelse som utredes af statskassen.

Den, som i 2 aar har været opnævnt medlem af saadan eksamenskommission, kan frasi sig hvervet i 2 aar.

For adgang til at avlægge den her omhandlede eksamen betales samme avgift, som til enhver tid for adgang til avlæggelse af styrmandseksamen bestemt. Avgiften føres til indtægt paa vedkommende skoles budget. De nærmere bestemmelser om anmeldelse til, afholdelse af og fremgangsmaaten ved eksamenerne fastsættes af vedkommende regjeringsdepartement.

§ 3. Andragende om certifikat som kystlods indsendes, ledsaget af fornødne vidnesbyrd, til overlødsen i det distrikt, hvor ansøgeren har sin bopæl.

Hvis et fremlagt vidnesbyrd ikke opfylder denne lovs fordringer, eller hvis overlødsen forøvrig finder et fremlagt vidnesbyrd utilfredsstillende, kan han negte utstedelse af certifikat, indtil fyldestgjørende vidnesbyrd foreligger.

Overlødsen utfærdiger certifikat uden betaling og fører rulle over de kystlodser, til hvem saadant er meddelt.

Forsaavidt certifikatet hjemler ret til at gjøre tjeneste som kystlods i farvand, som ligger udenfor overlødsens distrikt, gir han meddelelse herom til den overløds, i hvis distrikt farvandet ligger. Overlødsen meddeler distriktets lodsoldermænd opgaver over de i lodsoldermandskabet bosatte kystlodser, og en tilsvarende opgave meddeler lodsoldermændene vedkommende lodsformand.

I krigstid eller ved overordentlige militære foranstaltninger har kystlodser, naar det forlanges, for en af Forsvarsdepartementet bestemt dagbetaling at gjøre tjeneste som lodser paa marinens fartøier.

Paa lodskontoret føres rulle over lodsoldermandskapets kystlodser,

De nærmere bestemmelser angaaende certifikater og deres utfærdigelse samt om kystlodsens pligter likeoverfor lodsoldermanden m. v. fastsættes af vedkommende regjeringsdepartement.

§ 4. Enhver kystlods er paa vedkommende overløds's forlangende forpligtet til at underkaste sig fornyet lægeundersøkelse med hensyn til helbred, synsevne, farvesans og hørsel samt til at fremlægge nyt vidnesbyrd for orden, paalidelighet og ædruelighet. Forsaavidt vedkommende i de sidste 5 aar ikke har utført lodsning paa hele den kyststrækning, hans certifikat gjælder, kan tillike fordres fornyet vidnesbyrd om farvandskjendskap.

Overlødsen kan inddra kystlodsens certifikat, indtil denne ved vidnesbyrd har godtgjort at være i besiddelse af de fornødne egenskaper. Overlødsens avgjørelse kan indbringes for vedkommende regjeringsdepartement.

§ 5. Finder en skibsfører eller reder, at han til sit fartøis veiledning utenfor det ordinære mandskap tiltrænger hjælp av en farvandskjendt mand, skal han, forsaavidt han ikke hertil anvender en i henhold til lodsloven ansat lods, benytte kystlods med certifikat.

Denne bestemmelse kommer ikke til anvendelse paa krigsskibe og fartøier, som er lodspligtige.

Hvis det ved forespørsel paa lodskontoret eller, hvor saadant ikke findes, ved undersøkelse paa stedet viser sig, at kystlods ikke er at faa, kan en anden mand antages til fartøiets veiledning.

Nærmere regler og takster for benyttelsen av kystlods kan fastsættes av Kongen.

§ 6. Naar en kystlods har paatat sig at veilede et fartøi, regnes han like med lodser i henseende til lovgivningens bestemmelse om straf og ansvar iøvrig.

§ 7. Skibsfører eller reder straffes for overtrædelse av denne lovs bestemmelser efter den almindelige borgerlige straffelovs § 418.

§ 8. Kjendtmænd, som har bevilling i henhold til lov av 15de august 1908 uten at ha erholdt certifikat som kystlodser, vedblir at benævnes kjendtmænd. Forøvrig gjælder

med hensyn til disses rettigheter og pligter, hvad der i denne lov er bestemt om kystlodser, undtagen § 4, 2det punktum.

§ 9. Bestemmelsen i § 3 om kystlodsers tjenestepligt paa marinens fartøier træder i kraft straks. Forøvrig træder denne lov i kraft 1ste juli 1918, fra hvilken tid lov av 15de august 1911 om kystlodser og kjendtmænd ophæves.

407. Nordsjøen. Fyrskibet »Noord Hinder« atter utlagt.

Ifølge netop mottat meddelelse er det hollandske fyrskib »Noord Hinder« atter i virksomhet.  
(Se ovenfor nr. 394).

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 1 — 1917

---

## Det tyske blokadeomraade i Nordsjøen.

En forandring av zonens grænse av indtil 10 kvartmil utenom  
Utsire fyr.

Ifølge meddelelse fra den tyske legation i Kristiania til Utenriksdepartementet vil fra 1ste april d. a. nöitrale skibe kunne befare farvandet utenom Utsire i en omkreds av 10 kvartmil omkring Utsire fyr uten at risikere at bli angrepet uten varsel.

(Se „Efterretn. f. Sjøf.“ for 5te febr. 1917 nr. 42 samt kartbilag til Efterretn. f. Sjøf.“ nr. 2 1917.)

**Norges Sjøkartverk.**

Kristiania den 10de mars 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 2 — 1917

---

## Nyt tysk blokadeomraade. Nordishavet indlemmes i farezonen.

Den tyske minister har i skrivelse av 22 ds. efter opdrag av sin regjering meddelt utenriksministeren, at for fremtiden vil i det omraade av Nordishavet som ligger östenfor 24<sup>0</sup> OL. og syd for 75<sup>0</sup> NBr. med undtagelse av det norske sjöterritorium al skibsfart uten videre bli mött med alle vaaben. Nöitrale skiber, som befarer dette omraade gjør det paa egen risiko; der er dog truffet omsorg for, at nöitrale skiber, som allerede befinder sig paa reise til havner indenfor det avspærrede omraade eller skal forlate saadanne havner, indtil 5te april d. a. ikke blir angrepet uten varsel.

**Norges Sjøkartverk.**

Kristiania den 23de mars 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 3 — 1917

---

## Kristianiafjorden. Hvaler. Ny boe i Akerøsundet.

(Vedk. kart nr. 1).

Ved netop foretat undersökelse er fundet, at der i Akerøsundet mellem Spjærødden og Akerøen ligger en 2,5 m. dyp boe i en afstand av 350 meter misv. V. t. N.  $\frac{1}{4}$  N. fra jernstangen paa Spjærfluen.

Boen, som er dannet av malm, utkastet fra en havarent damper, ligger i den hvite sektor fra Sjelholmen fyrlygt og i følgende med:  
Spjærfluen jernstang i Asmalsundet fyrlygt og Trestenen varde paa Ø-pt. av Fæstningsholmen.

Norges Sjøkartverk.  
Kristiania mai 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 4 — 1917

---

## I.

### Bergensleden, Ø. for Raugnene fyr. Nyfundet grund.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

I løpet mellem nordre Ægholmen og Grundesundholmene er ved netop foretat undersøkelse fundet en 10 fot dyp boe, beliggende omtrent 85 meter i SV.lig retning fra den vestlige Grundesundholme paa  
Omtr. N.Br.  $60^{\circ} 15,8'$ , O. Lg.  $5^{\circ} 13,5'$ .

## II.

### N. for Bergen — Helleosen — Manger. Nyfundne grunder.

(Vedk. nr. 23 og 209.)

I den sydlige del av Helleosen er fundet følgende to farlige boer 1 favn og 2 favne dype midt i leden mellem Skarveskjær og Skrubholmflu, merket med jernstang:

- a. Dybde 1 favn, beliggende omtrent 85 meter misv. NNO. fra jernstangen.
- b. Dybde 2 favne, omtrent 100 meter misv. Ost fra jernstangen.

Boe 1 favn: N. Br.  $60^{\circ} 38'33''$  OLg.  $4^{\circ} 59' 42''$ .

Begge grunder er meget knappe.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania 22. mai 1917.



# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 5 — 1917

---

## I.

### Florø, Ytterøerne. Nyfunden grund.

(Vedk. kart nr. 26 og 212).

I farvandet mellem Store Svartskjær og Reksten-  
grundene — midt i den hvite lysvinkel fra Æsösund fyr-  
lygt — er efter foretat undersökelse fundet en grund 8  
favne dyp, som bryter ved nogen sjö.

NBr.  $61^{\circ} 33' 21''$ , OL  $4^{\circ} 41' 2''$ .

## II.

### Moldøen, Kraakenes. Nyfundet grund.

(Vedk. nr. 28 og 214.)

I misv. VSV. fra kraakenes fyr mellem Myrefluen  
og Landklakgrundene er efter foretat undersökelse fun-  
det en  $5\frac{1}{2}$  favn dyp grund, som let bryter.

NBr.  $62^{\circ} 1' 24''$  OL.  $4^{\circ} 57' 25''$ .

## III.

### Aalesund. Oksebaasen. Havneholmen. Grund undersøkt.

(Vedk. kart nr. 31 og 216.)

Den i „Efterretninger for Sjøfarende“ nr. 103 d.  
a. foreløbig annonserede 3 meters grund Ost for Havne-  
holmen, er efter netop foretat undersökelse konstatert at  
ligge i en avstand av 185 meter fra Havneholmens Ost-  
pynt og er 5 fot dyp.

NBr.  $62^{\circ} 30' 36''$  OL.  $6^{\circ} 10' 40''$ .

Norges Sjøkartverk.

Kristiania 18. juni 1917.

### I.

#### N. for Besaker. Nyfundne grunder ved Hepsøen.

(Vedk. kart nr. 45).

I sundet mellem Hepsøen og Kvalhausen fyrlygt er ved foretat undersökelse fundet en 3 meter dyp boe paa NBr.  $64^{\circ} 19' 51''$ . OLg.  $10^{\circ} 21' 20''$ , samt en 4 meter dyp boe paa

NBr.  $64^{\circ} 19' 58''$ . OLg.  $10^{\circ} 21' 26''$ .

Mellem boene er dybden 4,5 meter.

Fri østenom: *Drogsholmen varde til V. pynt Hepsø.*

### II.

#### Ø. for Rødø fyr, Svesfjorden. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 45 og 318.)

I Svesfjorden er ved foretat undersökelse fundet en boe i vandflaten paa

NBr.  $64^{\circ} 22' 40''$ . OLg.  $10^{\circ} 36' 20''$ , samt en 2 meter dyp boe i en avstand av 150 meter NNV fra denne.

Fri søndenom: *Rødø fyr over N.pynt Helviknes.*

### III.

#### Utvidelse av det britiske fareomraade i Nordsjøen.

Ifølge telegram til Utenriksdepartementet fra Den norske legation i London vil fra 4de juli d. a. den britiske farezone i Nordsjøen bli utvidet saaledes, at den kommer til at omfatte alle farvand — *dansk og hollandsk territorialfarvand undtat* — som begrænses i nord av breddeparallellen paa  $57^{\circ} 8'$  fra et punkt, 3 kvartmil fra den danske kyst i øst, til punktet  $57^{\circ} 8'$  NBr.,  $4^{\circ} 0'$  OLg. i vest. Den vestlige begrænsning blir meridianen paa  $4^{\circ} 0'$  OLg. fra dette punkt sydover til breddeparallellen paa  $53^{\circ} 0'$  NBr., hvilken herfra danner sydgrænsen østover indtil et punkt, 3 kvartmil fra den hollandske kyst, hvorefter den hollandske territorialgrænse følges nordover og østover. Der blir saaledes ingen aap-

I sundet mellem Hepsøen og Kvalhausen fyrlygt er ved foretat undersökelse fundet en 3 meter dyp boe paa

NBr.  $64^{\circ} 19' 51''$ . OLg.  $10^{\circ} 21' 20''$ , samt en 4 meter dyp boe paa

NBr.  $64^{\circ} 19' 58''$ . OLg.  $10^{\circ} 21' 26''$ .

Mellem boene er dybden 4,5 meter.

Fri østenom: *Drogsholmen varde til V. pynt Hepsø.*

## II.

### Ø. for Rødø fyr, Svesfjorden. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 45 og 318.)

I Svesfjorden er ved foretat undersökelse fundet en boe i vandflaten paa

NBr.  $64^{\circ} 22' 40''$ . OLg.  $10^{\circ} 36' 20''$ , samt en 2 meter dyp boe i en afstand av 150 meter NNV fra denne.

Fri søndenom: *Rødø fyr over N.pynt Helviknes.*

## III.

### Utvidelse av det britiske fareomraade i Nordsjøen.

Ifølge telegram til Utenriksdepartementet fra Den norske legation i London vil fra 4de juli d. a. den britiske farezone i Nordsjøen bli utvidet saaledes, at den kommer til at omfatte alle farvand — *dansk og hollandsk territorialfarvand undtat* — som begrænses i nord av breddeparallellen paa  $57^{\circ} 8'$  fra et punkt, 3 kvartmil fra den danske kyst i øst, til punktet  $57^{\circ} 8'$  NBr.,  $4^{\circ} 0'$  OLg. i vest. Den vestlige begrænsning blir meridianen paa  $4^{\circ} 0'$  OLg. fra dette punkt sydover til breddeparallellen paa  $53^{\circ} 0'$  NBr., hvilken herfra danner sydgrænsen østover indtil et punkt, 3 kvartmil fra den hollandske kyst, hvorefter den hollandske territorialgrænse følges nordover og østover. Der blir saaledes ingen aapning mellem den britiske og den tyske farezone.

**Norges Sjøkartverk.**

Kristiania 2. juli 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 7 — 1917

---

## I.

Helgeland, N. for Vega. Nyfundet grund  
NV. for Ertenbraken baake.

(Vedk. kart nr. 55).

Ved foretat undersökelse er fundet, at der ligger en boe i vandflaten omtrent 450 meter misv. NV. fra Ertenbraken baake paa

omtr NBr.  $65^{\circ} 44,9'$ , OLg.  $11^{\circ} 54,8'$ .

I misv. N.—S. har grunden en utstrækning av omtrent 180 meter samt en 1,5 meter dyp boe omtrent 50 meter NO.lig fra ovennævnte boe i vandflaten.

N. for Ertenbraken og tæt indenfor den i kartet optrukne slaggrundsgrænse fandtes ved samme undersökelse flere grunde boer, 1 à 2 meter dype.

Norges Sjøkartverk.  
Kristiania 9. juli 1917.

# Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 8 — 1917

---

## Forandring av den tyske sperrezone i Nordsjøen, Atlanterhavet og Middelhavet.

Fra 22de november 1917 er indtraadt forandring i den tyske sperrezone i Nordsjøen.

I Atlanterhavet og Middelhavet er sperrezonen utvidet og den tidligere frie kanal til Grækenland lukket, saaledes som vedlagte kartskisse utviser.

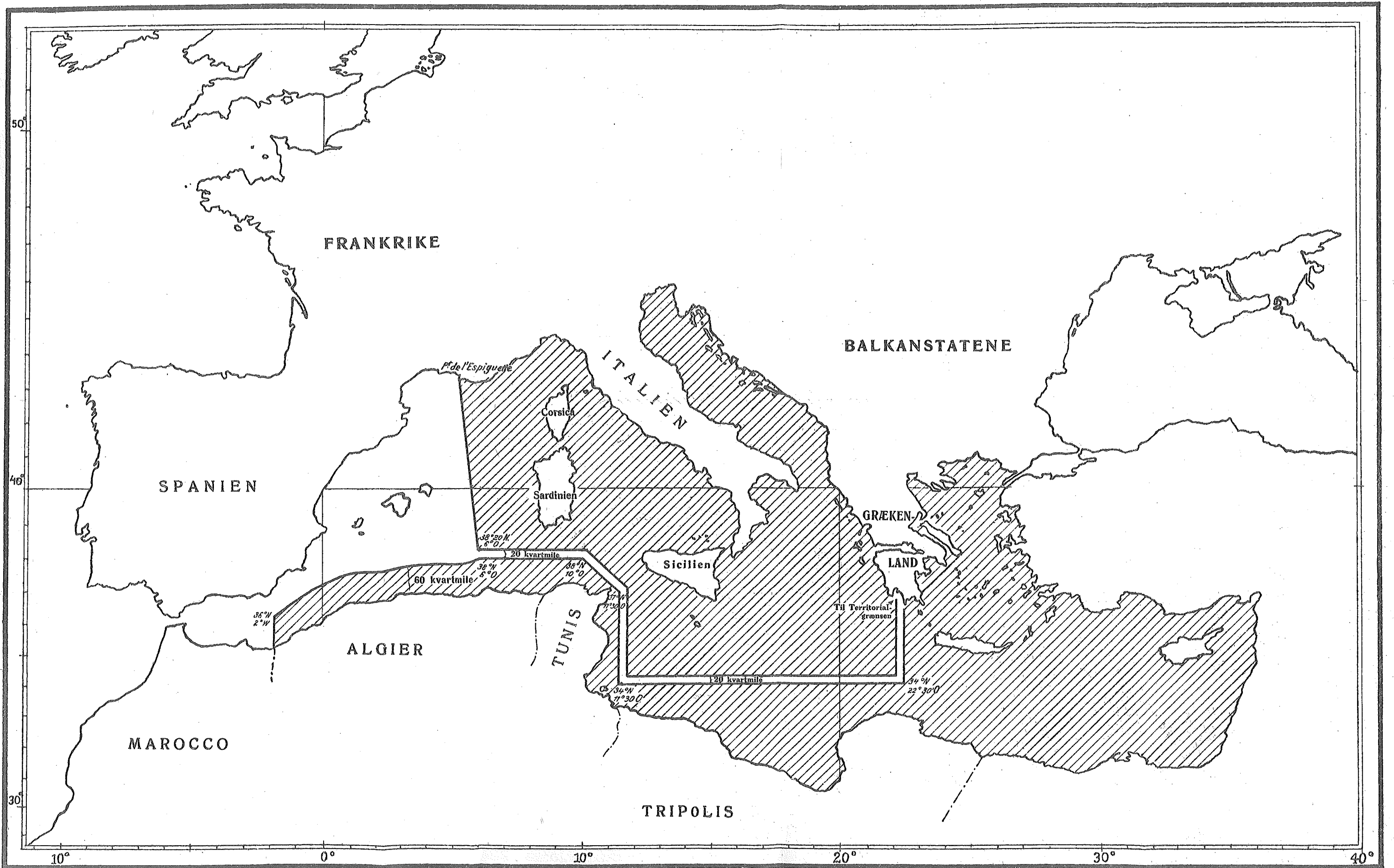
Sikkerhet for, at militære foranstaltninger ikke vil bli anvendt i nedenfor nævnte strök av Nordsjøen kan imidlertid ikke garanteres för fra 1ste januar 1918:

- 1). Ströket mellem en linje gjennom punkterne  
NBr.  $52^{\circ} 40'$  OLg.  $4^{\circ} 0'$   
—  $52^{\circ} 40'$  —  $3^{\circ} 40'$   
—  $54^{\circ} 45'$  —  $3^{\circ} 40'$   
—  $55^{\circ} 10'$  —  $4^{\circ} 0'$  og sperrezo-  
nens tidligere östgrænse.
- 2). Ströket mellem en linje fra endepunktet av den belgisk-hollandske landgrænse: NBr.  $51^{\circ} 35'$  OLg.  $2^{\circ} 57'$  og skjæringspunktet av forbindelseslinjen mellem dette punkt og punktet NBr.  $52^{\circ} 2'$  OLg.  $3^{\circ} 52'$  med den hittil gjældende grænse for sperre-  
zonen foran den hollandske kyst.

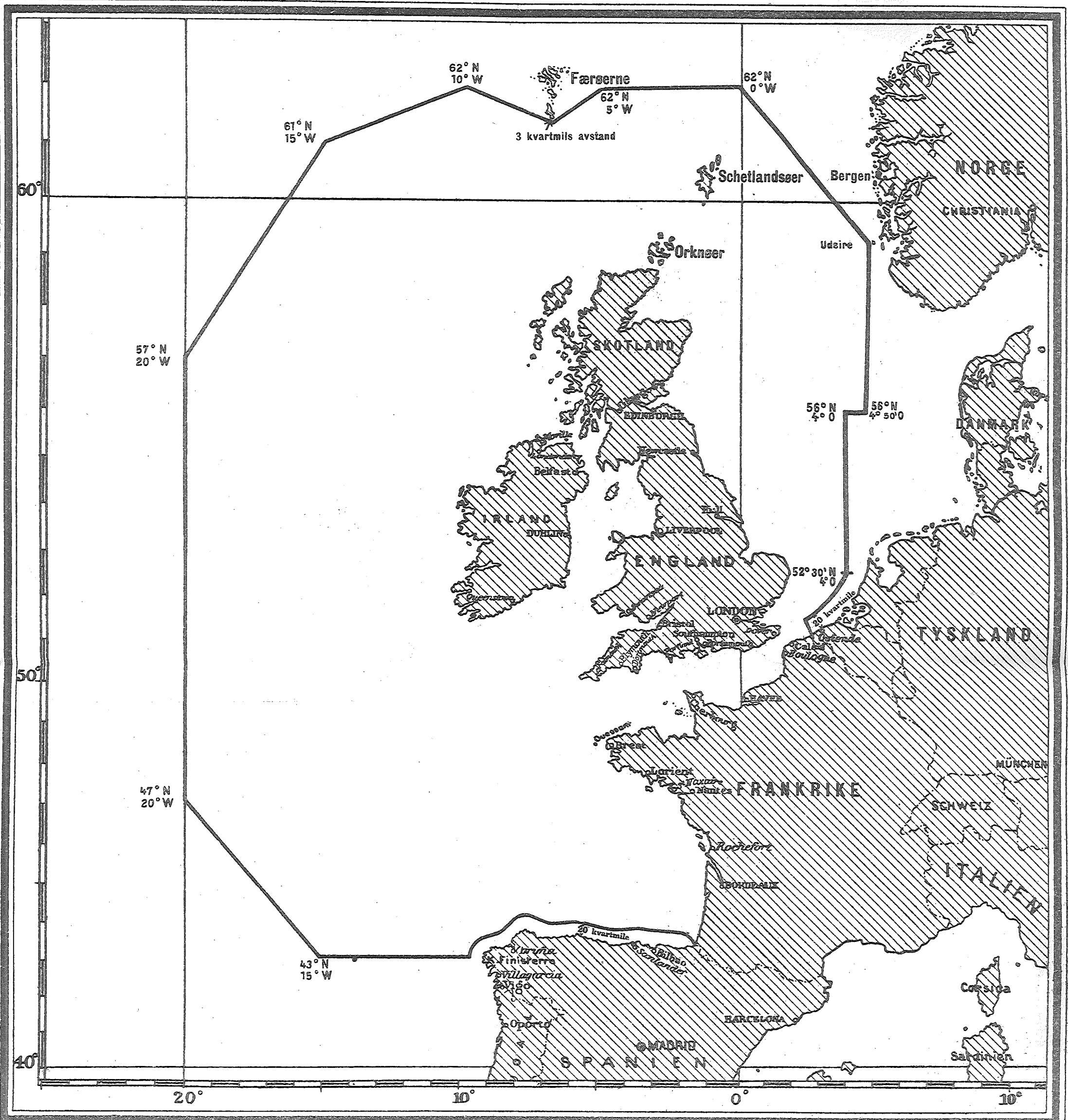
Norges Sjøkartverk.

Kristiania 3. december 1917.

# Det tyske blokadeomraade i Middelhavet



# Det tyske blokadeomraade omkring England og Frankrike



# Det britiske og tyske blokadeomraade i Nordsjøen med mellemliggende frit farvand, hvor de nyutlagte hollandske fyrskibes beliggenhet er avmerket

